

SALUD

**Hopi pacient
na Aruba
ta hayando
Influenza
Tipo-A**

Diario
www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105855 • 1,50 Florin
DIABIerna 15 APRIL 2016

ACCIDENTE

**Contratista riba
green corridor
a bolbe kibra
kabel di
coriente**

STA y Mediator a gana den corte:

Referendum lo sigui dialuna awor pa e trahadornan di ASAP

Coach a choca hungador na veld di Bubali



ORANJESTAD (AAN): Deporte na Aruba ta hayando algun nubia scur colgando riba dje, specialmente cerca cierto personanan involvi cu coaching. Un biaha mas algo lamentable a socede, atrobe durante di wega di Futbol.

Tabata Diahuebs anochi, cu na e veld ilumina di Bubali a surgi un problema durante un wega di bala. Esaki a bay te asina leu, cu e pleito a bira den un confrontacion fisico. Autoridad a haya informacion, cu e coach a dicidi na gara un hungador, y a cuminsa choca e persona.

Esaki inmediatamente ta kibra e esencia di positivismo cu Deporte mester trece cune, y un acto di chocamento ta wordo considera como "Intento di Asesinato". Pesey presencia di polis a wordo solicita na Bubali. Pero e coach a tende cu Polis ta yegando, y el a core bay. Autoridad a yega, a tuma dato di tur hende pa asina traha un rapport oficial, y a laga mensahe atras pa e hungador, cu e tin derecho pa entrega keho di Intento di Asesinato na Recherche. Spera cu dirigentenan tambe haci algo riba e asunto serio aki.

CORTE

**Empleado cu a malversa na
Departamento di Enseñanza
tin di paga back 316 mil
Florin of bay 1 aña den prison**

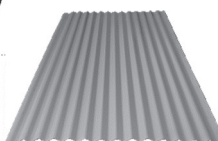
CINE

**E hoben Arubiano Mario
Gonsalves ta sigui tras
di su soñonan**

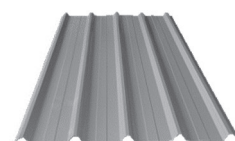


**Bo Fabrica di Aluzinc
& Aluminium**

Dialuna-Diabierna
8:00AM-12:00PM
2:00PM-6:00PM
Diasabra
9:00AM-1:00PM



Golf Plaat



Trapezium

Nos ta corta na Bo midi!

Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normaál
5 Color den stock Aluzinc: Berde, Shinishi, Terracota, Cora & Blanco

PPG NEW ARRIVAL

decoplast

**TEXTURED WALL PAINT
GRANIPLAST**

AWG 150,-



CUMANA 1 - 585 0500 - PPGARUBA@GMAIL.COM - PDV PAINT DEPOT



Control your AC with smartphone from anywhere!

Save money, gain comfort!
Make your air conditioner Smart!

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM



**MAKES LIFE
COMFORTABLE**

WAS 425,- NOW 318,75,-
SAVE 106,25

Never again arrive to a hot home.
Adjust the room temperature to
perfection prior to arrival or set up
automatic time cues.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl.

350.000,-

*Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe noch

extra



Dr. Wilmer Salazar:

Hopi pacient na Aruba ta hayando Influenza Tipo-A

ORANJESTAD(AAN): Ta scuchando hopi keho riba dolor di garganta, griep, caminda ta duradero. Hende ta bira malo, busca remedi. Dr. Wilmer Salazar, kende ta forma parti di management team di Departamento di Salubridad Publico, ta comenta cu ta circulando no solamente virus cu ta transmiti malesanan door di sangura, pero tambe Seasonal Flue.

E ta caracteriza pa keintura halto, dolor di curpa. E

ta bin compaña cu dolor di garganta, nanishi ta core y un tosamento cu na principio ta bira seco y despues e ta bira cu slijm.

E virus den e curpa ta Influenza tipo A H1N1 y e virus ta keda mas of menos entre 7 pa maximo 10 dia.

Sin embargo e sintomanan respiratorio por keda dos siman pa un luna por lo menos. Esey ta hopi fastioso en berdad pasobra hende ta tosa, e ta keda na cas. Pero



despues di e 10 diano e no ta bira mas infeccioso pa otro hende. Loke si ta cu algun hende por haye mas duro y otro hende no. Si tin cu tene cuidao, una bes cu ta presenta keintura halto, tosamento, niestermento, dolor di garganta, mester keda na cas, consulta dokter di cas, evita tuma contacto cu otro hende pa por plama y tuma e medidanan higienico primordial, esencial cu ta laba man, ora bo ta niester tapa boca y tuma likido, sosega na cas pa por lo menos 1 siman, una bes

cu e keintura y sintomanan respiratorio cuminsa.

Esaki ta su temporada. El a cuminsa na Asia, Hulanda tambe tin caso y Merca tambe tin hopi caso di Griep. Tin cu corda cu turistanan Mericano, tempo ainda ta haci friu y nan ta bin Aruba y por ta cu nan lo keda plama riba nos. Tin hopi caso, pero ainda e ta den e parti normal y e temporada di Griep cu ta esey, cu ta afecta nos pais. E presencia di e situacion aki ta notabel. Algun dokter ta yama, tin resultadonan di laboratorio di algun pashent, incluyendo algun di nan ta keda tuma na Hospital, no mucho, pero ta mirando cu e ta un subida y conhuntamente cu hospital ta tuma cierto medidanan pa vigila y informa na e comunidad tocante e parti aki.

DESPA ta recomenda pa tuma tur medida di precaucion, si nan ta sinti keintura halto, si nan tin dolor di garganta y nan tin tosamento, tuma contacto cu dokter di

cas. E periodo di plama virus pa otro hende ta duramas of menos un siman pa 10 dia, pero e sintomanan ta keda cu lo por keda pa 2 siman of un tiki mas y ta un sintoma respiratorio mas tanto, tosamento ta keda, cu slijm y despues poco poco ora e periodo inflamatorio di pulmon ta bay, e ta keda normal back. Tur cos ta depende di complicacionnan, e por resulta fatal. Tin hende por crea por ehempel Neumonia, pa e mesun virus pa bacterianan. Por crea tambe otro complicacionnan, manera meningitis, etc. Semper den tur infeccion vira mas tanto of bacterial, semper complicacionnan tey. Hende cu tin factornan di riesgo por bira mas complica. Pesey tin vacuna pa hende di riesgo y tin precaucion. Si ta tuma precaucion, e efecto lo keda minimal y e ta evita pa plama pa famia y/of hende den comunidad, Salazar a expresa.

Homber cu Shimis geel/preto a resulta di ta e conocido "Florimond"

ORANJESTAD.(AAN); Informe di polis a cuminsa ta menciona cu un choller a horta den un establecimiento y guardianan di seguridad tin e ladron teni. Diarazon casi shet' or anochi central di polis a dirigi patruya Noord pa Paseo Herencia na unda e choller tabata teni pa hortamento y tabata sperando riba yegada di polis.

Patruya un rato despues a presenta y polis a atende e señora di inicial Y. cu ta bendedora na e establecimiento. Y. a declara cu pa mas o menos 6 or un homber a ranca un "Shimis" color "Geel cu Berde" di e Kiosco y cana bay.

Ni trinta minuut despues denunciante a wak un homber bista cu e "Shimis" "Geel" cu "Berde" ta pasa banda di e "Kiosco". Mesora e señora Y. a notifica e guardia di inicial J. di Paseo Herencia.

E guardia a bay e direccion y el a atende e homber bisti cu Shimis "Geel/Berde".

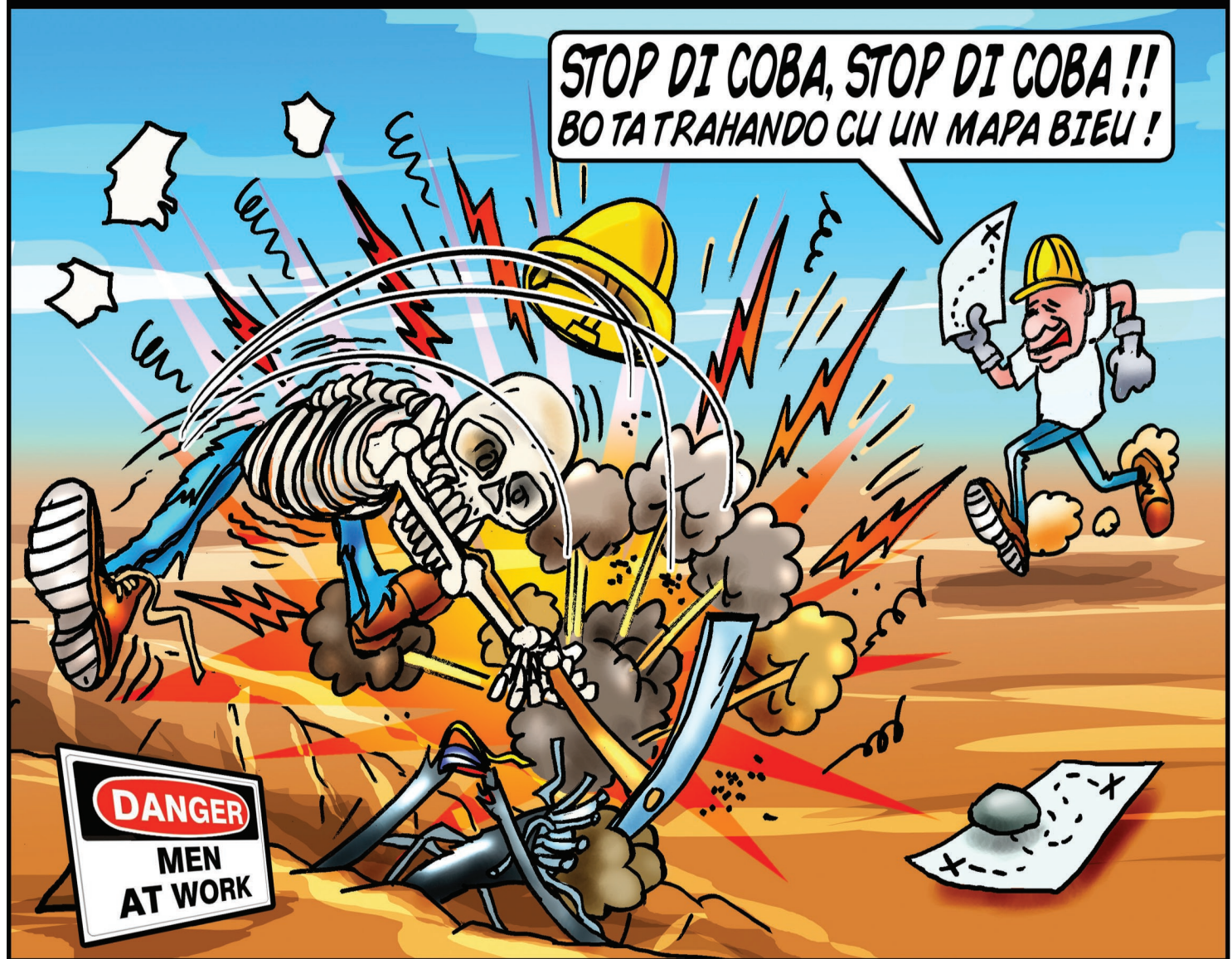
E homber a bisa e guardia, si señora Y. mester di e Shimis geel/berde e lo kita esaki for di su curpa y e homber a benta e Shimis na suela. E guardia mesora e tene e homber te ora cu e patruya a presenta.

Ora patruya a yega a resulta cu tabata trata aki di e homber conoci pa polis y husticia como "Florimond". Polis a deten'e y a bis'e su derechonan y patruya a hib'e

warda y a present'e dilanti fiscal auxiliar.

"Florimond" "a wordo cera den e compleho di celnan na Noord. Local ta e "Shimis" Geel/Berda a keda confisca como evidencia y entrega na despacho di recherche.

BLACKOUT DEN DIA!!



STA y Mediador a gana den corte:

Referendum lo sigui dialuna awo pa e trahadonan di ASAP

ORANJESTAD (AAN): ASAP ta un compania cu ta traha na aeropuerto. Aparientemente e compania a bay Corte, pasobra nan ta oponiendo un posibel presencia di sindicato. Mediador di gobierno, Anselmo Pontilius a comenta cu e sindicato a pidi un referendum fin di December 2015. E referendum ey no a tuma luga riba peticion di sindicato mes pa motibo cu segun nan, tin problemanan interno den e compania entre trahado y gerencia y awor aki, na 2016, e



sindicato a pidi e referendum pa e departamento di mas grandi di e compania, cual ta e departamento di manten-

imiento cu ta 42 di e 60 trahadonan. Mediador a convoca e referendum pa e compania aki. A sinta cu tanto sindicato

como e dunado di trabao y na ultima ora e compania a dicidi di bay corte, ya cu nan ta di opinion un biaha mas cu e referendum no mester worde convoca pa un departamento pero pa e totalidad di e empresa. A splica cu hues den dos caso sumario a mostra cu por. Esey por, kisas no ta e situacion di mas desea pa e compania, pero e por. E compania a entama un caso sumario contra di decision di mediador y e caso a tuma luga ayera tardi. Hues a trat'e cu tur partido hunto y den e

caso aki, hurista di Departamento Huridico a atende e caso pa mediador di gobierno y ey presente hues a scuchatur partido, contra argumento di tur partido, haci pregunta na sindicato presente y a tuma un decision mesora y a bisa cu en todo caso, cu e compania su peticion ta inadmisibel. Ta rechasa esey cu consecuentemente cu e referendum lo tuma luga manera programa, di dialuna awo di 2'or pa 3'or di atardi na oficina di mediador di gobierno, mediador a splica.

Of sinta 1 aña den prison...

A demanda pa empleado cu a malversa na Departamento di Enseñanza paga back 316 mil Florin

ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta Corte den Promer Instancia a trata e caso cu Ministerio Publico a cuminsa contra e daman- an L.T. y V.Q., kendenan aña pasa a worde condena pa malversacion di hopi placa na Departamento di Enseñanza. Ta trata aki di placanan di financiamiento di estudio, cual nan tabata falsifica chequen pa asina e placa bay pa nan. For di aña pasa Fiscal a anuncia cu e lo cuminsa un investigacion financiero cu e intension di demanda pa nan paga back placanan cu nan a malversa of kita propiedadnan cu nan tin cu e fin di bende esakinan pa haya e placa back. UN TA STUDIANDO NA HULANDA

Abogado mr. Illes kende a representa V.Q. den e caso penal, a notifica Hues cu V.Q. no ta na Aruba sino ta Hulanda. El a pidi pa pospone e caso. E abogado a bisa cu e no sa con e situacion financiero di V.Q. ta actualmente y esey ta un factor importante den e caso aki. Segun abogado mr. Illes el a papia cu V.Q. y a inform'e di e citacion pa e caso. Hues a honra peticion di abogado pa pospone e caso. Hues a pospone caso pa 23 Juni pa

9.30 di mainta. DEMANDA DI 316 MIL CONTRA DAMA Pa loke ta trata L.T., el a bisa cu e no tin asistencia di abogado y kier sigui. Hues a bisa cu dia 20 di Maart 2015, L.T. a worde condena pa malversacion y falsificacion documento caminda el a bay cu mas cu 300 mil Florin. Hues a bisa cu Fiscal ta demanda pa L.T. paga back e suma aki. L.T. a bisa cu su yiu homber tabatin un financiamiento di estudio na EPI pa 4 aña. Esey L.T. ta haya cu un parti di e placa cu Fiscal ta menciona ta legal. Fiscal a bisa cu den caso penal a keda determina cu enberdad L.T. su yiu tabatin financiamiento pero den caso penal a constata cu el a malversa 316 mil Florin. Segun Fiscal den e suma aki no ta para e suma cu su yiu a haya di financiamiento.

Hues a puntra L.T. si e ta traha. El a bisa cu e ta traha part time. Hues a puntra kico e ta pensa di e demanda cu Fiscal a haci. Segun L.T. si e 4 instancianan cu mester a controla a haci nan trabao bon, esaki lo no a acumula asina hopi. Hues a remarca cu esey ta mas bien pa e caso penal, no pa e demanda. Hues a bisa cu e por

compronde cu L.T. ta haya cu e so no ta culpable y no por paga tur esaki.

L.T. a mostra cu recibo di pago cuanto placa e ta ganando pa luna. Fiscal a puntra pa kico e no ta busca otro trabao full time. L.T. a bisa cu door cu e no tin papel di bon conducta, e no

por haya full time.

Fiscal a bisa cu aki no ta bay kendenan lo por a haci mas mihor. Fiscal ta haya cu L.T. a malversa 316 mil Florin pa gasta na cosnan luhoso y lo mester paga back. Na opinion di Fiscal, mester impone medida di 1 aña di prison si e no paga e

suma aki. Fiscal a bisa cu L.T. lo por haci areglo di pago pero L.T. lo mester bay traha hopi duro pa por paga.

Hues a bisa cu e ta sera tratamiento di e caso y dia 19 Mei pa 8.15 di mainta e lo dicta setencia.

Hopi area di Playa a keda sin coriente

Contratista riba green corridor a bolbe kibra kabel di coriente



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta trepan N.V. Elmar a hay'e cu un otro reto den suministro y distribucion di coriente ora cu un compania di construccion trahando riba Green Corridor na altura di e crusada di Mahuma a kap un kabel di 60.000 volt. Consecuentemente a causa un problema serio den distribucion pa cual varios barrio a resulta afecta.

Ta trata aki di area di Tanki Leendert, Pavia, parti di Caya Betico Croes, Shaba, Sero Blanco, Pos Abao, bUshiri y algun hotel grandi manera La Cabana Resort.

N.V. Elmar ta lamenta e hecho aki cu ta for di su mannan, pero cu tin consecuencia pa su clientenan, specialmente comercio. Mientrastanto mesora despues di a incidente techniconan a mobilisa pa desvia distribucion pa por reconecta suministro normal di coriente. Di otro banda a cuminsa cu trabao pa drecha e kabel importante di coriente cu awor ta dañá.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

E egipcianan antigua tabata kere cu 42 demonio tabata presente na e Ultimo Juicio di cada ser humano. E number aki tabata representa e districtonan di Egipto, loke kier meen cu por lo menos un demonio por a reclama e alma di e individuo pasobra e tabata conoce su pasado personalmente ya cu e tabata biba den su distrito.

George Bernard Shaw: "Bida no ta bira menos pret ora hendenan muri, mescos cu e no ta bira menos serio ora hende hari".

E prome buki riba algebra a ser produci pa Diofenes di Alexandria, cerca di aña 250.

Bo tabata sa cu cada 45 seconde un cas ta pega na candela na Merca?

Increible pero cierto: Siete mil aña pasa, e egipcianan antiguo tabata hunga bowling riba canchanan casi mescos cu esnan di awendia.

Na aña 1928, E. Romer, di Alemania, a cruza Oceano Atlantico di Lisboa te West Indies den un Kayak (sorto di canoa). E viahe a tuma 58 dia.

E strea Antares ta 60,000 biaha mas grandi cu nos Solo. Si nos Solo ta por ejemplo di e tamano di un baseball, Antares ta mes grandi cu un cas.

Casi mitad di tur e porconan na mundo ta ser cria na China.

Den un Solo celula humano tin entre 10,000 y 100,000 mensaje condificia yama "genes". Si tur e instrucionnan den tur e genesnan ey ser skirbi riba papel, e palabranan lo por yena e equivalente di 10,000 volumen di Enciclopedia Britanica.

Desde su construccion na aña 1937, mas di 600 persona a comete suicidio bulando di Golden Gate Bridge, na San Francisco.

Ultimo palabranan di Wilson Mizner, manager di boxeo na aña 1933: "Wel, doctor, mi ta supone cu esaki ta e pelea principal".

Errol Flynn y Olivia de Havilland a aparece junto den nueve pelicula. E ultimo cu nan a filma junto tabata "Thank Your Lucky Star", na aña 1943. Sinembargo, no tabata tin ningun escena den cual nan dos aparece junto!

E prome bom di hidrogeno cu a ser someti na test na aña 1952 tabata mes poderoso cu tur e bomnan tira riba Alemania y Japon durante Segunda Guerra Mundial, incluyendo e bomnan atomico a riba Hiroshima y Nagasaki.

Na aña 1946, hendeany casnan na Hawai a ser lastra pa laman door di un "tsunami", cu ta un catastrofe oceanico causa pa movimentonan di coriente bao laman genera pa teremoto. E "tsunami" aki a inicia 2,300 miya leu, den e Aleutianonan.

Den e 2.000 añanan di historia cubri pa Testament Bieu, casi cada nomber menciona ta un original. No ta haya repeticion manera duna un yiu e nomber di su tata.

Frank McKinney Hubbard: "Nos tur kier pertenece na sindicato ora cu ta trata di mas placa y menos trabao.

Aña 4241 ta e prome fecha exacto conoci den historia.

El a gana premio grandi cu ticket "Loco" Premio grandi di Mini Mega lo bay pa paga estudio



ORANJESTAD (AAN): E hungado Maria V.S. a gana e suma bunita di 825 mil Florin diamars ultimo, hungando ☐ Mini Mega y Mega Plus. el a cumpra 3 ticket, dos cu su numbernan vast y un "Loco". E ticket Loco a resulta esun di suerte!

Maria a cumpra su numbernan preferi di Mini Mega y su Mega Plus di Lotto di Aruba na Cadena Alexander na Noord. E numbernan ganado tabata 09-19-21-29 MB 05.

Prome cos cu el a bisa di lo haci ta drecha su cas y sigur pone placa un banda pa su yiu bay studia afo ora e tin e edad pa esey. Maria a keda masha contento cu su premio. Lotto ta felicita e feliz ganadora cu su premio gordo di 825 mil Florin y manera ta e lema, cu e premio aki Lotto ta convenci di a cambia bida di otro hungado cu hopi suerte.

Awe nochi bo por gana e starting jackpot di 350 mil Florin di Mini Mega y Mega Plus. Abo tambe por bira un feliz ganado cuminsando cu 7 Florin so pa cada ticket.

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.

Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH
Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba Dialuna

RedFishAruba



The New 2017 Models are Here
COMFORTMAX⁰
 AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

**WIFI
 ENABLED**
 PURCHASE SEPARATELY
 FOR ONLY
 AWG. 125,-



Introduction Prices

BTU	Voltage	Cash & Carry	Installed Price
9.000	220V	895,-	1.399,-
12.000	220V	995,-	1.499,-
12.000	110V	1.095,-	1.599,-
18.000	220V	1.450,-	1.999,-
24.000	220V	1.650,-	2.399,-
30.000	220V	2.850,-	3.499,-
36.000	220V	3.350,-	3.999,-

Cash & Carry price includes:
 - Piping kit

Warranty on the Cash & Carry price:
 1 year on parts
 3 years on the compressor

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX⁰

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Warranty on the installed price:
 1 year on parts and labor
 5 years on the compressor

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance
 • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



Mediador di gobierno:

Pronto partidonan lo sinta na mesa pa sigui discuti riba destino di trahadonan di Aura Casino



ORANJESTAD(AAN): Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius no a para keto riba e henter e discusion di Aura Casino. Tur hende ta kere cu tur cos a cay na awa.

E ta splica cu den e caso aki ta convenci cu e trahadonan di Aura Casino, manera hopi caso di trahadonan di casino, a pasa y ta pasando den situacion dificil, pero a insisti cu mester por haya salida.

Mediador mes a tuma e iniciativa, gerencia tambe a informa den reunion ayera, hunto cu FTA cu nan tin otro grupo interesa. Un grupo bastante fuerte y cu den todo caso, mientras cu SVb ta den proceso pa paga e trahadonan nan añanan di servicio, cual sigur tin su impacto den sentido cu e trahado ta haya

algo pa sobrevivir cune. Pero loke ta mas importante ta, cu e trahadonan ta continua cu nan empleo. Tin di comprende cu tin un grupo cu ta hopi interesa. Tur grupo cu bin ta bisa cu nan ta interesa. A insisti ayera mesora cerca gerencia di hotel, cu e grupo aki sinta cu abogado di FTA y tambe dirigentenan di Sindicato, pasobra hotel ta bisa cu nan mes cu e grupo no tin problema den sentido y condicionnan pa e luga. E parti mas fuerte ta e trahadonan, cu un casino mas chikito y tambe e condicionnan di trabao.

Ley ta bisa awor aki cu si tuma over, tin e salario di e lunanan cu a pasa y nan tin cu paga e salario cu tin actualmente y e condicionnan di

trabao cu tin den e contracto colectivo. FTA tin cu muestra flexibilidad, pa e dunado di trabao nobo cu yega, cu tin cu tuma tur e trahadonan over. E insistencia tey, segun mediador. A palabra cu den e siman cu ta sigui e partidonan lo topa na mesa particularmente FTA y e posibel operador nobo y esey lo mester por tende entre awor aki y 25 pa 30 di April, kico realmente e situacion final, ya cu gobierno a duna indicacion na e hotel, cu si no ta asina lo kita e licencia. Mediador ta para riba cu si kita e licencia mes, no ta resolve e problema di e trahadonan. E ora sigur e trahadonan lo ta riba caya. Loke lo pasa cu e tra-

hadonan cu haya nan cesantia: Mediador di gobierno, Anselmo Pontilius a remarca cu na momento cu paga nan añanan di servicio pa ley, e dunado di trabao cu tuma nan, tin cu tuma nan cu tur nan condicionnan di trabao. Lo tin un bentaha pasobra e peso di añanan di servicio no lo tey mas. Esey kisas no ta e puntonan mas pisa, pasobra e dunado di trabao semper ta wak e costo di operacion y un di e costonan semper cu ta pisa, ta e gasto di personal. Mediador ta convenci cu e prome grupo cu a informa, por tuma 35 di e 44 trahadonan. Gobierno den e caso aki, riba insistencia di Mediador, minister a manda invita nan, pero nan no a bin y a prefera

negosha electronicamente y esey no ta yuda den un negociacion manera esaki. Ora cu ta na mesa, partidonan por convence otro pa yega na acuerdo di termino largo y dificilmente mediante e-mail, telefon, ta bay yega na un acuerdo cu esaki, teniendo cuenta cu e cambionan di ley cu tin y tambe cu e contracto colectivo cu e trahadonan tin.

Cuanto mas:

Tur partido a bisa cu den todo caso, te dia 30 di April, inclusive e hotel. Hotel tambe a reconoce ayera, e importancia di tin un casino, pasobra nan clientenan ta reclama esey, mediador a responde.

HOOIBERG STORE

Happy Hour 5or pa 9or

Bucket Special!!!

Dj Silvano

6or pa 10or

Diabierna

15 april 2016

Images of beer buckets and bottles are shown throughout the advertisement.

THE CASINO

HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

20-20-20

POKER

TOURNAMENT

EVERY TUESDAY AND FRIDAY

SIGN UP AT 7:30PM • CARDS FLY AT 8PM

Buy-in \$20 receive 5K in Tournament Chips.
Re-buy \$20 receive 7K in Tournament Chips.
Add-on \$20 receive 9K in Tournament Chips.
Dealer's Add-on \$10 receive 3500 in Tournament Chips.

15 minute blind levels.

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS, AND MAY MODIFY ANY PROMOTION WITHOUT PRIOR NOTIFICATION

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 7:30pm to 3am; Saturday & Sunday: 11am to 3am. **f** The Casino Aruba.

CONAIR

15% OFF

 Like us on
Facebook

 *Curling Iron*
 *Hair Clipper*
 *Ceramic Flat Iron*
 *Spin Air Brush Styler*
 *Home Hair Cutting Kit*

Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070

San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040

Simplicity Service

Sams

ARUBA

By Mandolo

Dominico Werleman di DTI:

Pa cada 10 empleado di un empresa, e dunado di trabao tin cu apunta un inspector di siguridad

ORANJESTAD (AAN): Algo cu a hala hopi atencion recien na Aruba, ta e idea aki di cu cada empresa mester tin un "Inspector di Seguridad".

Keto bay DTI ta ocupa. Publicacion ta saliendo pa un inspector di siguridad na pia di trabao. Dominico Werleman, director di DTI a splica cu nan ta encarga cu e parti di siguridad riba varios tereno, entre nan siguridad di trabao y trahadonan na pia di trabao y den e ordenansa cu ta traha cune, e Veiligheidsverordering, ta stipula cu pa cada 100 empleado, e dunado di trabao mester apunta un per-



sona cu lo tin cu tene bista riba e cumplimiento riba e stipulacionnan di e ordenansa aki.

Un empresa 100 empleado, por considere como un empresa hopi grandi na Aruba.

Mirando cu e posibilidadnan cu DTI tin pa por brinda of haci e controlan debido pa cumplimiento di e ordenansa di siguri-

dad, ta hinca DTI den e situacion cu mester busca manera pa wak con toch por keda contribui cu e siguridad pa tanto e trahado, pero tambe pa e dunado di trabao. Mirando esey, a acerca minister aña pasa, pa bin cu un conseho pa bin cu introduccion di e inspector di siguridad na pia di trabao y tambe bas'e e ora riba e cantidad di trahado cu segun DTI, por ta responsabel pa esey.

A stipula cu cada empresa cu tin 10 of mas empleado, mester tin un inspector di siguridad y cada empresa di construccion, irrespecto cuanto trahado e tin,

mester tin un inspector mirando cu den construccion trabaonan ta cambia diariamente. E ora esey ta e conseho cu DTI ta duna na minister. El a bay di acuerdo cune y awor aki ta den e fase di implimentacion di e maneho aki cu minister a stipula. Esaki ta tumando basta tempo pasobra no ta zomaar ta apunta un hende como inspector. Mester tin e siguransa cu e persona por haci e trabao. E tin conocimiento di e diferente riesgonan y kico ta e factornan cu ta contribui na e risiconan cu por presenta. A base di esey a haya cu dos instancia cu ta duna training riba siguri-

dad. A pone e puntonan minimo cu tin cu wak pa esey cu e trainingnan ta cubri. A base tin esey tin dos instancia reconoci pa DTI, cu ta duna training pa sector di siguridad. A base di esey e ora ta trahando pa yega na stipula e decreto ministerial, unda cu ta apunta e personanan aki como inspector di siguridad, e ora pa nan cuminsa traha riba e areanan aki tambe. Intencion ta cu den luna di Juli pa cuminsa acerca empresanan pa wak con leu nan ta cu e parti aki. No ta bay drenta di biaha pa actua si en caso nan no tin inspector di siguridad.

Come
Visit
our

CORNER
DISCOUNT



Take
advantage

50%
Off





For all your courier services at Copy Plus



No.1 Bookstore in Aruba

FREE ROASTED COFFEE FOR ALL OUR CUSTOMERS





No.1 Bookstore in Aruba

Sindicato STA ta lamenta cu ta Huez tin cu ordena referendum na compania ASAP

ORANJESTAD(AAN): Corte den Prome Instancia a dicidi cu e compania ASAP mester organiza un referendum bou di su trahadonan, e siman aki caba caminda nan ta dicidi e ora si nan ta afilia nan mes na e sindicato STA cu mester atende cu nan derechonan laboral.

Presidente di STA a mostra sumamente indigna pa e desarojo aki, ya cu sr Diego de Cuba a mostra cu ta cos di perde tempo ya cu practicamente den e mundo moderno di awendia, no por nenga trahadonan nan derecho di afilia nan mes na un sindicato.

Tambe e presidente a cuestiona e forma di procede di e gerencia di e compania aki, cu na un ocasion anterior caba a evita un referendum door di manipula cu trahadonan di e compania, ofreciendo varios di nan un paquete lucrativo pa nan bay y otronan a duna otro compensacion pa asina STA no logra un mayoria den e compania pa organiza un referendum.

Den e tempo ey caba STA a mira cu no ta bale la pena bay un referendum, perde tempo sabiendo cu lo no tin suficiente sosten pa yama esaki y a dicidi di laga cos para.

Sinembargo e relacion positivo aki entre gerencia y e trahadonan no a dura mucho y a surgi otro situacionnan laboral cu simplemente ta inaceptabel den e dianan aki, caminda entre otro a dicidi di duna dos



trahado retiro inhueto, loke a conduci cu STA a bin haya su mes envolve atrobe, ya cu e trahadonan aki a acudi na e sindicato pa ayudo.

Mirando cu derecho di e trahadonan aki a worde viola STA a traha duro hunto cu departamento di labor caminda entre otro a pone cu gerencia di ASAP a dicidi di tuma e dos trahadonan aki back den servicio, pero a comete otro abuso cu nan pa asina nan bay di nan mes.

Diego de Cuba a mostra cu ta trata aki di dos trahado cu ta electricien pero ora cu nan bay traha back, nan a worde pone pa traha cu jackhammer, cu piek y shovel pero pa nan suerte, oficial di departamento di labor cu a bay haci control na e compania, a bin haya e dos trahadonan aki haciendo un trabao diferente na loke nan tabata haciendo anteriormente y mesora a avisa e compania di e violacion aki.

Pa sorpresa di Presidente di STA, siman pasa el a ricibi un carta di Corte den Prome In-

stancia pa e duna acto di presencia pa un caso cu mediado di Gobierno a inicia contra di e compania menciona relaciona cu organizacion di un referendum.

Durante di tratamento di e caso aki Hues a puntra sr de Cuba si e tin algo di agrega y na su turno e presidente di STA a mostra Hues cu e mester a cancela un reunion importante riba CAO nobo pa ATA pa bin atende un asunto cu no tabata necesario y caminda simplemente no por nenga trahadonan awendia, nan derecho di afilia nan mes na un sindicato.

El a muestra Hues cu ta perdedimento di tempo y di placa pa un caso asina y pa su sorpresa despues cu Hues a scucha su declaracion, el a participa na e compania cu e ta tuma un decision mesora den e caso aki y cu e siman aki ainda, e referendum tin cu tuma luga.

Masha poco bes esaki ta sosode cu Hues ta tuma un decision mesora pero den e caso aki el a mira cu no tabatin necesidad di studia e caso mas profundo y a ordena e referendum aki tuma luga, organiza pa mediado di Gobierno.

Diego de Cuba a mostra cu e

ta kere cu e momento a yega pa Minister di Labor, sr Paul Croes cuminsa tuma medida contra di e tipo di maniobranan aki, ya cu nan ta perhudica interes di trahadonan y ta bolbe keda demostra cu e caso aki, cu tin dunadonan di trabao cu ta abusa di trahadonan keriendo cu nan por saca bentaha di esaki.

Den e caso aki e situacion a bolter pero tin casonan cu ta sosode caminda trahadonan ta worde manipula y perhudica pa dunadonan di trabao cu no ta respeta derecho di su trahadonan.

FIESTA ROTARIA 2016

17 DI APRIL



**Parking lot Stadion Guillermo Trinidad
for di 10:00 or di mainta te cu 6:00 or di atardi**

A SER PERDI

**Paspoort di Zhong Wei Kang
naci na China 17 Januari 1978.**

**Esun cu por a haña tuma
contacto cu 592-9933.**

E regalo ideal

Canta cu alegria
presenta pa Robert Reeberg



pa ricibimento,
hacimiento di
año of cualkier
ocasion special
di mucha.

fls. 30,-

Un cd cu cantica di mucha nobo nobo, canta pa Coro Tutti Frutti.

Yama 593-9522 pa entrega te na bo cas.

San Nicolas kier atencion por fabor

ORANJESTAD (AAN)-- Despues cu e articulonan encuanto con San Nicolas ta bayendo atras a sali den DIARIO, a sigui haya mas yamada, cu ta pidi pa no stop di publica e potret nan di con atras San Nicolas a bay, sperando cu e politiconan cu ta cana pidi voto cada cuatro aña y cu ta priminti pa haci hopi y no ta haci mucho.

Aki por wak bon cla, unda nan no mester bin pidi voto mas.

Segun e criticanan, cada biaha cu bo habri bo DIARIO pa lesa kico tur tin andando, bo ta lesa cu proyec-



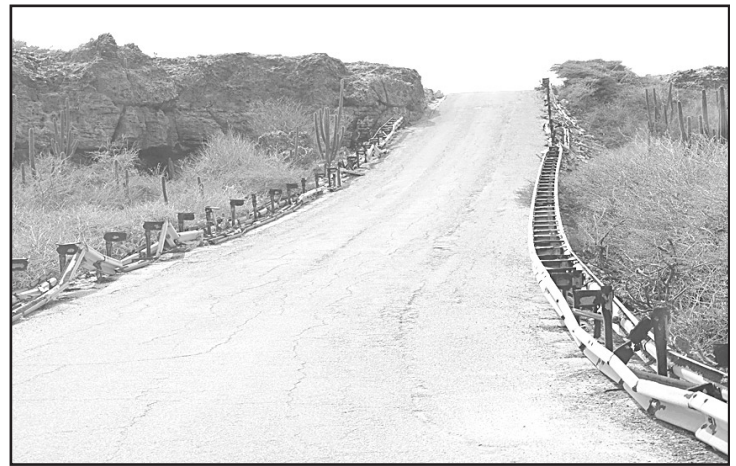
tonan grandi ta tumando lugar pabou di brug y pariba di brug mes cu tin hopi aña ta warda ariba e atencion adecua, no tin gran cos.

Pa colmo segun un lector cu a yama pidi pa bay saca mas potret a bisa, awo bo ta tende cu tin proyectonan cu a drumi 20 a 40 aña den lachi di Gobierno y a cuminsa desaroya nan, pero segun e

lector, te con e leu e sa.

San Nicolas tin proyectonan drumi hopi mas aña cu esey y pa colmo cu tin diferente di loke ta ser pidi pa pone atencion nan dje, cu a sali varios biaha caba den DIARIO y keto bay nada no ta tumando lugar pa drecha esakinan.

A yega ora pa stop di gasta placa di pueblo pabou di brug y dedica e proximo 10 aña ta trata na recupera e dushi barionan di pariba di brug y asina no laga nos sigui pensa cu e isla ta parti na dos pida, envez di un solo Aruba.



Cu e espacio interior mas amplio den su categoria y potencia impresionante
Grand i10: Evolucion den calidad!

1.2 liter 4-cylinder · Power Windows · Air Conditioning · Powersteering · Electric Outside Mirror
Central Door & Tailgate Lock · Immobilizer Folding Key & Alarm · CD/iPod/USB/Aux Sound

Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 6 aña cu interes special.

GRAND i10

CUMINSANDO FOR DI
Afl. 25.980

493

PA LUNA · 0 DOWN

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Premier Eman pensando cu trahadornan cu salario minimo mester por paga menos pa Parkeer pa luna

ORANJESTAD(AAN): Prome minister Mike Eman durante un entrevista relaciona cu cobranza di 75 mil Florin di AruParking, a splica cu a yega di haci un calculacion caba si tin 500 pa 600 empleado den e area aki cu ta paga 60 Florin riba minimumloon, kico ta costa Aruparking pa baha e prijs di 60 forin, pa 30 of 40 Florin y e diferencia ey lo mester bin riba presupuesto di gobierno cu ta subsidia esey.

Mescos cu ta bay tratando den e dianan aki tambe e asunto di pikimento di su-shi. Tin un solo prijs. A papia esaki cu sindicatonan tambe cu por ta por haci un diferencia tambe di prijs pa esnan cu tin bijstand, esnan



cu tin minimumloon, cu tin un prijs reduci. Den casonan asina, ta gobierno lo mester por paga e diferencia na Serlimar. Esun cu ta hiba e maneho social ta gobierno. Empresanan tin cu purba di laganan mas independiente posibel pa nan por draai e empresa cu den un forma co-

mercial ta alcansabel, unda cu gobierno kier socialisa, ta na luga di gobierno pa subsidia e parti cu ta worde socialisa.

For di e punto di bista ey, ta kere cu e parti di e parkeo ta algo bal la pena pa studia, vooral pa esnan cu tin un salario minimo cu ta paga e mesun 60 Florin cu esun cu ta gana mas. Estudio preliminar a worde haci caba y lo sigui e discusion ey pa mira si por introduci'e y naturalmente gobierno lo compensa e ora ey tambe Aruparking pa e parti di e reduccion ey, pasobra nan tin cu toch draai e empresa na un manera cu e ta viabel, e minister a comenta.

Sigur gobierno ta den

combersacion cu comercio pa wak kico mas por haci. No solamente pa December, pero por ta den finnan di siman, den oranan cu por spera un cientela mas grandi pa e tiendanan. Minister Oduber ta bezig cu un sondeo. Gobierno mes tambe ta hopi activo den caya grandi cu e organizacion cu ta preparando pa lanta cu tin cu bay run henter caya grandi. E organizacion ey tambe ta captando hopi reaccion den caya grandi riba unda el a yuda y unda nan ta mira cu por ta e ta haci un efecto riba cantidad di clientela y con por en todo caso percura pa tur cos

nobo tin su momentonan cu tin cu introducie y despues ta reevalua y evalua kico por cambia pa e por traha optimalmente.

Por ehempel den e lunanan cu ta bin, ta bay ta mucho mas digitalisa pa yuda tambe cu hendenan por prolonga nan orario. Tur esakinan cu automatizacion cu ta bay bin, ta bay bira menos. Pero sin duda di parti di gobierno, tin un bista tambe pa e aspecto financiero pa esnan cu tin un entrada mas margina cu por tin un forma cu nan ta paga algo menos cu esnan cu tin un entrada mas grandi, e minister a finalisa.



The *odds* are in your favor on Friday.

\$1000 Slot Tournament

Friday, April 15, 2016
5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee : \$5
Re-buy fee : 10 points

You can Re-buy only one time.
A valid ID is required when collecting the Prizes.

Hyatt. You're more than welcome.

FREE
parking for
guests



HYATT
REGENCY

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583.
HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

TA BENDE



2007 Ford F-250 Super Duty XLT. 6.0 Turbo Diesel 4x4, crew cab, long bed. Hopi bon condicion. Ta inclui 4 tire nobo y lift kit 6 inch completo. Afl.62.500,=

Tel. 742-0575



APRIL 17TH IS
**WORLD
MALBEC DAY**

CELEBRATE WITH
**THE WORLD'S
NUMBER 1
MALBEC!**

Lo purba convence cada dunado di trabao cu inspector di seguridad ta pa su mesun bon



ORANJESTAD(AAN): A papia cu e director di DTI riba loke ta intencion pa un inspector di seguridad na pia di trabao. Mirando cu ta conciente cu e lo tuma tempo, mirando e diversidad di empresanan cu tin, e ora ta tuma tempo pa nan por yega na un inspector di seguridad.

No necesariamente e inspector mester ta un empleado di e empresa, pero e por ta un persona cu nan ta contrata pa haci un evaluacio di e empresa. Pone tur e riesgonan den imagen pa asina por tuma pasonan necesario pa evita e riesgonan aki. Den esey ta trahando actualmente y esey ta e preparacionnan cu ta andando te cu awor aki, segun Werleman.

E sancion mas pisa cu tin den e ordenansa ta pa para un trabao. Naturalmente ta purba di papia cu e doño di trabao y purba di convence cu ta pa su mesun bon y pa seguridad di su empresa y empleadonan y cumpli cu e stipulacion di e ordenansa. Den mayoria caso esey ta sosode. Si en caso cu e no sosode, ta bay over na para trabao. Naturalmente tambe ta trahando riba un proceso pa yega na determina pa cada tipo di punto cu ta insigur pa bin cu sumanan, pa ora e persona ey ta anca na dje. Esaki ta un proceso cu ta andando y tin varios paso cu tin cu worde regla ainda. Por tin un negoshi chikito, e ora no tin un trabao pa un

inspector di seguridad.

Por tin un empleado, combinando su trabao diario hunto cu e parti di inspector di seguridad. Durante siman e por tira rond y wak pa e riesgonan cu ta worde teni cuenta cune y tambe cu e cumplimiento di stipulacionnan di e ordenansa di seguridad. Hopi biaha cos ta sosode door di factornan cu hopi biaha, door cu ta den e empresa caba, no ta ripara cu cierto riesgonan tey.

Ta bon pa tin un hende cu ta entrena pa wak kico e riesgonan ta y bin cu puntonan pa evita nan. Tin cu tene na cuenta cu tin ILO verdrag cu pais Aruba ta mara na dje y tambe tin cu duna cumplimento na esey y tambe pa tin e articulo 1614X di e codigo civil di Aruba, cu tambe ta pone cierto condicionnan pa dunado di trabao, pa loke ta trata e area di trabao, e ekipo cu e trahadonan ta traha cune, toolsnan, tur e partinan ey, cu e dunado di

trabao ta responsabel pe, ta optimal, pa e empleado sin tin e riesgo pa haya accident na pia di trabao. Ta bon pa e dunado di trabao pa tene cuenta cu e stipulacion aki y cu t wak cu e inspector di seguridad por yuda e dunado di trabao pa stipulacion di e ordnansa, tambe cu e articulo ya menciona di

Codigo Civil y di e forma ey DTI ta traha, hunto cu e dunadonan di trabao, duna nan espacio necesario pa por yega na esaki. Mirando e cantidad di empresanan cu tin, DTI no por bay controla tur, si tur tin un inspector di seguridad.

E ta bay tuma tempo, pero lo bay wak e empresanan

cu tin riesgonan mas halto y parti di construccion, tambe area di hotel, caminda cu esey ta e sector cu tin mas trahado den servicio. E dos tipo di empresanan ey ta bay concentra riba nan. Na cuminsamento e intencion ta pa tur otro empresa haya bishita di DTI lo largo, Werleman a conclui.

SUNDAY 10-2

FREE PARKING

KE KE MEGA MART

#1 Mega Store!

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

SALE 3 DIA SO!

Tur cos pa cas 20%

Tur electronics 20%

T.V. Video, CD Player, Microwave, Frigidaire, Freezer, Rice cooker, Sandwich maker, Radio y hopi cos mas 20%

Shimis 50% Off
Big size blouse 15/25
Short 15/20
Saya 5/10/15
Bata 10/15
Jeans 3 pa 99,-

PA HOMBER

Short 10,- / T-shirts 10,-
Polo shirts 10,- / Camisa 10,-
Jeans 4 pa 100,-
Jockey 3 pa 10,-
Boxer 5,-
Sapato, slof 10/15/20
T-shirt pa gym 10,-
Transpak 15,-
Holoshi 25,- / Cartera 15,-
Cadena stainless steel
Renchi y hopi mas.

Paña pa mucha 10,-

Sapato, keds 20%

Tas 20%

Set di bachi 20%

Tur maleta 20%



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



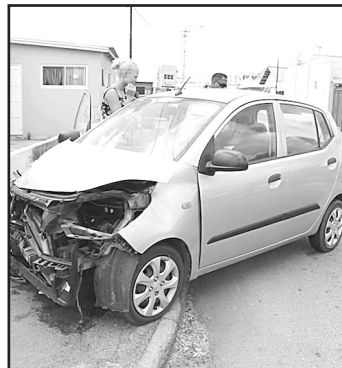
eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compravaeltriunfo.com

Accidente basta fuerte altura di Wit Gele Kruis na Playa pa falta di preferencia



ORANJESTAD (AAN); Diahuebs mainta na e crusada di Koningstraat y Emmastraat altura di Wit gele kruis a sucede un accidente di auto basta fuerte pa falta di preferencia.

Di biaha unidad policial a acudi na elugar debi cu tin persona levemente herida. A constata cu e dama coriendo un Hyundai bahando for di Koningstraat, a ni primi brake y djis subi e cruzada y dal den un Mitsubishi riba Emmasstraat.

Debi na esaki, e Mitsubishi a bay dal riba auto staciona pabou di caminda. Tres auto a keda basta kibra.

TESTRONG



UN SUPLEMENTO NATURAL, COMPLETO Y POTENTE PA HENDE HOMBER

Cu edad, mantene e nivel optimal di hormona den nos curpa ta bira mas difisil. E miho manera pa yuda fortalece potencia sexual y e libido ta cu nutricion.

Testrong ta un suplemento natural, completo y potente pa hende homber cu ta stimula energia, stamina y potencia sexual.

Obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER



MANDARA SPA AT ARUBA MARRIOTT OCEAN CLUB

LOOKING FOR A GREAT PLACE TO WORK?

Mandara spa is currently looking for individuals with Great guest service skills:

Part-time Host/Hostess

Qualifications: Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamentu. Diplomas.

Prior Experience in a Spa environment required.

Please complete application with picture ID at Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101. You may fax or e-mail your resume, Fax: 586-4711 • E-mail: mandaraaruba@setarnet.aw
No phone calls please.



A pospone caso contra fugitivo di traficacion di 22 kilo di droga

ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta mester a tuma lugar e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e hombernan D.L. y I.P. E caso aki ta relaciona cu e 22 kilo di droga cu a haya riba e boto La Patrona dia 17 Juni 2015. E acusado R.Z. a worde condena na 4 aña di prison como capitán di e boto a transporta e droga. Ta asina cu D.L. no ta deteni. E no ta riba Aruba sino na Venezuela.

I.P. a presenta pero D.L. no. Abogado mr. Carlo representa D.L. y abogado mr. Huiskes a representa I.P.

CASONAN POSPONI

Abogado mr. Carlo a pidi pa pospone caso y a bisa cu D.L. no ta bibando na Aruba. E abogado a bisa cu e no a haya documentonan na tempo. Hues a mostra cu na Maart 2016 a manda citacion na adress unda D.L. lo ta biba. Fiscal a bisa cu a manda citacion na tres adress caminda a kere cu D.L. lo ta bibando promer cu el a huy.

Abogado mr. Carlo a bisa cu D.L. ta bibando na Venezuela y segun ley, e citacion mester ta minimo 6 siman. Hues a bisa cu D.L. ta inscribi na Aruba y pesey ta haya e citacion legal. Abogado a bisa cu D.L. lo no bin Aruba pa e caso. El a bisa cu e no a haya documentonan di e caso y a pidi pa pospone.

Fiscal a bisa cu e no sa unda D.L. ta biba y lo no hay'e pasobra lo laga detene. Lo por manda citacion pa abogado mr. Carlo

pa asina mr. Carlo informa. El a bisa cu e no por opondi contra peticion pa pospone e caso. Fiscal kier sa kico e abogado kier cu scucha na testigo.

Mr. Carlo a menciona articulo di Tratado di Derechonan Humano cu ta duna e sospechoso e derecho

pa prepara su caso bon. E abogado a bisa cu tanten e no haya e documentonan e no por bisa kico tur e kier scucha testigo.

Hues a bisa cu lo ta mihor manda e scuchamento di testigo na Hues Comisario. Hues a bisa mr. Carlo pa informa Hues Comisario si e

kier scucha testigo.

Fiscal a pospone e caso pa 23 Juni pa 10'or di mainta. Despues di esey abogado di I.P. a pidi tambe pa pospone e caso pasobra na ultimo ora a haya documentonan y mester papia cu su cliente. Fiscal a bisa cu el a manda documentonan

cu no ta cosnan nobo. E ta haya cu e abogado den un siman di tempo por a prepara e caso. E no ta haya cu mester pospone e caso.

Hues a dicidi pa pospone e caso tambe pa 23 Juni pa 10'or di mainta y e ora ta trata ambos caso hunto.

Haya MAS cu simplemente interes reduci cu hipoteca di RBC!



Na RBC Royal Bank nos ta MAS cu simplemente interesnan reduci!

Nos team di Account Managers tey pa facilita bo bida y guia bo durante e proceso completo di compra, construccion of renobacion di bo cas.

Aplica awo y ricibi:

- > Interes reduci di 6.95% APR.
- > Bo taxatierapport paga te cu un maximo di Afl. 250 y
- > Chens pa gana Afl.2.500 cash

Pa mas informacion yama nos RBC Service Line na 588.01.01.

It's All About You

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

E interes efectivo despues di campaña ta bira 7.75% APR p.a. | Pa Hipoteca ta obligatorio pa sera un Seguro di Candela na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. | Gastonan di Seguro di Candela ta basa riba e balor di e cas | Gastonan di administracion ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | Den caso di cancelacion di e prestamo mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel | E oferta aki ta valido te cu dia 22 di april 2016.

®/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



Royal Bank

Toys4Us

coi HUNGa di calidad!

Marca bon conoci y renombra :)

LEAP FROG®



**Cumprando serca nos bo placa ta keda circula na Aruba.
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207**





WIN YOUR ULTIMATE MATCH EXPERIENCE



Heineken
open your world

FRIDAY APRIL 15
6:00 pm - 9:00 pm

MOOMBA BEACH

FUNG SHUN

E hoben Arubiano Mario Gonsalves ta sigui tras di su soñonan

ORANJESTAD (AAN) Nos Arubianonan tin hopi talento rond mundo esaki ta demostra cu si bo tin un soño y bo lucha pe bo ta logra esaki. Mario Gonsalves ta un ehempel den esaki y a haya un oportunidad y a haci lo miho di dje.

Actualmente e hoben arubiano ta na aruba cu vakan-

tie, pero trabao no a para ,y kier duna e hubentud cu ta interesa e miho di dje.

Segun Mario Gonsalves na Aruba tin hopi persona cu ta interesa den e tipo di studionan aki y esaki ta dune hopi satisfaccion cu e por ofrece nan lo miho.

E hoben talentoso aki ta hopi jong, y a logra hopi



caba den e tempo corto aki cu dedicacion y amor pa loke e kier a bira den bida.

El a logra traha cu hopi artista grandi den exterior y tambe e tabatatin e honr di traha cu varios compania grandi na Europa, sin embargo na e momentonan aki e ta studiando arte na Hulanda,

pero cu ta keda yama pa haci diferente otro proyectonan di film den Europa.

Bon noticia ta cu e soñonan no a keda aki so, tin mas proyectonan cu sigur e hoben kier logra manera traha su propio pelicula. Sigur esaki ta hobennan talentoso cu aruba ta orguyoso di nan.



Puppy Starter Kit GRATIS!

Cu compra di cualkier producto di Pro Plan Puppy.



Starter Kit ta contene

- Tote Bag
- Puppy Care Guide
- Bowl
- Measuring Cup



Promocion valido tanten cu tin den stock na Bestial Pet House. Tanki Leendert 119. T. 587 7271





DHA helps nourish brain and vision development.



Including chicken as the first ingredient.



Rich in antioxidants.

Let us show you how to get everything *crispy clean*

With less effort & *better results*

KÄRCHER DEMO DAY
APRIL 30, 8.30 - 14.00

CARPET AND (CAR) CHAIR CLEANERS



STEAM CLEANERS



HIGH PRESSURE WASHERS



FOOD, DRINKS & GREAT SPECIALS!





CARIBBEAN FASTENERS

WE DELIVER PRODUCTS AND SERVICE THAT LAST.

Tel + 297 582 8449, e-mail aruba@cfh-group.com
Sabana Blanco 58, Oranjestad, Aruba
WWW.CARIBBEANFASTENERS.COM

Gobierno ta haya su mes ta paga directamente na momento cu AruParking perde placa

ORANJESTAD(AAN): Prome minister Mike Eman a haci un gesto durante luna di december pa tur hende bin shop den Playa y no paga pa parkeer. Awor, despues di 3 pa 4 luna, el a bin cu un *prijskaartje*. E mandatario a comenta cu nan ta na altura di esaki. Ora cu a discuti esaki den Ministerraad, tabata hopi cla cu AruParking a traha un businesscase cu nan ta conta riba cierto porcentahe di e espacionan di parkeer, ta worde uza y na momento cu duna dianan liber pa parkeo, esey ta nifica cu nan tin menos entrada y naturalmente nan ta un NV 100% di gobierno, nan tin menos di entrada, sea door



di cu ta compense directo pa e hecho cu ta duna dia liber, of e por yega back toch na porta di gobierno, pasobra e ta un compania 100% di gobierno. Si e perde entrada, hopi biaha ta gobierno tin cu subsidia e diferencianan,

den e sentido ey, no ta haci un diferencia grandi. Si no page directo pa e parkeo dianan liber, ora cu e aña cera y bisa cu nan core cu deficiencia entre otro pa e motivo cu a duna e dianan liber, toch gobierno ta haya cu ta

subsidia pa e perdida. Ta un discusion cu por ta a haya mas contenido y contexto cu ta necesario. Berdad ta cu pa gobierno ta importante pa e periodo dilanti, minister Oduber ta trahando riba esey tambe, pa haci un bon sondeo di kico e impacto real ta y tabata di e hecho cu tin cu paga pa parkeo. Ta tende opinionnan hopi diverso, ta tende di empresanan cu ta bisa cu ta afecta nan hopi y ta tende di empresanan otro cu ta bisa cu hustamente door di esaki awor e clientenan por yega.

Tin cu haya sa miho unda el a yuda pa por en todo caso mantene y unda e ta afecta kico por haci pa minimalisa e efectonan cu e por tin cu ta afecta e clientela di cierto negoshinan. Si esey ta corecto, cuanto e ta y kico por haci pa esey. Ta keda tambe e tema cu ta evaluando y cu sigur sigur di parti di Algemene Zaken cu semper den e dialogo social a purba di haci un distincion den poder di compra di e personanan.

Na e momento aki un persona paga 60 Florin pa luna, un hende cu ta gana 10 mil Florin pa luna ta paga 60 Florin y esun cu ta gana minimumloon tambe ta paga 60 Florin. Si tin un posibilidad administrativamente pa haci un distincion, ta algo cu sigur cu for di seno di e pensamentonan cu semper a worde anca tambe den e acuerdonan di dialogo social, unda cu tin hopi di e decisionnan cu ta tuma, caminda cu tin un tabel social den dje, cu ta tene cuenta pa esnan cu tin menos entrada, haya mas sosten.

Esnan cu tin menos entrada, carga menos di e peso. Den e asunto di parking no tin e diferencia ey. Especialmente pa e empleadonan cu un idea, caminda cu por traha cu un hende cu por compra por ehempel cu e tin un minimumloon por haya un reduccion di locual ta e tin cu paga pa luna y esey naturalmente lo bin riba cuenta di gobierno.

Traha di extractonan organico y ingrediente safe, fresco y natural.

BIOTIN & COLLAGEN

Shampoo & Conditioner



No ta contene:

Sodium Chloride, Salo, Dyes
Sulfates, Parabens, Gluten

**Pa un cabey bunita,
saludabel y yen di bida.**

Shampoo y conditioner Biotin y Collagen tin nutriente vital pa e crecimiento y mantencion di un cabey saludabel. E vitamina B7 di Biotin ta dreña den cada cabey mientras e colageno y keratina ta juda haci e cabey mas diki y yen di bida.

Prijs normal Fls. 13.45

SPECIAL Fls. 9.95*

Cumpra un shampoo y haya un
CONDITIONER pa Fls. 4.95

*Prijs valido pa tempo limita!

Obtenibel na: Botica Santa Anna, Botica Seroe Preto, Botica Maria, Botica Eagle, Botica Noord, Botica Paradera, Superfood, Mundo Nobo, New Food Center, Johnson's, Hong Kong Paradera, Kong Hing Havenstraat y na tur sucursal di Nature's Discount.



MANDARA SPA AT ARUBA MARRIOTT OCEAN CLUB

LOOKING FOR A GREAT PLACE TO WORK?

Mandara Spa is currently looking for individuals with **great guest service skills** for Part- or Full Time Employment:

Concierge Reservation - Retail Sales Rep.

- Concierge Reservation Sales Experience
 - Excellent telephone skills
 - Computer Experience
- Guest Services Certifications and Skills
 - Retail Sales experience
 - Excellent Communication Skills
- Entry level accounting background a must
- Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamentu a must.

Prior Experience in a Spa environment preferred.

Please complete application with picture ID at
Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101.

You may fax or e-mail your resume.

No phone calls please.

Fax: 586-4711 • E-mail: mandaraaruba@setarnet.aw



Presidente di STA ta confirma

ATA a bay di acuerdo cu proposicion di mediador

ORANJESTAD(AAN): Negociacion entre sindicato STA y gerencia di ATA riba un CAO nobo a continua e siman aki caminda den presencia di mediado di Gobierno y caminda Presidente di e sindicato, sr Diego de Cuba, a muestra cu practicamente a yega na un acuerdo.

Sr de Cuba a muestra cu e reunion den presencia di mediado a bira necesario ora cu a surgi un impase den e negociacionnan cu a tuma luga caba y aki ambos partido a pidi intervencion di e mediado.

E situacion aki a surgi segun sr de Cuba, pa e hecho cu ATA cada bes tabata bin cu algo hopi abou na loke e trahadonan tabata desea, pero despues den un carta di ATA mes den cual nan a manda nan proposicion, a muestra cu nan ta muestra cu nan lo por cumpli cu e exigencianan cu e sindicato a presenta na nan den number di



e trahadonan.

Ta a base di e carta aki STA a muestra cu ta ATA mes a muestra den e carta cu nan manda nan a muestra cu 85% di e trahadonan ta cumpli cu e exigencianan pa haya e aumento cu e sindicato ta pidi y e sindicato a muestra cu si esey ta e caso, di con no duna e trahadonan e

aumento aki.

A base di e carta aki e ora, mediado a traha un "tussen voorstel" y a base di e proposicion aki ATA a reuni den su seno y sorpresivamente nan a informa e sindicato cu nan ta acepta e proposicion di e mediado.

Presidente di STA a muestra cu nan ta contento cu ATA acepta e proposicion aki cu ta basta bon balansa y e muestra cu e empleadonan ta bay conoce un adelanto bastante bon cu locual nan a haya, cu ta un contracto colectivo di tres aña caminda lo tin trahadonan cu lo conoce un adelanto dependiendo di nan salario, cu sigur ta riba 20% y otronan cu nan salario ta hopi halto, nan lo conoce un aumento tambe pero ningun di nan lo haya un aumento cu ta bou di 12% of 15% den e proximo tres añanan.

E lider sindical a muestra cu ta un logro bastante bon pero

tambe nan a keda contento pa e hecho cu esunnan cu a bin for di e aparato gubernamental pa ATA, nan a bin cu e 'voor en najaarspremie' anto eynan tin un asina yama scheve verhouding y ATA a bay di acuerdo pa esunnan cu no ta haya e premienan aki, un suma alvast y pa 2016 y 2017 lo subi y pa 2018 esaki ta bolbe subi y poco poco lo yega na e pago di premienan aki cu esunnan cu no tabatin e compensacionnan aki, tambe lo ricibi esaki. STA ta haya esaki mas cu husto pa asina evita conflicto bou di empleadonan mes den e compania y ta algo cu a ser logra caba na ANSA den un forma positivo y ta trata di logra esaki tambe cu trahadonan di ATA pero ta bay logra esaki eventualmente pa asina tur hende keda contento.

Presidente de Cuba a muestra cu e sindicato lo reuni ayera tardi cu e trahadonan di STA pa duna informacion riba e proposicion aki pa despues nan vota si nan ta acepta e oferta aki y sr de Cuba a muestra cu e ta kere cu e proposicion di mediado lo worde acepta pa e trahadonan.

Tambe e lider sindical a muestra cu e trahadonan lo ricibi un asina yama "signing bonus" cu ta un suma di 1000 Florin cu ta algo sumamente positivo y cu sigur ta bay den bon tera cerca di e trahadonan.

Pa loke ta e asina yama "gelijkbedrag" riba cual tabatin hopi discusion, Diego de Cuba a muestra cu den e prome aña di e contracto e aumento general lo ta un gelijkbedrag y e di dos aña lo ta basa riba un porcentahe y aki e sindicato a duna e compania e beneficio di duda pasobra ATA tin un sistema di evaluacion cu

cual nan ta recompensa e trahadonan cu cierto porcentahe riba nan salario.

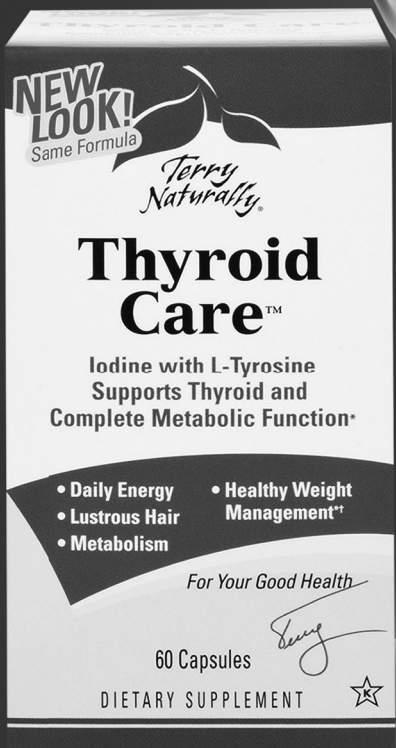
STA a bay di acuerdo cu esaki y a dicidi cu den e prome e aña e trahadonan lo cumpli cu e proposicion di ATA pero den di dos y di tres aña di e contracto, e trahadonan lo cumpli cu e peticion di gerencia.

Sr de Cuba a muestra cu inicialmente e compania a propone un porcentahe mucho abou pero riba insistencia di e sindicato cu no kier a acepta e oferta aki, pero si a bay di acuerdo cu e porcentahe cu mediado a presenta pa ambos partido.

Na mes momento e presidente di STA a muestra cu mayoria di empleadonan manera ATA mes a muestra den un oferta cu nan a manda pa e sindicato, 85% di e empleadonan lo alcanza e suma ey pero otronan lo por alcanza un suma mas halto ainda pero tur esaki ta depende di prestacion di e trahadonan y lo ricibi un aumento pa cu esey pero si e trahadonan traha normal tambe nan lo ricibi un aumento hopi aceptabel.

Pa loke ta seguro cu e trahadonan tin, ATA a bay di acuerdo pa drecha esaki y placa pa yiu tambe a worde aumentao y Diego de Cuba a muestra cu ya caba e tabata un CAO bon balansa caba cu tur hende tin nan vakantie uitkering, nan kerstbonus, esunnan cu a bin for di aparato gubernamental ta ta mantene nan voor – najaarspremie mientras cu esunnan nobo cu a drenta den ATA, ta bay haya un bashi premie te ora cu yega na e suma e voorjaarspremie ta stipula y despues lo mira con ta sigui atende cu esaki den e siguiente negociacion.

Beneficio di un Schildklier Saludabel



- Baha Peso
- Mas Energia
- Miho Metabolismo
- Balansa Hormonal
- Detoxifica
- Miho Sistema Immunologico

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - T: 586-0776
Seroe Blanco 19 - T: 588-5380
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

✉ nature@bosalud.com
f Nature's Discount Aruba

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Diabierna **HAPPY HOUR 5-7PM**
TUR DRINKS REBAHA CU AFL.1,-

Diasabra **BADU** Entrada
for di 9:30PM Afl.7.50

Diadomingo **J-FORMATION** Entrada
for di 7:30PM Afl.5.00

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



FRESH TOMATOES AND CUCUMBERS HYDROPONICALLY GROWN AT

"THE LAND FARM"

ENJOY! GREEN VIBES

KING PLAZA

LOCAL 12 (NEXT TO TACO BELL)

PH.: 280-5630



Minister Angel Bermudez ta priminti cu Presupuesto di 2017 lo ta na tempo

ORANJESTAD(AAN): Minister Bermudez tabata den Parlamento y tin tratamento di e relato anual di 2014, algo cu pa algun tempo no tabata existi, pero ultimo 2 pa 3 aña a cuminsa worde atendi.

Minister di finanzas, Angel Bermudez a splica cu awe a trata e cuenta anual di aña 2014. Den e cuenta anual, gobierno a duna e cuenta di e presupuesto manera el a worde ehecuta y Algemene Rekenkamer, tambe a tira un bista riba e cuenta ey y a duna un relato den un rapport cu tambe ta parti di e documentacion cu a worde trata awe.

Importancia di un cuenta anual ta cu ora cu tin un presupuesto, ta bon pa a base di responsabilidad di acontabilidad cu tin, pa cierto momento ora cu ehecuta e presupuesto ey, pa bin duna cuenta con e ehecucion ta bay, con a anda cu autoridad, e autorisacion cu a haya pa por a haci e gastonan den e presupuesto



ey. Si a sobrepasanan of a keda bao di e limitenan y asina ey tambe pa por splica con e deficit den e caso aki a sali y kico ta e medidanan of kico ta e temanan cu mester worde trata.

Manera tur hende sa, ta den un trayecto pa reduci tur deficit, pero tin cu worde trata den añanan venidero pa aña 2018 tin un presupuesto sin deficit. Awendia tin un ley di LAFT cu ta landverordering Aruba financieel Toezicht y den dje a keda aproba pa Parlamento y den e ley LAFT tin diferente stipulacion y tin diferente deadline pa loke ta trata e manera cu gobi-

erno mester raporta y entrega documentonan.

E ta cuminsa cu e presupuesto. E presupuesto anual tin cu worde entrega prome cu dia 1 di September di e aña anterior a Parlamento. E aña aki ta intencion di e minister pa esey sosode tambe pa prome biaha den e ultimo añanan. Si wak den e ultimo 20 lunanan cu Bermudez ta den e posicion como minister, a trece tres presupuesto anual caba. Tambe a trece un supletorio pa parlamento. Awe ta e di dos cuenta anual cu ta trece pa trata y discuti den parlamento y for di aña pasa a cuminsa cu raportahenan tanto na Staten como Consejo di ministronan y otro institutonan y esey ta pa cuminsa pa tin mas transparencia den ehecucion di presupuesto, pero tambe pa duna cuenta con bo ta andando cu e autorisacion cu b'a haya di parlamento pa un presupuesto.

Si bo kier pa cierto momento por ta al tanto cu bo maneho,

berdaderamente bo por ahusta, acomoda of amenda e maneho segun cu ta bay den un aña, mester tin e instrumentonan aki manera e ley ta stipula, mester tin nan na tempo. E minister ta contento cu e aña aki cu por fin por bin den secuencia cu ley ta perscribi. Esey kiermen cu presupuesto di 2017 lo ta na tempo, pero tambe e cuenta anual di 2015 lo worde entrega y trata e aña aki, esey hunto cu raportahenan pa kwartaal manera indica.

E ora ey Aruba en todo caso ta riba bon caminda, pa loke ta transparencia y responsabilisacion di e ehecucion di su presupuesto. Por ehempel, e minister por a lesa den Amigoe cu Corsou e siman aki ta trata e cuenta anual 2011. Ora cu lesa esey, e minister ta sinti su mes satisfecho cu Aruba a avansa cu awe e cuenta anual den Parlamento pa loke ta trata e resto di documentacionnan y raporta-

henan, eseynan ta biniendo den e liña segun ley ta perscribi y esey ta hopi importante. Riba dje cu e ley di LAFT ta indica tambe cu si tin cierto momento den un aña, gastonan cu ta mas halto pa loke a worde autorisa pa Parlamento, cu tin cu acomoda e suma ey den presupuesto di e añanan siguiente. Antes esey no tabata e caso y si wak bon, den e ultimo 30 añanan, pa motibo cu e obligacion no tabata existi pa ley, pa motibo cu den curso di tempo, cuentanan anual tabata sali despues di basta aña, no por a coregi mas un maneho.

Si conta tur e añanan ey hunto, tin un suma di un suma di casi 600 miyon den curso di añanan, a worde gasta fuera di e autorisacion cu parlamentonan den e añanan ey a duna. Esey e areglo nobo cu tin den e ley di LAFT, awor aki ta bay evita. Si den un aña sobrepasa e suma autorisa den un presupuesto, e no por evaporar mas manera antes, pero tin cu acomode den e siguiente presupuesto cu ta habri pa asina ey bo keda dentro di e autorisacion di parlamento, ora cu weite den curso di diferente aña, e minister a finalisa.

THE EASY WAY TO SHIP



Shipping to/from the United States the Caribbean, Mexico, Central & South America

- Air Cargo
- Large or Small Packages
(up to 100lbs)
- Barrels Container
- Personal & Commercial Shipments
- Online Tracking
- Safe & Secure Shipping

***Ask about our Pick-up & Delivery Service**



297-582-6000

or email: sales.aua@amerijet.com

www.amerijet.com

PRGEN2-AUA03242016-A

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 14 April 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
5211 7940 7008	0072 0917 7264	0555	MERDIA 7762 3795 2824	ANOCHI 6693 4736 2406
			M	7841 LIBRA
			A	7561 ACUARIO

LOTTO APR:05-12-17-26-27 **BIG 4** M **6102** A **5354**

GOAL PLUS 1 **2346** 2 **8456** 3 **7738**

PRIS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Josy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorlany Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 13 dia
Pa nos celebra Dia di
Rey na Aruba.

— 255 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 262 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 531 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diabierna 15 Apr 2016

DOCTER NA WADA SAN NICOLAS:

Dr. Boderie
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD: ERROR - No Data**

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WADA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

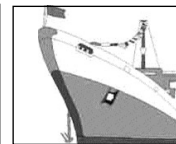
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—15 April 2016
Solo ta baha: 6:52 p.m.
—16 April 2016
Solo ta sali: 6:27 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Dialuna 18 April 2016:
Coral Princess:
(07:00 - 12:30)
—Diamars 19 April 2016:
Royal Princess:
(06:00 - 17:00)
MSC Opera:
(09:00 - 18:00)
—Diarazon 20 April 2016:
Island Princess:
(13:00 - 19:00)

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 13 April 2016

15 - 19 - 31 - 36 - 38 - 43

6 Number Bon: \$ 17.000.000,00 No tin ganador.
5 Number Bon: \$ 5.376,50 ..Tin 22 ganador.
4 Number Bon: \$ 85,50 ..Tin 997 ganador.
3 Number Bon: \$ 5,00 ..Tin 22.175 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 16 April 2016:
Siguiente Prome Premio: \$18 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 13 April 2016

12 - 23 - 25 - 29 - 42 - 46 Bonus: 9

6 Number Bon: \$ 19.300.000,00 No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon: \$ 30.470,00 ..Tin 4 ganador.
5 Number Bon: \$ 2.014,00 ..Tin 9 ganador.
4 Number Bon: \$ 24,00 ..Tin 838 ganador.
3 Number Bon: \$ 1,00 ..Tin 18.921 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 16 April 2016:
Siguiente Prome Premio: \$19.7 miyon.



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diarazon 13 April 2016

30 - 33 - 35 - 38 - 64 POWERBALL: 22

5 Number +Powerball \$ 184.600.000 No tin ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 ..Tin 3 ganador.
4 Number + Powerball: \$10.000 ..Tin 11 ganador.
4 Number Bon: \$100 ..Tin 373 ganador.
3 Number + Powerball: \$100 ..Tin 858 ganador.
3 Number Bon: \$7 ..Tin 22.144 ganador.
2 Number + Powerball: \$7 ..Tin 18.111 ganador.
1 Number + Powerball: \$4 ..Tin 145.878 ganador.
Powerball solamente: \$4 ..Tin 365.139 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 16 April 2016:
Siguiente Prome Premio: \$205 miyon.

Reduci bo consumo di sucu!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Awor a haya sa mas di e detencion peligroso riba lama

Piscadonan ilegal a purba muha Polisnan cu gasolin



ORANJESTAD (AAN): di 8:50am Steunpunt Aruba
Diaranson ultimo alrededor di Warda Costa di Caribe



Hulandes a informa Polisnan Maritimo cu ta nota 5 boto piscando ilegal den awanan teritorial di nos isla, na un distancia di mas o menos 9 miya zuid di Savaneta.

Tendiendo cuenta e cantidad di botonan piscando, a solicita ayudo di Polisnan Maritimo pa sosten. Na elugar Warda Costa a manda nan helicoptero cu a duna indicacion di algun bulto. A constata cu e bultonan mas bien tabata palambran cu ta uza pa piscamento comercial.

E accion a conduci cu a logra para 2 di e botonan Venezolano piscando den



nos awanan teritorial. Mester menciona cu e detencion no a bay facil, pasobra na momento cu e personal di Warda Costa y Polis a bay aborda un di e botonan procedente di Venezuela, un di e tripulantenan a basha gasolin riba su curpa y despues a purba muha e representantenan di ley cu gasolin. Na un forma tactico autoridad local a logra domina e situacion riba boto y evita un desgracia.

Na tur a detene 5 persona abordo di e dos botonan piscado. A transporta tur pa e base di Warda Costa na Savaneta na unda Sub Fiscal

a ordena nan encarcelacion pendiente e proceso penal cu a inicia. A tuma e palambran y tur e piscanan den beslag. Despues a dicidi di deshaci di e piscanan pasobra mientrastanto nan a dañ.

Di e forma aki por nota cu no tur ora e detencionnan riba lama ta bay facil y hopi biaha ta pone bida di e funcionarionan di Polis y di Warda Costa na peliger. Pero nan preparacion y determinacion pa defende nos leynan a pone cu ta sobrepasa tur reto y obstaculo den nan esfuerso pa aplica nos leynan.





HAPPY HOUR

Friday April 15	PLACE	SPECIALS	TIME
	99 Bar	Balashi & Chill	5-7PM
	Garden Restaurant	Balashi	6-7PM
	Ling Golden Dragon	Dewar's 12 Balashi Chill	6-7:30PM
	The Hangout Sportsbar	Chill	5-7PM
	Old Dutch	Dewar's 12	All Night

Saturday April 16	99 Bar	Dewar's 12	Starting 2PM
	Wag Li (ex pacifico Dakota)	Dewar's 12 Balashi Chill	6-7PM



PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

8				7				1
		5	9			8		
	4		8		6		5	
		1				3	4	
6								2
	2	7				9		
	8		4		7		9	
		4			2	7		
5				8				6

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★

3/08

BUSCA PALABRA

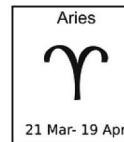
N G J N Y S J O Y P F Q S A T
I A A U P W N V O H O O X I R
T R N N Y S M S J D B S N C A
I V E D K S N L A R R B I N N
M M E F A E X R E C I J M A S
S E W N S D D V V Z G J P R I
N E T N A N I M O D E R P E C
A C O X O V A R Q G P Y B B I
R C T L I L X R O D A D L U O
T V O E G T S V T T B D O X N
P T N Y G H I C A N U H M E F
A T R E F L E X I O N A G M Z
E I N T E R O G A Q J J B P E
Z I R K G V N G R Z G V Y J S
O U L F R E P U S U F J J E K

ATOLONDRADO
EXUBERANCIA
REFLEXIONA
TRANSFERI

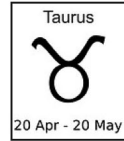
AUTORIDADNAN
INTEROGA
SOBREVIVIENTE
TRANSICION

CONSENSO
PREDOMINANTE
SUPERFLUO
TRANSMITI

Bo horoscopo di dia



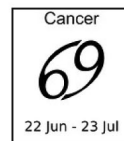
ARIES - Bon momento pa cera tratonan, contesta propuestanan y cuminza un industria nobo. E proyectonan creativo tin posibilidadnan grandi. Number di suerte: 64 - 98



TAURO - Uza e poder di bo creatividad pa genera cambionan positivo rond di bo y no false-dadnan cu no ta conduci na nada. Number di suerte: 73 - 81



GEMINIS - Si bo ta perseverante y bo ta apoya bo habilidadnan lo nace un comienzo nobo pa bo. Mira atraves di bo wowonan di otronan y mira bo mes. Number di suerte: 34 - 75



CANCER - Un poco di gym pa no cay den flohedad ta haci bo bon. Cuida bo mes di alergia y picaduranan di insectonan. Number di suerte: 43 - 54



LEO - Bo mester laga tempo pasa pa por recupera e pasion perdi. Preveni ta mucho mihor cu cura. Number di suerte: 72 - 49



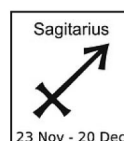
VIRGO - Bo tin e capacidad y posibilidad di expande den otro camponan laboral of economico aunke inexplora pa bo. Number di suerte: 71 - 53



LIBRA - Busca bo caminda personal. Trata di reconoce bo berdadero deseonan pa por alcanza e destino cu bo ta merece. Number di suerte: 17 - 39



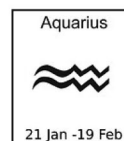
SCORPIO - Durante e lunanan cu ta bin bo por paga deudanan hopi atraza y awe ta un dia propicio pa cuminza na planifica esaki. Number di suerte: 28 - 39



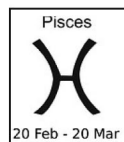
SAGITARIO - Abundancia ta recupera y e movimiento di placa ta genera placa. E ta bay y e ta bin. Number di suerte: 28 - 73



CAPRICORNIO - Disfruta di cada momento di sensualidad sin cuestiona otronan pa sigui bo pasonan. Awe ta bon pa cambionan positivo. Number di suerte: 27 - 38



ACUARIO - Bon salud ta compaña bo te fin di siman. Sa di probecha e momento, planifica un biahe y reencuentro cu amigonan leu. Number di suerte: 93 - 61



PISCIS - Bon momento pa cuminza un actividad cu ta provoca bo placer y satisfaccion. Number di suerte: 16 - 57

3	7	6	8	2	9	4	5	1
9	2	5	7	1	4	3	8	6
1	8	4	5	6	3	9	2	7
7	9	8	6	4	5	2	1	3
2	5	3	1	9	7	8	6	4
4	6	1	2	3	8	5	7	9
8	4	2	9	7	1	6	3	5
5	3	7	4	8	6	1	9	2
6	1	9	3	5	2	7	4	8

Difficulty Level ★

3/07

Dicho di dia

E mes yerba cu cabrito come, su yiu ta bin come

(E mesun cos cu e mayornan haci, e yiunan tambe ta haci)

Congreso Internacional di Hooters Latino America a tuma lugar e aña aki na Aruba

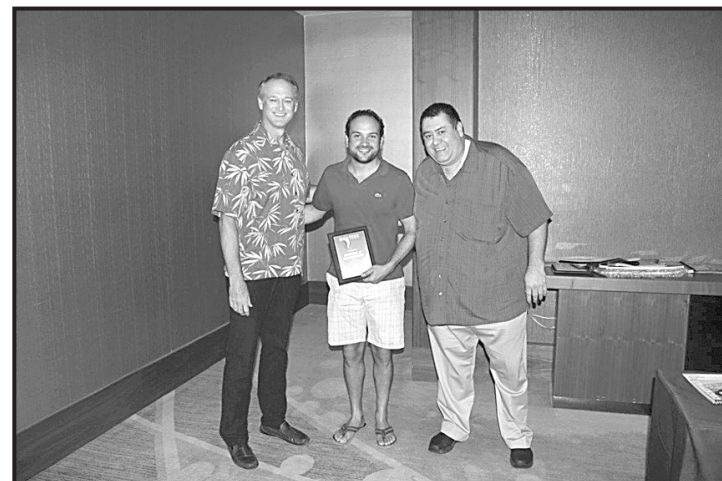


ORANJESTAD (AAN): E expectativa tabata grandi durante fin di siman unda diferente director y personal di operacion di Hooters di Latino America a yega Aruba pa e Congreso Anual cu a tuma lugar na Hyatt Regency Resort di Dialuna te Diaranzon di e siman aki.

E motibo principal pa scoge e destinacion Aruba tabata cu e localidad riba e strip den area di Hotel ta fungi awo como modelo pa otro restaurant cu kier habri den Latino America pa sigui cu e mesun liña di implementacion ora ta trata di habri un franchise di Hooters.

E congreso a cuminsa cu

un celebracion di bon bini pa tur miembro di e franchise renombra den Latino America y na Aruba, como e unico den Caribe, bou di e palapanan banda di laman na Hyatt Regency Resort cu un sabroso bankete como tambe bebidanan refrescante. E prome encuentro aki



Security Guard Service
Security Officer Services
Security Management
Consultancy Services
Always Reliable

**RHODHANA SECURITY
SERVICES & CONSULTANCY**

Avenida Milio J. Croes 118
P.O. Box 4204, Noord
Oranjestad, Aruba
Ph.: +297 583 0100
Fx.: +297 583 1890

Email: Accounting@rhodhana.com

Established 1990

TRABOU TIN, SOLLICITA! Security Guard

Operation is active 24 hours-a-day, 7 days-a-week. You are between 30 and 50 years. You have minimum EPB or equivalent education, you are Drug Free, you can present a Good Conduct paper and can speak and write Papiamentu and English and at least one other foreign language.

We have opening for:

- Full time guards (all shifts)
- Part time (after office hours and in weekends or on call basis)

We offer:

Salaries above branch minimum wage and in accordance w/ new Aruba Labor Laws, Secondary benefits, Pleasant work force, In House trainings and Growing Opportunities.

If you think you are the person we are looking for, please pass by our office of Rhodhana Security personally to fill in your application, foreseen of picture, copy of ID and if necessary a copy of your valid, open work permit.

For more information please call 583-0100 or e-mail Info@rhodhana.com

We have moved and our new address is:

Avenida Milio J. Croes 118 (1st Floor)

Oranjestad, Aruba

We are on the floor on top of SUBWAY in front of Flora Market /
Price Smart

tabata principalmente pa tur miembro sera conoci cu otro den un manera informal pa asina comparti informacion y diferencia den e manera cu cada localidad ta opera den diferente pais den Latino America.

Diamars 1 Diaranzon tabata dianan informativo cu a inclui premio pa diferente miembronan cu a sobresali den aña 2016. E ganadornan cu a keda recorda den e Club Internacional di Presidente den Latino America pa e aña 2016 a keda otorga na Seidi Bonilla, Roberto Ramos, Jorge Zeron I Pedro Gracia cu ta e representantenan di Hooters den diferente ciudad na Mexico como tambe Gerbert Batres cu ta e representante na Guatemala y Winder

Chaves cu ta e representante na Colombia. Tabata un honor pa tur e miembronan cu ta representa e franchise Hooters den Latino America presencia e otorgamento di premio como tambe pa intercambia opinion den aspectonan di operacion y mercadeo bou di un solo dak pa trece e mesun producto di calidad.

Hooters Aruba ta reconoci pa e tremendo chicken wings sirbi pa e "Hooters Girls" amigabel cu ta cla pa asisti famia y amigonan cu kier bin disfruta di e tremendo ambiente di e lugar fantastico den e area di Hotel. Hooters ta habri ya caba desde 11'or di mainta pa sirbi bo cuminda di merdia cu platonan sabroso cu ta sigui te oranan di mei anochi.

SPEAKERS

iPads

32" TVs

PS4 | XBOX ONE

**Spring
CLEARANCE**
SELECT STOCK
PRE-LEASED ITEMS



15.95
/week (af)l
449 cash



iPad Mini
19.95
/week (af)l
499 cash

iPad 4th Gen.
179 cash



13.95
/week (af)l
349 cash



20.95
/week (af)l
799 cash

*Pre-leased items. This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months= \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL Rent-to-Own



CAPTAIN'S CONCH
SPORT BAR & RESTAURANT
VS
RASHAD EVANS
Diasabra cu UFC Night
16 April starting from 8PM

Diabierna 15 April 2016 Caminda tin ambiente
J-FORMATION for di 10PM te cu 2AM
Bin baila y pasa BON na CAPTAIN'S CONCH.
Orario 3:00PM - 7:00PM
Diadomingo: 17 April 2016
Nos lo bai tin: **Caha di Orgel di BOEGOEROEI** Junto cu **Robert T. T. T.**
Chill
BIN TOPA BO AMIGONAN Y CHILL HUNGA DOMINO
Y CU CHILL 20, PA BUCKET
y Purba e Famoso Conch Mix PLATTER
TEL 749-9369
Bin Disfruta di un AMBIENTE ARUBIANO
CU BON MUSICA Y AMBIENTE Caminda hende nechi ta topa
Balashi
f Like

Segun Serlimar

Companionan priva ta tira sushi ilegalmente den bario di Moko

ORANJESTAD (AAN): Cu disgusto por a tuma nota di un desaroyo hopi tristo unda un



compañia priva claramente ta tira sushi ilegalmente riba un sero di desperdicio den bario di Moko.

Mirando e cantidad di sushi, ta indica cu esaki ta andando pa algun tempo caba. Serlimar ta condena e acto aki unda companianan priva ta engaña nan clientenan di recicla, pero al contrario ta tira esaki na Moko.

Acto tin consecuencia grave pa nos turismo, finanzas publico y medio ambiente. E caso aki sigur tin consecuencia grave pa e pilar di nos economia, turismo, nos medio ambiente y e higiena general di nos pais. Tambe e ta un falta di respet pa varios instancia di gobierno cu diariamente ta lucha pa mantene e limpieza general di nos isla. Instancianan di Gobierno, manera e.o. Gele Koorts en Muskietenbestrijding, Volksgezondheid, Dienst Besmettelijke Ziektes y Serlimar, tur ta inverti pa aña hopi placa y tempo pa combati Zika, Chikunguya y Dengue. Y netamente un compania cu ta propaga di si ta recicla, ta bin haci e tipo di actonan aki contra nos pais.

Como e compania apunta pa ley den coleccion di desperdicio di Aruba, ta un cantidad grandi di trabao di limpieza publico Serlimar ta encarga cu ne diariamente. Hopi di e accionnan aki di limpieza, ta Serlimar ta

ehecuta y na varios ocasion ta financia tambe. Pues tin hopi caso unda cu no sa ken ta tira e sushi. Di experiencia aki trata di gastonan grandi. Ta inacceptabel cu di otro banda, otro companianan priva ta bin contribui na mas dump ilegal riba nos isla.

Ta keda awor na autoridadnan concerni pa asumi nan responsabilidad y tuma pasonan legal manera describi den e Ley di Medio Ambiente y e Algemene Politie Verordening. Tambe por mira e potretnan unda cu e compania ta "op heterdaad betrap" haciendo e delito, cu ta prueba solido pa e caso aki.

Pa Ley, e compania of persona responsabel pa contaminacion di e lugar, ta alaves responsabel pa carga e gastonan pa lanta e desperdicio aki atrobe y deposita esaki na Landfill Parkietenbos, cual ta e unicolugar legal na Aruba pa deposita desperdicio. Serlimar tin tur confianza cu autoridadnan lo atende cu e caso aki debidamente.



Luna di colecta di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba

Tur aña nos ta recauda fondo pa por sigui eherce nos trabou den comunidad pa nos Informa y Educa riba Prevencion di cancer.

Den tur fin di simannan di april te cu 15 di mei nos boluntarionan lo ta para na diferente localidad rond di Aruba cu e schort cora y e collectebus shinishi.

Yuda nos sigui yuda comunidad di Aruba.

Danki pa bo sosten!

Koningin Wilhelmina Fonds
Fundacion pa preveni y combati cancer

ARUBA 55 AÑA

MOTHER'S DAY SPECIALS

All Store 20% to 50% OFF
From April 15th to May 7th

LG Smith Bvd 126. Antraco Retail Center. Follow us in: f LaVie Aruba, Surprise Aruba

Surprise LaVie
HOME+DECOR

Ocupacion no ta di "gaba"....

Dialuna awo sindicato y gerencia di Hilton pa discuti un biaha mas riba CAO

ORANJESTAD(AAN): Algun dia pasa na Hilton Hotel tabata tin un protesta. FTA tabata presente, como tambe gerencia di e hotel. Cos tabata basta cayente. Tabata tin un discusion riba e CAO. Mediador di gobierno, Anselmo Pontilius, a sigui e desaroyo di cerca.

Gerencia di Hilton a pidi mediador di gobierno pa sinta cu e partidonan y a haci esaki

dialuna y a scucha tur dos banda. Logico tin acuerdo por ehempel riba dos aña di un contrato colectivo nobo.

Tin varios argumento di banda banda. E trahadonan a rechasa e paquete cu e compania a ofrece, particularmente riba e parti financiero. Despues di a scuchanan ayera, a informa tanto dirigentenan di FTA como esnan di Hilton, cu lo percura durante dia, lo ricibi

un proposicion cu ta pidi nan pa discuti'e internamente y ta spera cu pa dialuna, dia 18 di April, ora cu bolbe, bin back na mesa pa mira si e partidonan por haya otro, cu un proposicion cu mediador lo pone riba mesa. Tin hopi discusion eyan, ya cu por ehempel cu e trahadonan ta na altura cu lo bay tin un renobacion e aña aki.

Tin cierto duda riba diferente



flexibilidad entre ambos partido. E trahadonan na Radisson a yega di pasa caba den un situacion of varios situacion, pero sigur tin un periodo cu si por corda, nan a cera e hotel pa casi un aña y mey y bay den renobacion completo. E trahadonan a coopera grandemente y tin cu bisa cu e trahadonan a bin ta coopera, pasobra por ehempel tin di compronde cu e ultimo contrato colectivo no necesariamente no tabata tin aumento di salario directo.

Logico e compania ta muestra su costonan di operacion y despues di a scucha e partidonan ayera, por bin cu un oferta cu tin un salida y mediador mes a pone tur partido y bisa pa purba di keda cla prome cu 30 di April. Semper mantene trabao ta crucial. Por tin un e miho contrato colectivo, papel ta carga tur cos, pero e pan di cada dia ta conta. Den caso di hotel, nan a señala cu nan ta compronde fuertemente den e departamentonan di alimento y bebida y esey ta e retonan cu tin no solamente pa e hotel, pero pa cualkier otro hotel, pasobra sa cu e competencia eyfo ta grandi, Pontilius a remarca.

situacion y a pidi gerencia, cu aparte di e contrato colectivo, nan percura pa tin informacion mas profundo riba e hotel y su futuro.

Ocupacion no di gaba:

Mediador Pontilius ta pensa cu henter nos isla conoce un bahada den turismo momentaneamente, pero e calidad di un hotel manera Hilton ta excelente. E cantidad di trahadonan tin un conocimiento tremendo. Ta bay haya cu nan ta bay renoba nan producto y cu ta hopi importante. Den 2017 lo bay mira e diferencia caba.

Intermedia:

Pontilius a splica cu no tin duda cu mester bin

Mahos bista atrobe na Alto Vista



ORANJESTAD (AAN)-- Despues cu reportero di DIARIO a caba di cubri un asunto di awa di beerput cu ta worde tira den un cunucu habri, a sigui su recorido y a bin topa un biaha mas, cu caminda a worde haci limpi poco tempo atras na Alto Vista.

Aki atrobe antisocial nan a

tira sushi na e mes un caminda aki, creando asina un super mahos bista y pa colmo ta un caminda cu Turistanan sa pasa, sin laga afo e habitantenan mes cu tin di pasa ariba e caminda di santo aki y hopi biaha ta cu muchanan den auto, cu ta crece y wak con nos dushi Aruba ta worde abusa.

Ultimo dia pa entrega Mei 6, 2016



Robín Hood

PARTICIPA y GANA 3 KitchenAid

PA PARTICIPA

- Cumpra hariña Robin Hood, 1 kg of mas grandi.
- Scirbi nomber, adres y telefon riba e recibo original cu descripcion.
- Entrega na Supermercado participante of na Compra Ltd den Engelandstraat of Schotlandstraat.

Trabaonan di construcccion dilanti diferente companianan otro banda di Bushiri ta kedando afecta



ORANJESTAD (AAN): ta compronde e vision cu Aruba den e ultimo añanan aki tin y e motibo pa cu tur e



a conoce cambianan drastico den nos infraestructura. un vision y cu e meta pa eleva e calidad di bida di nos ciudadanonan pero mas cu tur cos pa crea di aruba un producto di calidad halto pa atrae e turistanan cu tin forma pa gasta y contribui economicamente na nos isla.

Ainda tin hopi area cu no ta completa y ainda tin trabao nan di construcccion tumando luga. Un sigur ta e area net dilanti ex bushiri hotel cu actualmente ta bay di construcccion.

E negociante Ricardo Solci

trabao nan di construcccion ta tumando luga net dilanti di su restaurant Delifrance.

Sinembargo e problema ta cu tur e equiponan y trabao nan andando su clientenan ta bou di un imagen cu su negoshi ta cera.

E negociante ta comenta cu ta duel e di mira e area aki den un estado asina, mirando cu ta



trata aki di un ara commercial cu no mucho tempo pasa ainda tabata goza di un fluho grandi y tabata hopi popular. sr. solci ta di opinion cu na momento cu a crea e plan pa embeyece e area no a para keto na e aspecto di accesibilidad pa

negoshinan den e area.

Banda di e obstaculo aki, awor tin construcccion tambe ta tumando luga cu ta un peso mas pa su negoshi.

Tambe e negociante ta admiti si cu e no a bay na autoridadnan concerni y

tampoco a trata na crea un alianza cu e negoshinan banda di su establecimiento, pero na mes momento ta comparti cu su meta no ta pa haci un keho sino mas bien pa consientisa esnan concerni



CRYSTAL
Casino

RULE 21
BE A WINNER

Fridays: April 15, 22 & 29, 2016

AWG. 1.000,- in cash prizes

Saturdays: April 16 & 23, 2016

AWG. 1.500,- | AWG. 750,- | AWG. 500,-

Dinner for 2 Captain's Corner

Saturday: April 30, 2016

Trip to Renaissance Curaçao with Air Fare

AWG. 2.000,- | AWG. 1.000,- | AWG. 500,-

Dinner for 2 Captain's Corner

It's Pointless To Play Anywhere Else!

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate.
Management reserves the right to change or cancel any promotion

Telefonnan di
DIARIO Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Tanto ATIA y KVK ta satisfecho cu reunion di Brainstorming sessions hunto cu ATA y Minister Oduber

ORANJESTAD (AAN) Minister Oduber a reuni cu ultimamente cu A.T.A., Centrale Bank van Aruba, Camara di Comercio, restaurantnan, ATIA, A.H.A.T.A., San Nicolas Business Association, ATSA, A.P.A. y Aruba Luxury Retail Association.

Tur presente a ricibi un presentacion di ATA riba unda Aruba ta na e momentonan aki atraves di algun encuesta haci entre nos bishitantenan. E preguntanan tabata varia riba entre otro acomodacionnan, comportacion di e turista pa cu su escogencia di hospedahe, riba e forma cu e turista ta gasta su placa, unda e ta sinti cu e no ta haya e balor pa e placa cu e ta paga pa bin Aruba y tabata tin un otro preguntanan dirigi riba e turista mas afuente ilustrando asina cu e maneho cu ATA ta hibando pa locual ta e enfoko di e mercado aki di continente Mericano cual a proba di duna bon resultado.

Presidente di camara di comercio Señora Daphne Lejuez tambe tabata presente

y ta kere cu e prome stap ta den bon direccion pa asina hunto tuma un iniciativa pa asina wak con por mehora e calidad di turismo cu ta bin Aruba y con Aruba lo por haya mas entrada di nan. Sra



Lejuez ta kere cu e prome paso aki ta un bon iniciativa di Minister Otmar Oduber y sigur cu camara di comercio lo tin su atencion pa e parti aki tambe.

Un punto cu a resalta pa mayoria persona cu tabata presente den e reunion ta e servicio cu lo por mehora, mirando cu servicio na un

turista ta e Conexion directo y esaki mester ta mas miho cu ta posibel, loke cu ta conta hopi ta amabilidad y con ta informa e turista di e informacion cu e ta busca ma Aruba. Segun Sra Lejuez e parti aki a worde

treci padilanti caba door di ATIA.

Presidente di ATIA tambe tabata presente y ta kere cu a haya un bon presentacion di Minister Otmar Oduber y di ATA cu a demostra loke cu ta expresionnan di e turistanan mes. Awor ATIA lo mester lo meter bay duna su input pa wak con lo por yuda

como parti di comercio pa e mehoracion di e producto di Aruba.

Presidente di ATIA ta kere cu un di e puntonan cu nos

parti di e trainingnan cu ATA tin. E berdad ta cu nos ta competi den un mercado hopi competitivo y e mercado di caribe ta grandi unda cu nos



mester por uni mas, pero no solamente como compania so, pero como full e isla via di programanan di educacion cu tin pa asina den tur sorto di manera trata di concientiza tur esnan cu tin mester y hisa e calidad di Aruba mas pa asina haya turistanan di calidad cu lo por bin gasta hopi mas placa tambe. ATIA ta kere cu tipo di reunionnan asina mester por continua regularmente, tambe ta importante pa ATIA sinta cu ATA y mira con comercio tambe por forma

tur tin beach bunita loke cu nos ta diferente di tur otro ta nos hendenan cu ta e producto Aruba en general.

Loke ta trata servicio y calidad cu ta duna cada turista cu ta bishita Aruba ta importante. Presidente di ATIA ta duna di conoce cu como comerciante ta importante tambe pa sinta na mesa cu gobierno mirando cu e gasto pa haci negoshi na Aruba ta hopi halto, sin embargo den e otro islanan den caribe esaki ta diferente y ta hopi mas abao.

Famia hopi contento cu personal di ImSan y ICU na Hospital



ORANJESTAD (AAN): Famianan di e pacient Gerardo Bryson, mihor conoci como "Dingo", ta sumamente contento cu e forma con Docter y Enfermeronan di ImSan a trata nan ser ker, ora cu diripiente el a bira malo.

Despues di a haci saminacion, a opta pa mande urgentemente pa Dr. Horacio Oduber Hospital unda Dingo a keda interna den Unidad di Cuido Intensivo.

Aki tambe famia a keda sumamente impresionada

cu e atencion continuo y comunicacion informativo cu nan.

Dingo su yiu homber, y un yiu muher a hasta bin for di Hulanda pa asina ta cerca di nan tata, durante e periodo di recuperacion aki. E ta hayando mensahe di pronto recuperacion for di Suriname tambe.

E bon noticia ta cu Dingo awor ta recuperando satisfactoriamente, y ya caba no ta den Unidad di Cuido Intensivo mas. E ta ricibiendo hopi bishita di su demas famia, nieto- y nietanan.

Su conocido yiu, Raul "Mr. VIP" tambe ta manda palabra di hopi bendicion pa su Tata, sperando cu Todopoderoso lo drama Su bendicion riba dje, pa asina sigui recupera.

Aki por mira un potret di Dingo, y sigur e ta spera bishita di tur su friends and family di San Nicolas na Hospital.



EXPOLABOR2016

CONSTRUYENDO BO FUTURO

23 APRIL 2016 | 10:00 - 21:00
RENAISSANCE CONVENTION CENTER

✓ MAS CU 30 BOOTH DI
COMPANIANAN CU NAN VACATURANAN

✓ BOOTH DI COMPANIANAN CU TA OFRECE
CURSONAN PA UPGRADING

✓ TAYERNAN Y LECTURANAN TANTO PA BUSCADOR
DI TRABOU, TRAHADORNAN Y DUNADORNAN DI TRABOU

ENTRADA TA GRATIS
PA E PROGRAMA DURANTE DIA:
SIGUI NOS RIBA NOS FACEBOOK PAGE

f EXPO LABOR ARUBA

PARKEO GRATIS NA RENAISSANCE PARKING LOT

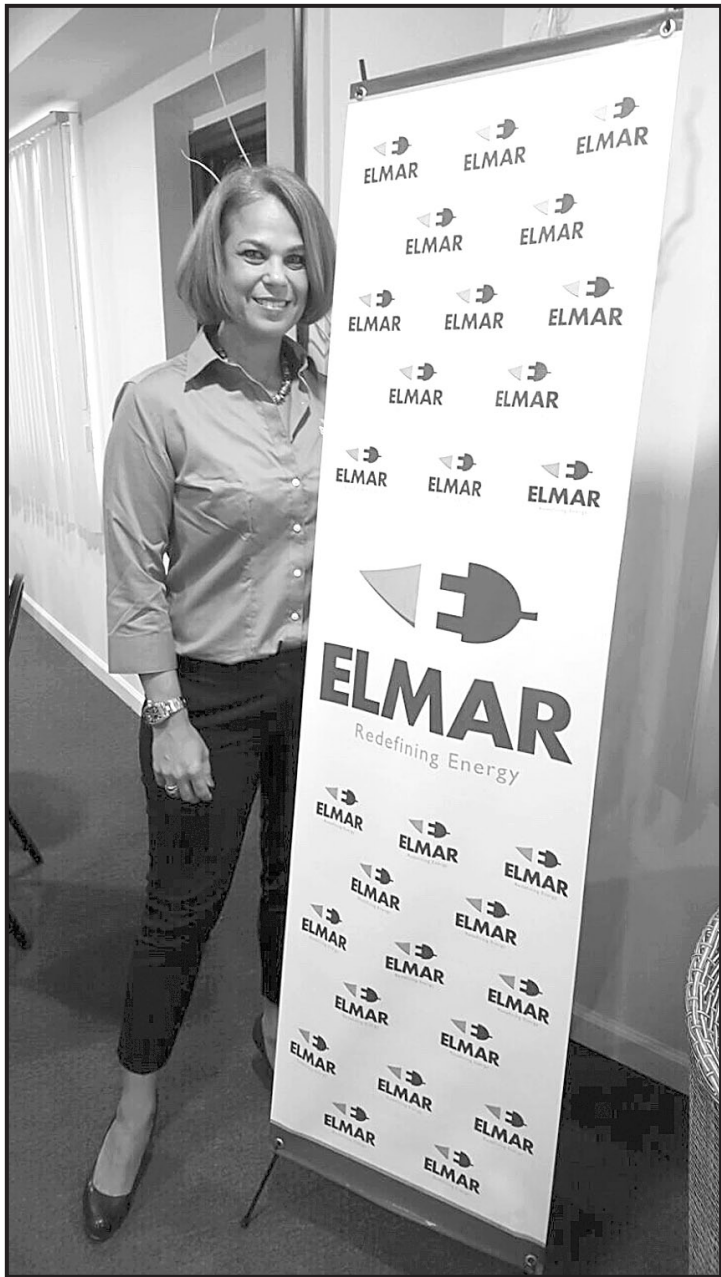


Regering van Aruba
Ministerie Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid



Cortamento di coriente ta ultimo recurso pa evita cu debe ta sigui acumula

NV Elmar ta insisti cu nan sistema administrativo ta moderno y eficiente



ORANJESTAD (AAN): “Mi kier sigura comunidad cu nos punto di salida nunca ta pa corta coriente di ningun hende, ni di clientenan domestico pero tampoco di clientenan comercial. Esaki ta e ultimo recurso ora e debe acumula di tal forma cu e ta bira irresponsabel pa lag’e sigui subi”, asina Wanda Broeksema, gerente di e departamento di Servicio na Cliente na N.V. Elmar a reacciona riba declaracionnan di un restaurant local riba rednan social y den prensa.

Na prome luga nos ta lamenta masha e inconveniencia cu e negoshi a haya su mes aden. Tambe pa e hecho cu nan ta sinti cu nos empleadonan no a trata nan na e forma cu a desea. Na N.V. Elmar ta trata diariamente pa por sobrepasa expectativa di clientenan, tanto na e nivel di distribucion como tambe pa e servicio cu ta brinda. Lo sigui haci tur esfuerço pa mehora e nivel di servicio mas ainda.

Lamentablemente como compania N.V. Elmar no por

discuti cuenta di cliente den medionan di comunicacion, pero di otro banda e compania tin cu salvaguarda su reputacion corporativo y su sistema administrativo. No mas cu algun luna pasa nos compania nacional di distribucion di coriente a lansa un sistema nobo, moderno y eficiente di cobranza, CIS, den cual awor tur luna e cliente tin un miho bista riba su consumo, riba su pagonan y riba locual ta habri pa paga ainda. Ta lamenta masha cu a cataloga e sistema aki di ta “na werki”.

Mester ta cla pa tur hende cu na N.V. Elmar no ta desconecta suministro di coriente facil, pasobra mas coriente nos clientenan uza, mas entrada e ta pa e compania. N.V. Elmar hopi biaha ta logra yega na areglonan di pago, loke ta haci regularmente cu clientenan cu haya nan mes confronta cu retonan financiero pa paga nan cuentanan atrasa di coriente. Pero, di otro banda N.V. Elmar tin responsabilidad financiero pa cumpli cune tambe, cu ta

rekeri cu cobransanan mester sali y cu mester cobra tambe.

Pa loke ta e caso di interrupcion di coriente riba dialuna, di cual e restaurant ta bisa cu nan a keda 4 ora sin coriente, mester informa cu den ambos caso e fayto tabata for di alcance di N.V. Elmar y cu ambos biaha el a bay pa 20

minuut y no pa 2 ora manera ta sugeri.

N.V. Elmar a celebra 65 aña di existencia na november ultimo y ta conta cu un total di 165 empleado den servicio directo di e compania. Siendo nos compania nacional distribuido di coriente, N.V. ELMAR ta inverti alrededor di 20 miyon

Florin tur aña den mantencion y actualisacion di su red di electricidad. Cu lansamento di CIS, ta demostra cu no ta dedica atencion solamente na aspectonan tecnico y di infraestructura, sino tambe na e nivel di servicio eficiente y moderno cu ta brinda clientenan diariamente.

Mientras ladron ta horta

Señora a “sconde” tras di “matrasnan”

ORANJESTAD. (AAN); Increible pero berdad. Habitante mester a sconde den cas pa ladron sigui fiesta.. Bo ta puntra bo mes unda nos ta bayendo of si mester sigui “para wak” e abusonan aki. Diarazon despues di merdia, patruya Oranjestad a bay riba instruccion di central di polis

direccion Tanki Leedert na unda kiebro y ladronia a tuma lugar den cas.

Na yegada, e señora di inicial I. ,doño di cas a wordo atendi y el a denuncia di tabata sinta den comedor ora cu desconocinan a drenta cas.

Debi cu e tabatin hopi miedo el a bay sconde tras di dos

“Matras”. E ladronnan a baha na awa cu placa y prendanan. Recherche tecnico a wordo solicita na e direccion relaciona cu e ladronia. E sucedido a tuma lugar mainta entre 9:50or y 10:30 or. Denunciante a entrega keho oficial.

SUNDAY - MAY 29

BE THE BOSS

BLACK JACK

TOURNAMENT

US\$ 8.000

IN CASH PRIZES

BASED ON 40 ENTRIES

US\$ 200 BUY-IN - US\$ 200 RE-BUY

PLAYERS WHO MAKE IT TO THE FINAL ROUND GET PAID CASH

1 ST PLACE	-----	US\$ 5.000
2 ND PLACE	-----	US\$ 1.500
3 RD PLACE	-----	US\$ 500
4 TH PLACE	-----	US\$ 500
5 TH PLACE	-----	US\$ 300
6 TH PLACE	-----	US\$ 200

* Every player who signs up receives a limited edition welcome gift.
* 1 hour cocktail party with snacks - starting at 5 p.m.
* Tournament Starts at 6 p.m.

FOR MORE INFORMATION

VISIT OUR GLAMOUR CLUB OR CALL 5930228 OR 5873399

glitz

casino

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Dr. Wilmer Salazar:

Cantidad di casonan di Dengue y Chikungunya na Aruba no a aumenta



ORANJESTAD(AAN): Departamento di Salubridad Publico ta reuni periodicamente riba e tema di Zika.

Tin un grupo cu yama Grupo di Outbreak (VAT) y ta evalua con e situacion ta, segun miembro di e team di maneho, dr. Wilmer Salazar. Tin cu corda cu tin un campaña di un plan di accion cu casi ya den dos siman ta caba full completo y e resultadonan ta hopi bon.

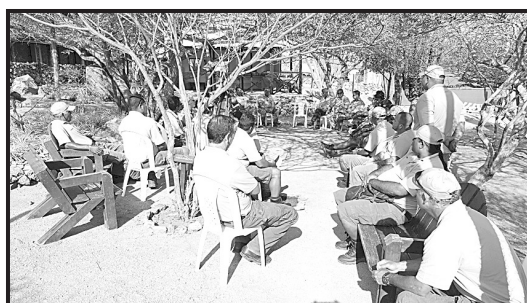
E cifra di Dengue, Chikungunya no a aumenta. E ta manteni riba nivel abao, bao di e normanan di endimnidad y por bisa cu tin un efecto positivo di control riba e parti aki. Mas tanto awor aki el a keda un tiki atras, pero e problema a

bin riba e parti di sindrome respiratorio.

Tin docternan cu ta reporta y hospital tambe ta actuando activamente riba esey. Pesey inclusive a sali informacion den corant di parti di Salubridad Publico riba e parti di sintoma respiratorio, influenza entre otro y con pa mantene por lo menos liber di malesa aki.

Esaki ta danki na e tiki yobida cu a cay, cu ta hunga un rol. Yobidanan ta importante pa broeimento di sangura. Comunidad tambe ta tuma su deber pa mantene su cura, su cas liber di broeimento di larva, etc. pa nos tene riba un nivel basta aceptabel di malesanan transmitador pa sangura, Salazar a conclui.

Personal y directiva di Fundacion Parke Nacional Arikok a tene desayuno pa conoce otro mihor



ORANJESTAD (AAN): Riba Diahuebs, personal y directiva di Fundacion Parke Nacional Arikok a topa cu otro den e ambiente natural di Hofi Shoco na Parke Nacional Arikok. Despues di un introduccion di cada un persona presente a goza di un desayuno hunto. E actividad aki a duna oportunidad na personal y directiva di conoce otro miho y scucha di otro e diferente ideanan cu tin pa

mehora funcionamiento di e fundacion, condicionnan di trabao y e servicicionan cu Parke Nacional Arikok ta ofrece na comunidad.

Directiva a haya oportunidad pa expresa su aprecio pa e bon trabao den condicionnan pisa cu e personal ta haci tur dia y esnan presente a haci uso di e oportunidad conoce otro miho.

Locual a resalta tabata e deseo di mehora comunicacion,

tanto den Parke como tambe entre Parke y comunidad.

Den aña 2016 lo tin mas encuentro di e caracter aki. Despues di algun luna di tension den Parke pa motibo di e disputa entre directiva y y ex-director tanto personal como directiva a remarca cu tin un ambiente positivo pa traha duro hunto pa e futuro di Parke Nacional Arikok.

Sun Specs
Sunglass Boutique

Optica
SUN SPECS
Eye can see clearly now

ARE CURRENTLY LOOKING TO FILL THE FOLLOWING POSITIONS:

***Sales associate(Sunglass) Full Time**
Minimum 21 yrs old - languages is a must, outgoing personality

M/F

***Sales associate(Sunglass) Part Time**
Minimum 21 yrs old - languages is a must, outgoing personality

M/F

***Inventory Coordinator**
Flexible, Driven, Organized, Computer Savvy, Goal oriented

M

-IF THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR-

Then submit your resume/CV to info@sunspecs.net no later than Wednesday, April 20th, 20136 or pass by our Superfood Optica ta apply in person

WE REQUIRE:

- EXCELLENT JOB KNOWLEDGE
- LANGUAGE AND COMMUNICATIONAL SKILLS
- TEAM PLAYERS
- FLEXIBILITY, AND PUNCTUALITY
- HONESTY, LOYALTY AND MOTIVATION
- COMPUTER KNOWLEDGE
- A NEAT APPEARANCE AND NICE PERSONALITY

WE OFFER:

- COMPETITIVE WAGES
- A PLEASANT WORKING ENVIRONMENT
- POSSIBILITY FOR GROWTH
- SECONDARY BENEFITS
- PENSION PLAN

AVENTURA MALL - RENAISSANCE MALL AND MARKETPLACE - PALM BEACH PLAZA - HOLIDAY INN
PHONE: 583-5246 - EMAIL: info@sunspecs.net - [WWW.SUNSPECS.NET](http://www.sunspecs.net)

Como un di e fundacionnan cu empleado cu ta traha te hasta pa 45 aña

Celebracion di 647 aña di servicio na hospital



ORANJESTAD (AAN): E aña aki a planea no menos cu tres diferente evento pa celebra cu hubilarionan na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. E siman aki un grupo grandi di trahadonan a celebra cu hunto nan tin un total di 647 aña trahando pa e fundacion.

añanan den servicio.

“Pero nos tin cu para keto y refleha cu pa nos coleganan entrega tanto aña dunando servicio den cuida medico cual no ta un sector facil pa traha den dje nan mester tin e pasion inmenso pa eherce nan funcion, sea den enfermeria

cu famia y coleganan riba e añanan cu a transcuri y riba e añanan cu ta keda nan ainda di servicio. A haci dedicacion special na nan y a saca potret hunto den un ambiente for di

cu 320 cama y ta brinda un Intensive Care Unit y asina



variedad grandi di servicio medico na nos comunidad y na turistanan. Pa por eherce

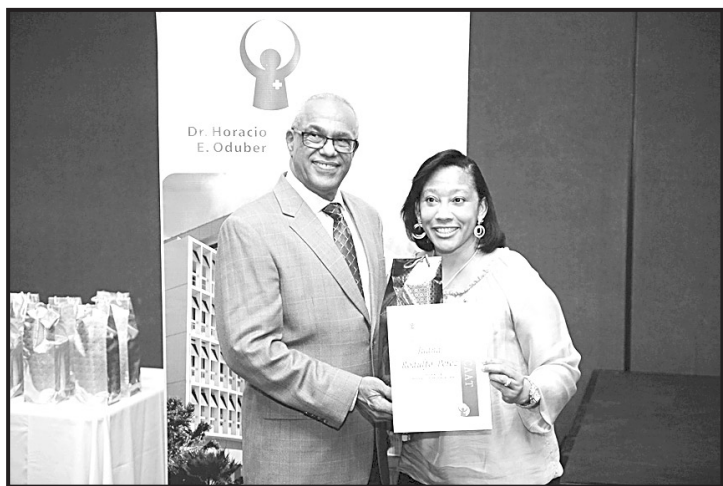
por sigui menciona.

Na aña 2014 a inicia un trayecto di 4 aña di



Tambe a tuma despedida di algun empleado cu ta bay disfruta di un pensioen bon

of den cualkier otro departamento di hospital”, asina Charlaïne Alexander-



mereci.

Charlaïne Alexander-Huntington, encarga cu e departamento di Comunicacion y Informacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a splica cu tin mas o menos 1000 empleado trahando cu e fundacion. Sin duda Hospital ta un di e organizacionnan mas grandi na Aruba y anualmente tin hopi empleado cu ta celebra cu a alcanza un cantidad di

Huntington a sigura.

Tabatin empleadonan cu a celebra 12,5 aña, 25 aña, 35 aña, 40 aña y hasta 45 aña di servicio incondicional, di lealtad y disciplina na Hospital.

Ta bon pa menciona cu un di e hubilarionan mes ta bahando cu pensioen, despues di a sirbi pa no menos cu 44 aña na hospital. Riba e dia special y bunita aki, empleadonan ta reflexiona y celebra hunto

trabao.

Dr. Horacio E. Oduber ta existi desde aña 1976 y su nomber ta na honor di e prome dokter Arubiano. Cu mas di 1000 empleado trahando diariamente pa atende e mas di 16.000 pashentnan pa aña, Hospital ta conta

tur e intervencionnan medico aki, Hospital ta conta cu un centro di rehabilitacion, un centro di terapia fisico, un departamento di emergencia, wondenpoli, diabetes center, pain clinic, oncologia day-care unit, 5 sala di operacion,

construccion di un edificio nobo cu lo bay conecta cu esun existente, cu tambe lo conoce un renobacion completo. Na final di e proyecto, Hospital lo por brinda mas y miho cuida na pashentnan.

VCC

Real Software, Real Support

Testdrive our New HRM

Complete Solution for Payroll and Human Resources

VCC International

ARUBA

(297) 583-7072

www.vcc-int.com

BONAIRE

(599) 717-6067

info@vcc-int.com

CURACAO

(599) 738-7067

Cuenta anual 2014 a keda aproba den Parlamento di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta Minister di finanzas, Angel Bermudez tabata den parlamento pa asina trata e cuenta anual 2014 di pais Aruba. Den oranan di atardi e reunion publico a finalisa cu aprobacion di nos cuenta anual 2014 cu 12 voto na favor y 6 en contra. "Nos ta den un trayecto pa reduci nos deficit anualmente, pero esaki mester worde trata den e añanan venidero pa en berdad na 2018 nos tin un presupuesto sin deficit", e Minister encarga cu Finanzas di Pais Aruba a expresa. Minister Bermudez ta splica

cu e tratamento di nos cuenta anual ta hopi importante, pues e ta un forma di controla tambe con e ehecucion di e presupuesto a cana. "Ora bo tin un presupuesto, ta bon pa ora di ehecuta esaki, a base di bo responsabilidad, pa bo duna cuenta con e ehecucion a bay, con a anda cu e autorisacion ricibi di parti di parlamento pa por haci e gastonan den e presupuesto aki y den caso cu a sobrepasa of si a keda bou di e limitenan, pa splica tambe con e deficit den e caso aki a sali y kico ta e medianan of temanan cu mester worde trata." E dignatario a indica cu e ley

di LAft tambe ta hunga un papel esencial, pues den e ley aki tin diferente stipulacion y diferente 'deadline' pa loko ta trata e manera cu Gobierno mester raporta y entrega documentonan. Esaki ta cuminsa cu e presupuesto unda mester worde entrega prome cu 1 di September di e aña anterior na parlamento. "E aña aki e ta mi intencion serio pa esaki sosode tambe pa prome biaha, contrario di con e proceso aki a cana den e ultimo añanan", asina e sr. Bermudez a confirma.

Esaki ta e di dos cuenta anual cu Minister Bermudez ta entrega na parlamento desde cu el a asumi cargo como Minister di Finanzas. Tumando na cuenta tambe lo cual ta stipula den e ley di LAft, Minister di Finanzas ta sigura cu cada kwartaal ta haci entrega di un rapport cu avance y desaroyonan riba tereno di finanzas. "For di aña pasa caba nos a cuminsa cu nos reportahenan cada kwartaal, tanto na Staten como na Consejo di ministranan y otro institucionan, pa asina tin mas transparencia den ehecucion di presupuestonan," sr. Bermudez a splica. Segun e dignatario e reportahenan y instrumento aki ta necesario, pero mester tin nan na tempo tambe. Minister Bermudez tin hopi

siguransa cu porfin e aña aki lo logra cumpli cu e secuencia cu e ley di LAft ta prescribi, lo cual ta nifica cu e presupuesto di 2017 ta bay ta na tempo pero tambe cu e cuenta anual di 2015 tambe lo worde trata y entrega e aña aki. Sin laga un banda e reportahenan cu e Minister ta entrega cada kwartaal, pues sr. Bermudez mes ta confirma cu e trabao nan ta riba e bon caminda pa loko ta trata transparencia y responsabilidad riba e ehecucion di nos presupuesto.

Minister Bermudez ta hopi satisfecho cu e avance y cu e cuenta anual 2014 a worde trata y aproba den parlamento y ta sigura cu di su parti e documentacion y reportahenan cu falta tambe ta canando riba liña manera ley ta prescribi.

Finalmente Minister Angel Bermudez a remarca cu na su opinion e tratamento di e cuenta anual mester worde compaña pa un relato di Minister President encunto e maneho cu a worde hiba a base di e presupuesto.

Diasabra Rosabelle Illis lo ta na VanDorp pa firma su buki

ORANJESTAD (AAN): E escritora local Rosabelle Illes a introduci diasabra ultimo, bou patronicio di Aruba Tourism Authority, un coleccion di storianan cortico combina cu poema y pensamentonan bou di e titulo "TITLE." Esaki ta Illes su di tres buki. Na 2005 el a publica su prome coleccion di poesia na ingles titula "Beyond Insanity" y na 2010 el a introduci "Spiel di mi Alma" un coleccion di poesia na papiamento. Rosabelle su obranan ta explora topico- y aspectonan di confrontacion cu bida. Cu su obranan

e ta purba di haya mas y mihor comprendemento "E inspiracion ta inspira mi. Cu tur obra di arte crea, mi ta bira mas curioso pa sakico e berdad di e siguiente momento lo bira. Mi meta ta pa transforma inspiracion sporadico den conscientisacion sostenibel", Illes ta expresa riba su website.

E obra TITLE ta consisti di 6 storianan cortico, 21 poema y 3 pensamiento. Entre e poemanan tin 7 dicho cu a keda ilustra pa Khai Khenti Illes, cu ta e escritora su subrina di 1 aña. Algun di e storianan cortico a keda publica den revistanan di literatura internacional, manera e storia Stars for sale: a buck each - cu ta conta tocante un persona cu a bira mentalmente malo como cu e baristanan na un tienda cu ta bende koffie continuamente ta skirbi su nomber robes - a worde publica den Gone Lawn Journal na Merca. Otro storianan cortico of poema a aparece den revistanan manera theNewYork Press na e ciudad di California na Merca y HOAX na e ciudad di London na Inglatera, entre otro. Despues di 6 aña cu su ultimo publicacion propio a keda introduci, Illes a dicidi di acumula e obranan cu a worde publica den revistanan y aña di algun obra nobo pa asina forma su di tres coleccion TITLE.

Diasabra awor dia 16 di April Rosabelle Illes lo ta presente na VanDorp Book & Office Dakota pa presenta y firma su buki pa esnan interesa. Rosabelle lo tey di 11.00 a.m te cu 1.00 p.m.

Pues nos ta spera bo Diasabra awor na VanDorp Dakota.



MORRIS GARAGES

Make the Difference

Simple Elegance...

Introducing the new MG GT





MOTOR WORLD

www.motorworldaruba.com

1.4T or 1.5L Automatic Transmission - Dual Airbags - ABS/EBD - Engine Immobilizer - Alloy Wheels - Back-Up Radar

Cura Cabai 137 - San Nicolas - Tel: 584.1828 | Kalalu Plaza #3 - Tanki Leendert - Tel: 587.7098

Starting at AWG 33,900.- excl

Joel Rajnherc di IMSAN contento:

Pronto pashentnan pa bestraling no mester bay afo mas



ORANJESTAD(AAN): Den 2017 segun AZV a anuncia den un conferencia di prensa, a menciona cu lo cuminsa haci operacion, caminda cu despues hende por bay cas y hasta na 2018 ta bay over na e radioterapia. Bay haci bestraling. Un di e ultimo puntonan hopi importante pa logra tabata pa haya aprobacion y e apoyo di politica di ministerraad di

Aruba.

Esey a tuma luga luna pasa riba dia 1 di Maart y a haya un carta di aprobacion y di apoyo cu AZV ta bay haya e fondonan extra necesario pa por cumpli cu e desaroynan di e masterplan di Imsan. Imsan tin basta luga ainda cu no ta worde uza na Imsan. Un di e departamentonan cu ta hopi leu pero cu no ta cla, ta e departamento di cirugia.

Ta bay tin dos sala di operacion pa operacionnan general y un sala di operacion especificamente pa operacionnan di wowo. E centro di oftamologia di wowo di Aruba lo bay ta localisa na ImSan. Esey tambe mester bay haci cu e policlinica di specialistanan di wowo tambe mester worde modernisa y optimalisa. Ta proyectonan cu a haya aprobacion pe y ta orguyoso di haya e aprobacion pa sigui cu e desaroio di radioterapia, cu e pashentnan cu tin cancer

cu tin cu haya bestraling, no ta bay tin cu bay afo mas.

Ta den e fase cu ta buscando e financiamiento definitivo di e proyecto aki cu ta bay costa alrededor di 55 milyon Florin, cu ta hopi placa. Imsan mes ta busca e financiamiento y door di brinda e servicio, e placa ta bin back via AZV, segun

e dokter. Nan ta hopi leu y ta bezig cu Baptist Health di South Florida, cu ta nan partner strategico pa desaroya tur e plannan aki y ta spera pa fin di 2017 por cuminsa cu e salanan di operacion y den comienso di 2018, radioterapia tambe ta bay ta cla. Ta cuminsa traha riba tur

e diferente departamentonan, casi na e mesun momento pa yega tambe na e final na e mesun momento. No ta bay tin salanan di drumi, kieren ta echt tur cos ta worde haci den dagbehandeling. Ta bin mainta y prome cu solo baha bo mester ta na cas, dr. Rajnherc a splica.

Hopi hende lo por haya trabao via di Expo Labor 2016



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs mainta a tuma lugar presentacion oficial di Expo Labor 2016.

Minister di Labor Paul Croes a cuminsa na gradici henter e equipo cu den e ultimo lunanan na un manera hopi intensivo a bin ta organiza e Expo Labor 2016.

“Nos sa cu e no ta un tarea facil y pesey mi ta gradici boso inmensamente”, segun e mandatario.

E Minister a sigui bisa cu dia 23 di April Renaissance Convention Center lo converti su mes den un espacio di trabao pa haya trabao y pa mehora bo mes den e mercado laboral.

“Dia 23 di April nos lo tin mas di 50 booths, unda cu ta bay tin pues mas di 50 compania presente cu lo presenta oportunidadnan di trabao y

vacaturanan pa tur esnan cu ta interesa pa haya trabao”.

“Sea bo por subi mercado laboral, of bo por cambia di trabao pa mehora bo posicion riba mercado laboral”.

Esaki segun Minister Croes, kende a sigui bisa cu durante Expo Labor ta yegando caba 500 cupo di trabao.

Pesey ta importante pa bo pasa na e Expo si bo kier haya un trabao of cambia di trabao.

Banda di e booths cu riba diferente nivel ta ofrece trabao, e equipo encarga cu e Expo a bin cu e iniciativa pa organiza seminarionan pa personanan por capacita y mehora nan mes den presentacion.

Nan por educa nan mes tambe den ki forma nan por aplica mas mihor pa un trabao.

Gobierno den e Expo aki ta hunga e rol di facilitador entre comercio y e trahadornan.

RHODHANA SECURITY SERVICES & CONSULTANCY

Security Guard Service
Security Officer Services
Security Management
Consultancy Services
Always Reliable

Avenida Milio J. Croes 118
P.O. Box 4204, Noord
Oranjestad, Aruba
Ph.: +297 583 0100
Fx.: +297 583 1890
Email: Accounting@rhodhana.com

Established 1990

TRABOU TIN, SOLLICITA! Security Guard

Operation is active 24 hours-a-day, 7 days-a-week. You are between 30 and 50 years. You have minimum EPB or equivalent education, you are Drug Free, you can present a Good Conduct paper and can speak and write Papiamentu and English and at least one other foreign language.

We have opening for:

- Full time guards (all shifts)
- Part time (after office hours and in weekends or on call basis)

We offer:

Salaries above branch minimum wage and in accordance w/ new Aruba Labor Laws, Secondary benefits, Pleasant work force, In House trainings and Growing Opportunities.

If you think you are the person we are looking for, please pass by our office of Rhodhana Security personally to fill in your application, foreseen of picture, copy of ID and if necessary a copy of your valid, open work permit.

For more information please call 583-0100 or e-mail Info@rhodhana.com

We have moved and our new address is:

Avenida Milio J. Croes 118 (1st Floor)
Oranjestad, Aruba

We are on the floor on top of SUBWAY in front of Flora Market /
Price Smart

Luna di colecta di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba

Tur aña nos ta recauda fondo pa por sigui eherce nos trabou den comunidad pa nos Informa y Educa riba Prevencion di cancer.

Den tur fin di simannan di april te cu 15 di mei nos boluntarionan lo ta para na diferente localidad rond di Aruba cu e schort cora y e collectebus shinishi.

Yuda nos sigui yuda comunidad di Aruba.

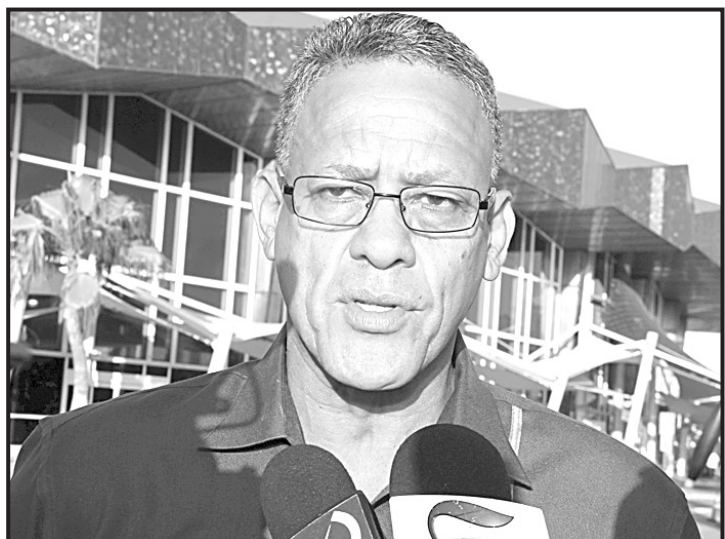
Danki pa bo sosten!

Koningin Wilhelmina Fonds

Fundacion pa preveni y combati cancer

Lo viaha pa st. Eustatius

Mediador di Aruba lo atende disputa entre sindicato y compania di almacenamento di petroleo



ORANJESTAD (AAN): Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius, a sali pa St. Eustatius como mediador. E ta conta cu den e caso aki Aruba a acepta pa temporalmente atende cu e islanan BES como

mediador.

E responsabilidad aki a acepta cu autorisacion di gobierno y tambe gobierno cu ta atende cu islanan BES. A bay St. Eustatius. Mediador di St. Maarten,

kende ta esun encarga. Como e no ta disponibel, Mediador di gobierno lo atende cu mediacion cu e sindicato a pidi cu e compania mas grandi como dunado di trabao den sector priva, cu ta e compania New Star, cu ta e terminal cu ta almacena petroleo eyan.

E idea ta pa den dos dia trata di media y purba di yega na un acuerdo pa un contracto colectivo den cual e partidonan no por a haya otro. A pidi pa mediador y Pontilius lo tey pa trata di yuda, cu na final no ta e prome contracto colectivo cu e compania lo tin y consecuentemente por convence nan pa sali, depende e periodo cu cada partido tin. A pega riba parti di duracion y tambe riba parti financiero manera costumbr. A pone sigur 2 dia, diaranson

y diahuebs pa e cantidad di oranan necesario y ya cu den e compania mes, tin hendenan cu a biaha for di Merca bin tambe pa negosha e contracto colectivo. Tur hende tin un tempo defini, pero a pone suficiente ora, y si mester, tin 24 ora pa purba caba. Pontilius a splica cu sr. David Smith, ta vice presidente di e compania y a tope den e referendum cu tabata tin na October na St. Eustatius. A conduci un di e referendumnan aki y e tey sigur. A yega di atende cu nan

den calidad como dirigente sindical. Lo e mester mas facil den sentido cu nan sa cu por lo menos e conocimiento cu conoce y cu por yuda den e caso aki. Finalmente mediador ta eyan como un vehiculo pa yuda e partidonan sali for di e diferencianan cu nan tin. E compania New Star mester tin riba 120 a 130 trahado. Ta un di e companianan mas grandi den sector priva, despues di gobierno na St. Eustatius, Pontilius a finalisa.

Homber morto na soño bao mata di kwihi

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Noord, diamars casi 10'or di mainta riba instruccion di central di polis e unidad di noord a bay direccion Caya Francisco D. Figaroa, altura di JR Center Turibana lo tin un homber drumi, morto na soño, ya algun persona acerca e persona en cuestion.

E homber tabata drumi bao mata Kwihi y na diferente ocasion polis a trata di lant'e

pero e homber lo ta bastante cansa cu e no a reacciona.

Polis a constata cu e homber na suela ta hule fuerte na bebida alcoholico pero un rato despues el a spierta y mas despues a resulta cu inicial di e homber ta F. Patruya a transporta F. pa warda Noord. Mientras tanto e fiscal auxiliar a ordena pa F keda sera den un di e celnan pa asina e sosega curpa pa su propio seguridad y otro.



CELEBRA DIA DI REY Y DI SECRETARIA SERCA NOS

DIARASON, 26 Y 27 DI APRIL

LUNCH MENU

Valido tur dia te cu 5or y diadomingo te 7or

APPETIZER

Our famous Empanadas Argentinas of
Fresh made Pumpkin Soup

ENTREE

Ribs Combo

Juicy Baby Backs, St Louis Style & Beef Short Ribs of

Fish Fry

Fresh Grouper in Beer Batter with Spicy Tartar Sauce

*Both served with french fries or rice, steamed broccoli and corn on the cob

DESSERT SAMPLER

Argentine Ice Cream of
Sorbent

\$25 15 % service charge + tax

CELEBRATION MENU

Valido tur dia pa lunch y dinner

APPETIZER

Empanada Argentina, Sopi di Carni of Classic Caesar Salad

ENTREE

Parrilla Argentina

Combinashon di 5 corte di Carni of

Fillet di Grouper

Sirbi cu sauce di garlic y herbs of

Grilled Tenderloin

DESSERT SAMPLER

Combinashon di Apple Turnover, Crepes cu Dulce de Leche y Chocolate Brownie

Recibi un bebida complimentary cu bo cuminda. Escohe entre Glas di Champagna, Biña or Fresco

\$40 15 % service charge + tax



Mi ta un wela desera mi ta bin pa duna testimonio na e maestro CARLOS. ya cu ta e único ser cu yudami pa mi nieto sali for di e mundo di alcohol i droga e tabata un hombre bon trahador i tambe tabata studia, tur cos tabata bon te hasta un dia e a namora di un

mucha muhe di su skol e relashon tabata bayendo bon pero e mayornan di e mucha muhe no tabata acepta mi nieto como pareha di su jiu muhe paso anan tabata hende di placa i anos ta hende pover, ora e mayornan a wak cu anan tabata hopi namora nan a desisi di manda e mucha muhe na hullanda, mi nieto tabata muriendo di tristesa i soledad i aian e la drenta den e mundo di alcohol i droga barios biaha e la hera kita su bida. te cu un dia un amiga di mi a recomendami pa bai bishita e maestro CARLOS mi a hasi un sita cune i e maestro a pidimi un potret di mi nieto ora e awak mi nieto su potret e abisami cu tabata tin un danjo. e mayornan di e mucha muhe a hasiele un bruheria pa e bira loco i nunca mas e por bai busca e mucha muhe beck. e maesro CARLOS a hasiele 3 banjos i 2 bebedisos i después di 20 dia mi nieto tabata bon bon completamente cura, mi nieto abai hullanda i busca e mucha muhe i nan a casa. E maestro CARLOS si sa di berdat danki maestro CARLOS pa scapa mi nieto su bida i dunanos beck e paz na nos cas mi nomber ta FILIPA MADURO i mi ta duna testimonio di fe paso e maestro CARLOS si sa di verdad.

**TELEFOON... 5626864.
7482872**

Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com

Nan ta positivo y contento cu ta bin cu e "toets" aki atrobe

Scolnan preparando pa "Nationale Eindtoets" den matematica



ORANJESTAD (AAN)-- "Kisas pa e cabesantenan y docenten nobo esaki ta di taal y rekenen. Pero di un banda ta bon pa bin bek cu un tipo di toets asina, pa por

Noord a duna di conoce despues di sali for di e reunion riba "Nationale Kerndoelen" den cual lo midi e nivel di conocimiento di studiantenan di 5de klas y 6de klasnan di

scolnan basico den e materia di matematica (rekenen). Algun docente cu a participa na e reunion a duna algun



tips na e organisadonan, riba algun cambio chikito cu por haci ainda pa por mehora of pa haci e proceso mas facil. Glenda Loefstop, hefe di Examenbureau di Departamento di Enseñansa a splica cu su rol tabata pa

suministra informacion na e cabesante y docenten riba e procedura cu lo uza e biaha aki pa studiantenan por pasa e "toets". E ta practicamente e mesun procedura den pasado, pero cu algun cambio masha chikito. E ta bay mas tanto na e momento di pasa e toets, kico tur hende mester haci, ken ta responsabel y e tarea di cada docente.

A nota cu tabatin varios pregunta, cu na opinion di e hefe di Examenbureau, tabata hopi factibel. Mester tene cuenta cu opinion di e docenten pasobra nan ta esunnan para dilanti klas, nan ta experiencia e studiantenan y basa riba esey ta puntra, pero nada negativo.

Na final ta importante pa no solamente Gobierno y e departamentonan di enseñansa so ta riba e mesun liña, pero tambe e scolnan y e docenten pa asina hunto ta bon prepara pa test studiantenan di 5de y 6de klas di scolnan basico di nos pais.



algo basta nobo, pasobra den pasado nos a yega di conoce e mesun toets aki den e materia haci un bon peiling", asina Vladimir de Cuba, cabesante di Sint Aloysius School na

SHA SHA BAR & RESTAURANT

Na Noord

Ta presenta pa Diabierna 15 April 2016

E banda "V and Friends"

Ora: 9'or en adelante.

Bini uno bini tur.



ESTIMADO CLIENTELA,

THE MILL RESORT, E RESORT DI NOS LOKALNAN, A PREPARA UN VARIEDAD DI MENU, TIPO BUFFET PA CELEBRACION DI SANTA COMUNION. MANERA SEMPER, NOS PRIJSNAN TA PA TUR PRESUPUESTO. NOS TIN LUGAR DISPONIBEL, TANTO PADEN COMO PAFO. NOS TA TUMA GRUPO NAN DI MINIMO 40 PERSONA TE NA UN MAXIMO DI 80 PERSONA. POR BINI CU BO PROPIO DECORACION, MANERA ENTRE OTRO MESA DI BOLO I DECORACION PA E RESTAURANT OF ENTRETENIMIENTO. PA CUALKIER OTRO PETICION TUMA CONTACTO LIBREMENTE CU NOS OFICINA DI F&B.

NOS PRIORIDAD TA PA OFRECE NA NOS CLIENTELA, UN EVENTO INVOLVIDABEL, CU UN SERVICIO I CALIDAD EXCELENTE.

NOS NA THE MILL RESORT & SUITES, TA GARANTIZA UN CELEBRACION INVOLVIDABEL PA BO FAMILIA I CONOCIRNAN.

IMPORTANTE TA PA HASI BO CITA NA TEMPO NA OFICINA DI F&B PA RESERVA BO FECHA Y ORARIO DESEA.

KU UN DEPOSITO MINIMO DI 15% BO RESERVACION TA GARANTIZA.

DI ANTEMANO MASHA DANKI PA ESCOGE THE MILL RESORT & SUITES !!!

JOHN R. SAMSON
FOOD & BEVERAGE MNGR.

The Mill
RESORT & SUITES
ARUBA

Ciclista ta accidenta riba V-Wagen banda di Royal Plaza



ORANJESTAD(AAN): Na altura di Royal Plaza a sosode un accidente caminda cu un V-wagen Kia Rio a subi caminda sin pone atencion cu un atleta riba su bicicleta tabata biniendo for di

direccion pariba.

El a sali dilanti dje cu consecuencia cu e ciclista a dal den e front di auto y a bay halto y cay riba caminda.

E ciclista a ricibi golpi na su curpa y ambulance a yega

nalugar pa un check up. E daño riba e Kia Rio tabata masha tiki. E bicicleta a ricibi mas golpi cual motibo no por a core mas. E turista a regla cu e ciclista y asina nan a bandona elugar.

Lider di fraccion di AVP ta considera MEP oportunista!

ORANJESTAD (AAN)—E lider di fraccion di AVP, drs. Rene Herde, a cuestiona e actitud di e lider di MEP, pasobra apesar cu e resultado di e cuenta anual 2014 ta bon, cu tur cos ta registra y responsabiliza, ademas a gasta menos cu a presupuesta, e ta bisa cu e cuenta anual aki ta reconfirma mal maneho di gobierno.

Mientras cu e declaracion di lider di MEP a sali den un corant local, den otro ta wordo informa cu CAFT na Hulanda ta indica cu nan ta confia completamente den e finanzanan publico di Aruba y cu nan ta sugeri gobierno di Hulanda pa considera un fianza na un interes mas abao.

Herde ta corda cu aña pasa e lider di MEP a pidi pa bay bek cerca CAFT y Raad van Advies pa busca un di dos advies.

“Ki ora CAFT bisa algo cu ta negativo MEP ta elogi’e.

Mi ta curioso pa tende su reaccion riba e comentario di CAFT cu nan a hacie den cuadro di presentacion di nan relato anual 2015”, lider di fraccion AVP, a señala.

Herde ta considera MEP oportunista. El a bisa cu cada bez cu algo ta bon pa Aruba pa nan ta malo, y ora algo ta malo pa nan ta bon.

Ki ora gobierno ta desaroya proyectonan, ki ora tin renovacion esey ta sosode. Un ehemplo ta ora e ley laboral a wordo trata, cual ta bon pa e clase trahador, MEP tabata contra. Ora gobierno a bin cu e fondo di pension general y otro proyectonan grandi, tabata bon pa Aruba pero malo pa MEP, y aparentemente esey ta e caminda cu e partido aki di oposicion ta sigui.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551



Se busca **ESTILISTA** con experiencia comprobada y **MANICURISTA** con experiencia comprobada para trabajar en peluqueria en desarrollo (nueva). Ofrecemos Buen Convenio salarial o por paquete de porcentaje. Convenio hablado previa en entrevista de trabajo donde se realizará Prueba de Experiencia. **BRINDAMOS EXCELENTE AMBIENTE DE TRABAJO Y DESARROLLO PROFESIONAL CONSTANTE.**

Interesados enviar curriculum vitae al correo lurdiana36@gmail.com o llamar a la tienda entre las 10am y 6pm de lunes a sabado al telefono 5830904.

Aruba Business Center
Fully equipped offices by the hour, day or month.

- Meeting Rooms
- Lecture Area
- Business Lounge
- Coworking
- Relaxing Zone

Including:

- Multilingual Receptionist
- Telephone Number
- Fiber Optic Wireless Internet
- Free Parking

Frankrijkstraat 9 | +297 521 2151 | www.arubabranh.com

CLINICA CHIROPRACTICO VAN PUTTEN
“DOLOR AWE, TRATA AWE”
Pa tur bo dolornan di lomba, nek y cabes.

Caya Frere Alexius 24 • 583-9724 / 737-4440

Nos ta traha cu mayoria seguro:
AZV (Land) / APFA +2 / PLA / APNA

GG RECORDS BY TOUCHDOWN
Is looking for part-time & full-time
Waiter/Waitress
Please apply in person at
L.G. Smith Blvd. 370 by Brickle Bay Hotel
Tel: 563-1819 / 594-8024

PRESENTA ESAKI & HANJA 10% DISCOUNT

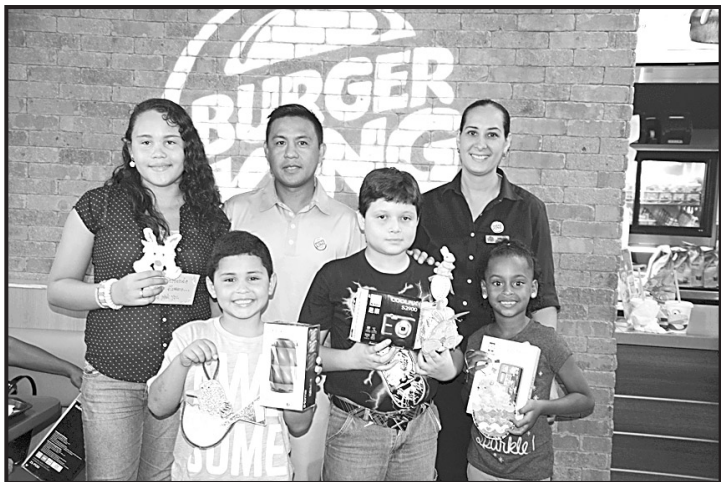
TAUROS STETIC CENTER
5939063/5837280

TINJA, LAVA BLOW, KERATINA DERRIS, MECHITAS, PLANCHADO PEINADO & MAKEUP

CORTE DAMA, CABALLERO, MUCHA MANICURE & PEDICURE, COLOGEL GEL, ACRIGEL, RESINA SCULPIDO

ORARIO NOBO TE 8:00 PM

Burger King a premia creatividad di nos muchanan

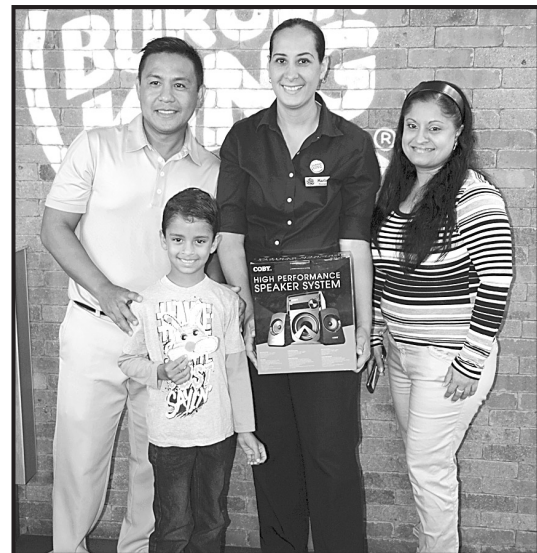


ORANJESTAD (AAN): a gana cu e campaña “Easter Fun Cu Burger King”.



e restaurant di hamburger mas grandi ariba nos isla a haci entrega di tremendo premionan na e muchanan cu

Burger King a bin cu e campaña aki, ofreciendo nos muchanan e oportunidad pa uza nan creatividad y



imaginacion pa decora un Easter Bunny of Easter Chick cu nan a ricibi cu compra di cualkier di nos kids meal. Despues di decora esaki na cas, e muchanan acompaña pa nan mayornan ta bin entrega e decoracion na un di e cuatro restaurantnan di Burger King Aruba.

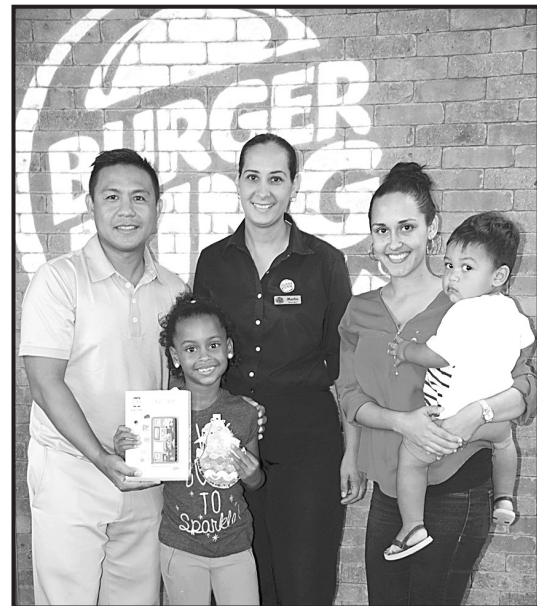
Manera semper e competencia tabata hopi fuerte y decoracionan hopi bunita a worde crea, pero na final a logra escohe e 8 ganador cu a gana tremendo premionan di Lucky Super Store. Tur ganador a worde invita na Burger King

Paradera pa disfruta di BK Snacks delicioso y ricibi nan premio oficialmente. Presente tabata Sr. Gerald Sarmiento, General Manager di Burger King pa a haci entrega di e premionan. Burger King kier a gradici tur e muchanan cu a participa na e campaña aki y tur e mayornan cu a apoyanan tambe. Keda pendiente pa nos siguiente campaña special pa nos muchanan!

Di biaha nos kier tuma e oportunidad aki y introduci cu cuminsando otro siman, dia 18 di April, 2016 tur mucha lo ricibi un regalito hunto cu su King Jr. meal cu ta un

buki hunto cu su crayons. E buki ta duna nos muchanan e oportunidad pa siña algo nobo cada biaha, den forma di hunga un wega, buscando e caminda den un doolhof of pinta bunita pintura. Cada luna nos lo introduci un buki nobo y cada mucha cu ta entrega e pintura back ta participa pa gana tremendo premionan durante aña!

Keda pendiente pa nos avisonan den corant, riba Facebook of na un di nos 4 Burger King na Aruba pa mas informacion!



LONG LIFE

TEL: 5880846 / 7459154

Nos ta fura y spuit set di sala, comedor.

Nos ta fura colchon.

Busca mainta, entrega atardi.



YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT

Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Kier a invita un y tur awe diabierna, pasa **HAPPY HOUR** di 5'or pa 7'or di atardi.

Tambe nos lo bay tin e Banda BADU di 9'or pa 1'or.

Alaves kier a invita pa diadomingo pa nos acostumbrado Caha di Orgel Mi Adorada y banda Los Amicales. Nos ta warda bo sin falta.

DOW

De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Integratie en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:

“Levering door middel van huurkoopovereenkomst van een effluent watertransporttruck ten behoeve van Dienst Openbare Werken”.

Volgens bestek D.O.W. -nr. 6, dj. 2016

Korte omschrijving van het werk: “Het werk bestaat uit levering van zwaar materieel (Watertruck) aan Dienst Openbare Werken.

Het bestek is vanaf 15 april 2016 verkrijgbaar bij het secretariaat van de Directie van D.O.W. (op de 2^e verdieping) tegen betaling van Afl. 750,00. De betaling moet worden voldaan bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infra gebouw, begane grond).

Inlichtingen worden verstrekt op 19 april 2016 om 10.00 v.m. te DOW.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 25 april 2016 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 20 mei 2016 om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel.

Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

Otro mahos bista cu ta pidi atencion



ORANJESTAD (AAN)-- Tin un dicho cu ta bisa, loke ya no ta sirbi, basha abou y benta afo. Wel den e caso di e edificio cu tin riba e potret cu ta acompaña e articulo aki, ta un edificio cu ya a cumpli pa loke el a worde traha.

Awendia e ta su so para na Spaans Lagoen, creando un bista di hopi tristeza y mahos. E edificio aki tabata antes e edificio cu tabata forma su gloria y despues cu a traha un

nobo, el a keda para, sin cu el a haya su debido mantencion y awo ta den un estado di basha abou y traha algo nobo na e lugar aki.

Ta un lastima cu lugarnan asina no ta cay den e plan pa worde rescata, pero tampoco por ta asina cu nan mester keda mustra con el a worde lubida. Kizas ainda por rescate, y si ta esey nota caso, anto no ta keda nada otro di kita e mahos bista aki for di bista.

Bo adres # 1 pa bentana di aluminio estilo sliding y single hung na prijs sin competencia pa loke ta calidad, garantia y servicio di parts.

Yama **588-2828** of pasa awe mes na Sabana Blanco 1-B, Dakota den Avda. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
E. & E. TRADING, Tel: 588-2828

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- One year warranty!
- Installation & service by the pros
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brencie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradinaruba.com



Varadero

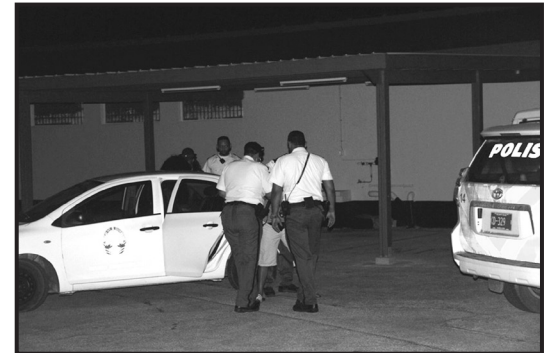
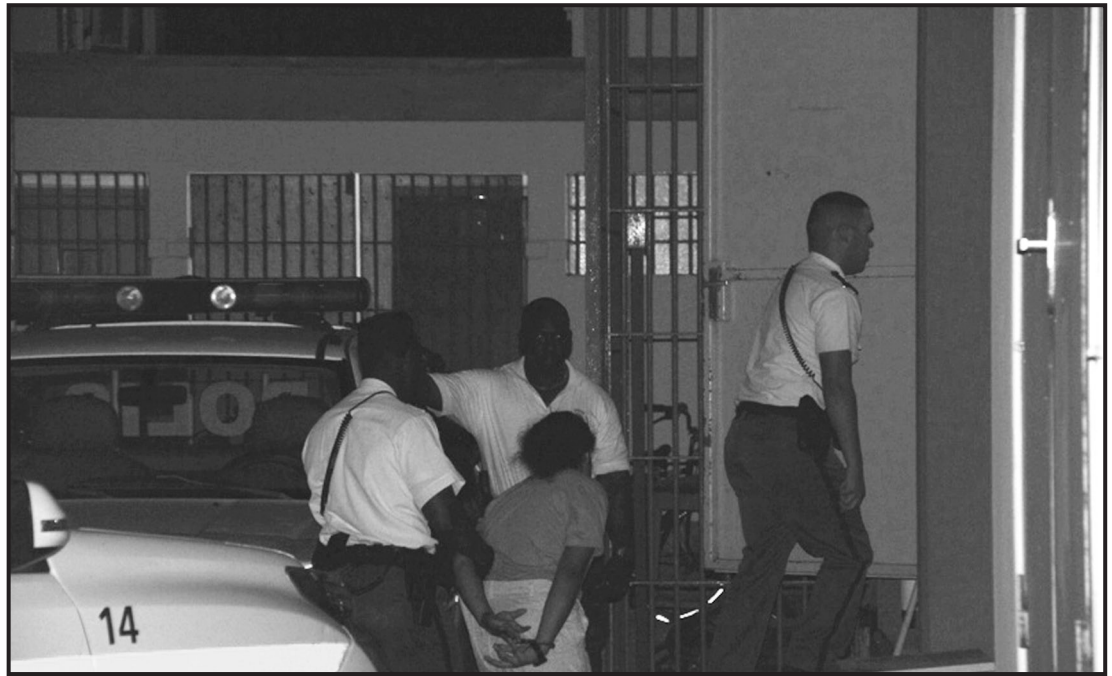
BAR & RESTAURANT

Bucutiweg # 34 - Tel: 588-3840 / 661-2760

Special di nos dushi menu.

Entree	Cuminda	Filet di piscu afl 27,50
Escargot afl 17,50	Steak rib-eye afl 25	Varadero special afl 39,50
Sopi di seafood afl 11-15	Galina afl 20	(kreeft, filet piscu, cabaron)
Squid breaded afl 17,50	Mochi di piscu afl 25	Kreeft den garlic sauce afl 35
Webo di piscu breaded afl 20	Calco stoba afl 34	Webo di piscu breaded afl 30
	Cocolishi stoba afl 28	Webo di piscu a la plancha afl 35
	Cabaron breaded afl 27,50	Grill Mix seafood garlic afl 37,50
	Cabaron garlic afl 34,50	Pisca cora henter

Plantacion di marihuana, dos scooter horta y detencion a cay na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi na Dr. Schaepmanstraat na San Nicolas Polis di Bario hunto cu patruya policial a presenta na e cas despues di un posibel menaza cu arma den e

bisindario.

A topa cu e conocidonan di husticia pero posibelmente ora nan a mira polis nan a core sconde e armanan.

E habitantenan di cas a duna permiso pa polis dreña y aki

a logra haya algun plantacion di marihuana y dos scooter scondi posibelmente di ladronia.

A tuma tur esakinan den beslag y algun persona tambe a keda deteni na e adres.



ARUBA ALOE®

World's Finest Aloe® Since 1890

Aruba Aloe Balm N.V. is a unique and genuine company established in 1890, with 16 stores in Aruba. Our original Aloe skin & hair products are cultivated and processed here in Aruba by a dynamic, qualified staff.

We are in need of motivated people to fulfill the position of:

SALES ASSOCIATE

Requirements

- VMBO level of education
- Enjoys effectively assisting customers
- Microsoft Office knowledge
- Retail experience is a plus but not a must
- Able to work weekends, holidays and night hours
- Fluent in English, Spanish and Dutch is a plus
- Organized / Motivated team player / Great listener
- Sales & Customer Service oriented

Duties and responsibilities of position

- Positive attitude
- Communicates effectively
- Stress tolerant / Flexible
- Problem solving
- Able to multi-task
- Adapts to and implements change

Interested? Please send your C.V. to Aruba Aloe Balm N.V., Pitastraat 115, Oranjestad or email Joanne Croes at jobs@arubaaloe.com

Setar a entrega premio na ganadornan di competencia di pintamento



ORANJESTAD (AAN). Ganadornan di e Competencia Nacional di Pintamento a ricibi nan premio. En conexion cu e celebracion di 30 aña Status Aparte y 40 aña Himno y Bandera.

Diamars, 12 di april 2016 Shalaira Labad hefe di Mercaderes na SETAR a haci

entrega di premionan na e schoolnan basico ganador pa local ta trata e prime Competencia Nacional di Pintamento en conexion cu e celebracion di 30 aña Status Aparte y 40 aña Himno y Bandera.

Un total di 31 school basico a participa na e competencia

aki, unda cu CCIN tawatin e proyecto aki na su encargo. A reparti papelnan oficial A-3 hasi cu logo di SETAR y escudo di Aruba. Aki e muchanan por a haya e oportunidad pa expresa cu un pintura liber nan creatividad usando e tema di 30 aña di Status Aparte y 40 aña di Himno y Bandera.

Un panel di hazado cu ta consisti di representantenan di SETAR, miembronan di CCIN y miembronan di DCA a saka entre e tantisimo pinturanan e 6 schoolnan cu a clasifica. Mester bisa cu e decision tabata un dificil mirando e esfuerzo y creatividad di cada un mucha a linea den nan pintura.

Pa e Competencia Nacional di Pintamento aki, SETAR, McDonalds y Aruba Airlines a regala premio na tur e ganadornan individual pero



també na e school ganador.

Ganadornan den categoria "underbown":

1e lugar: Dionevan Geerman bishitando Emma School a ricibi giffon di Top 1 Toys na balor di AWG 300,- cortesia di SETAR y su school a ricibi e suma di AWG 1500,- cash como premio. Tambe e hobencito a ricibi un ticket ida y vuelta cu Aruba Airlines pa Curaçao y su klas a haya treat di McDonalds como tambe di SETAR.

a ricibi e suma di AWG 750,- como premio.

Ganadornan den categoria "bovenbown":

1e lugar: Andrew Wouters bishitando school Basico Washington a ricibi giffon di Bruna na balor di AWG 300,- cortesia di SETAR y su school a ricibi e suma di AWG 1500,- cash como premio. Tambe e hobencito a ricibi un ticket ida y vuelta cu Aruba Airlines pa Curaçao y su klas a haya treat di McDonalds como tambe di SETAR.

2do lugar: Rowel Bazah bishitando St. Anna School a ricibi giffon di Bruna na balor di AWG 200,- cortesia di SETAR y su school a ricibi e suma di AWG 1000,- cash como premio.

3er lugar: Aram-David Amon bishitando St. Rosa College a ricibi giffon di Bruna na balor di AWG 100,- di SETAR y su school a ricibi e suma di AWG 750,- como premio.

SETAR ta sumamente contento y orguyoso di por



2do lugar: Kirchinell Barreto bishitando Carique Maravillosa a ricibi giffon di

a carga un proyecto asina positivo y Crea e Conexión entre nos Cultura y Arte



Top 1 Toys na balor di AWG 200,- cortesia di SETAR y su school a ricibi e suma di AWG 1000,- como premio cash.

3er lugar: Davina Robles bishitando Colegio Conrado Coronel a ricibi giffon di Top 1 Toys na balor di AWG 100,- di SETAR y su school

pa tur e schoolnan basico y muchanan cu a participa. Nos kier a duna danki na cada un cabesante di school cu a acepta e proyecto y cu a encorasha tur mucha pa firma parti di e prime Competencia Nacional di Pintamento aki na Aruba.

Conectando arte na e curazon Arubano

Un manera diferente pa ser conoci cu Aruba su grandinan den e mundo di Arte

CONECTANDO ARTE NA E CURAZON ARUBANO
ta un serie di entrevista pa ilustra e sentimento di e artista, su movecion y e destino di su vision como artista.

JENNY LORENZO KOCK

Naci na 1958, for di un union, un famia di 8 jiu, tur amante di arte. Pintor specialisa den crea obranan cu ta refleha su sentimentonan den krijt, waterverf of olieverf.

“NO WAK MI PAFO
WAK MI PADEN CON MI TA”
JENNY LORENZO KOCK



Combersando cu Jenny Lorenzo Kock, no ta necesario, pa por comprende su situacion, na momento cu bo por experiencia, e emocionnan, dor di su pintura cu ta decora e cas humilde na Kadushi Largo.

otro banda. Un luz grandi cu e simbolo di loke e no por ta nunca, e persona normal cu por desenvolve y ta feliz, cu por touch naturaleza, sinti calor humano.

Na 1984 e pintor Nigel Matthew a conoce e trabao di

pa kibra tur barrera rond di dje y traha cu luz for di diferente Angulo loke tambe a yude pa libera e miedo y frustracion. E pintura di e pintor durante e temporada aki tabata yena di colornan vivaz y di ritmo como sifuera e pintor ta canta un cancion di colornan lirico, riba su canvas.

E pintor ta conta cu nostalgia di su tempo cu e la conoce arte den Rijks Museum, van Gogh Museum na Amsterdam, na unda e la conoce un experiencia nobo y specialisa asina den tecnicanan nobo pa un persona cu un handicapped avansa.

Y ta durante e temporada aki na unda e pintor a conoce biblia y atravez di su memoria fotografico a inicia cu un serie di pintura desifrando storianan impresionante y expresivo cu e tabata experimenta de n e biblia. Pinturanan simbolico admira pa hopi cu te dia awe ta expone na Amsterdam.

E curazon di e noble pintor a haya dor di e storianan aki, un poder pa asina por controla su miedo y circula den comunidad y poco a poco a cuminsa comunica mas y descubri su mes. Concentrando riba su sentimentonan e tabata haya mensahenan y soñonan cu e tabata pinta riba su canvas.

Asina e la crea den October 1993, un creacion di diferente colornan di lama y figuranan cu ta flota como piedranan di tamaño uno mas grandi cu e otro y di e cantidad exacto cu despues ta resulta den e hogamento di su ruman y tres di su sobrinonan riba lama. Un cuadro di colornan impresionante cu a haya masha hopi peticion pa wordo cumpra pero cu semper e pintor ta conserva cerca di su curazon. Perdida y nostalgia combina cu sufrimento a sigui ta

e tema di su pinturanan pa basta tempo pero tambe su combersacionan cu Dios.

Awendia den soledad, e pintor ta pasa den un tempo hopi scur di su bida, na unda e ta sinti cu e la wordo bandona y ta recurri bek den su mes, mescos cu un soldachi cu ta sconde den su cocolishi.

Su Mama Dora Kock, cu ta su forza, ya no por hibe mas Bon Bini Festival dor di enfermedad na su wowonan. Su pinturanan ya no ta yega na e turistanan cu ta puntra pe.

E no por move mas dor di falta di su scooter. Su bida ta deteriora y ta difícil pa yega na material pa e por libera su mes y su sentimentonan.

E pintor ta sinti cu Aruba ta bandone. Esaki ta wordo expresa bek den e pintura cu e la pinta den termino di 15 minuut cu su mannan desforma, mientras cu bo ta mira e lagrima poco poco ta sumergi den huki di su wowonan. Colornan scur un biaha mas en busca di e luz na e otro banda di e muraya. Buscando e ser humano y soñando cu un dia e lo por yega na e otro banda un biaha mas.

Danki na esfuerso di diferente persona. Jenny Lorenzo Kock, pintor lo expone su obranan cu e ta bay traha di awe te na final di Augustus cu e lo yama "Mi Futuro" na unda e pintor a priminti di inclui e colornan di lama cu ta rondona su isla y e colornan di paz y bondad cu a yega na su porta. Su mama Dora a expresa "Voz di Mama ta yega shelo" Mi Futuro lo libera e artista aki di su sentimentonan negativo y hunto cu varios personanan interesa den su adelanto e lo yega na expone su obranan un biaha mas.



ORANJESTAD (AAN)- E mundo di arte ta evolucionando masha rapidamente. Masha hopi atencion ta worde poni na colaboracion pa asina por perfila tur artistanan. Movecionnan den forma di arte di expresion, di palabra, baile y tambe arte contemporaneo ta haya mas realze.

San Nicolas ta creciendo hunto cu e movecionan den Arte. Edificionan ta worde prepara pa fungi como museonan p'asina por expone

obranan grandi di nos artistanan.

E watertoren na San Nicolas lo bira un museo Industrial cu lo conta e desaroyo di nos industrianan cual ta oro, fosfaat, aloe, petroleo y turismo. Museo Comunitario lo perfila e desaroyo di e pueblo, nan costumernan, nan gustonan y loke ta forma e comunidad di San Nicolas.

Cayanan di San Nicolas tambe ta worde drecha y tur edaki lo keda cla pa e di tres

kwartaal di aña. Esaki ta motibo grandi pakico Pure Aruba Foundation ta organiza hunto cu diferente stakeholders un Feria di Arte na September den cayanan di San Nicolas. Tres dia di exposicion di arte contemporaneo, obranan di baile y canto, obra di palabra, short movies, ceramica y mucho mas.

Mas di 30 artista local lo uni cu artistanan internacional pa conmemora San Nicolas como e lugar primordial pa

concentracion di arte. DIA-RIOO, cu semper ta respalda e artista local y Arte den tur sentido di palabra ta inicia en colaboracioncu Aruba Art Fair e ruta humano pa September na unda ta trece cada biaha e artista cerca di nos curazon y conectando su trabao, su bida y su deseonan cu comunidad.

Conectando Arte na e curazon Arubano ta e manera pa duna balor na e artista pa su dedicacion di por conta e storia di Aruba, e ta e storia cu

ta warda pa worde conta di Aruba su grandinan. Y asina yega cerca di nos comunidad y trata di injecta e amor pa Arte y Cultura un poco mas den nos comunidad.

Conectando Arte na e curazon Arubano ta un division di e programa extenso di Aruba Art Fair cu lo tuma lugar na September pa prome biaha na Aruba. Cada siman lo conta e storia di un artista, talentonan cu obranan y logronan grandi.

SC

Skina di
CLYDE

Mapa historico di Aruba ta cumpli 70 aña

Skirbi pa: Clyde Harms



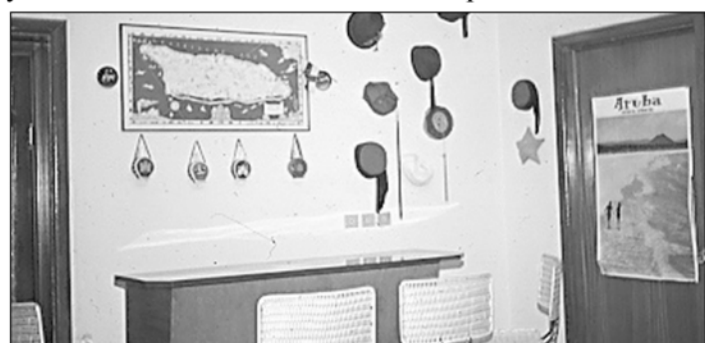
Don Blair a bin traha na Lago na aña 1937. Na 1946 el a casa cu Bettina Steinke kende ainda tabata biba na Merca. Tur dos a bin di famia artistico y ambos a studia arte. Un poco tempo despues di casa, Don y Bettina a bandona Aruba.

Prome cu nan a bay, Bettina a dibuha un mapa humoristico di Aruba cu ta muestra e imaginacion di e artista. Pa representa e mata di divi-divi, un icono di nos isla, Bettina a pinta curpa di un muher pa representa e troncon y cabey largo ta bula den biento pa representa e foliahe. E cara di un homber cu ta sali di e nubianan suplando duro ta representa e biento fuerte di pasat. Den e mapa, Bettina a inclui caricatura di varios punto historico cu awe ta atraccion turistico.

Un empresa local a laga imprimi e mapa riba papel di arte (72cm X 36cm) y nan a bende masha hopi copia cu turista y hendenan local. Pa suerte mi a bin pasa vacantie na Aruba net e tempo ey y mi a logra cumpra un y semper mi a



Foto cortesía di Lisa Gray



Mapa di Aruba ta colga tras di mi bar na Libia

Bettina a pinta y dibuha hopi Indjan Mericano y el a gana masha premio cu su pinturanan di baile folklorico di e region rond di Pueblo, OK. Alabes el a sigui pinta streanan di Hollywood (e.o. John Wayne) pa cual nan tabata contrat'e. Durante e decada 1960 - 1970 Bettina a envolucra su mes cu e **National Cowboy Hall of Fame (NCHF)** na Oklahoma City y el a co-funda **National Academy of Western Art** cu tabata funciona bou auspicio di NCHF. Durante e siguiente decada NCHF a otorga dos premio na Bettina y na 1995 e museo a monta un retrospectivo di su obra. E siguiente aña Bettina Steinke a ricibi e **John Singer Sargent Award** pa "logronan di henter su bida" for di **Society of Portrait Artists**.

E mapa humoristico di Aruba cu ta cumpliendo 70 aña ta producto di dos artista famoso di berdad, Bettina Steinke y Don Blair.

balor'e. E foto adhunto ta muestra e mapa a colga den mi cas na Libia pero na tur caminda cu mi a biba e mapa a bay cu mi. Bettina tambe a haci otro pintura y dibuho na Aruba. Varios a wordo publica den Aruba Esso News. Algun aña pasa mi a purba localisa un, pero mi no a logra.

Despues di Aruba, Don Blair y Bettina Steinke a bira famoso, masha famoso, como fotografo y pintor respectivamente. E documentonan di Don Blair y hopi di su potretnan di celebridadnan ta archiva na e **Donald C. & Elizabeth M. Dickinson Research Center** di **National Cowboy & Western Heritage Museum** na Oklahoma City, OK.

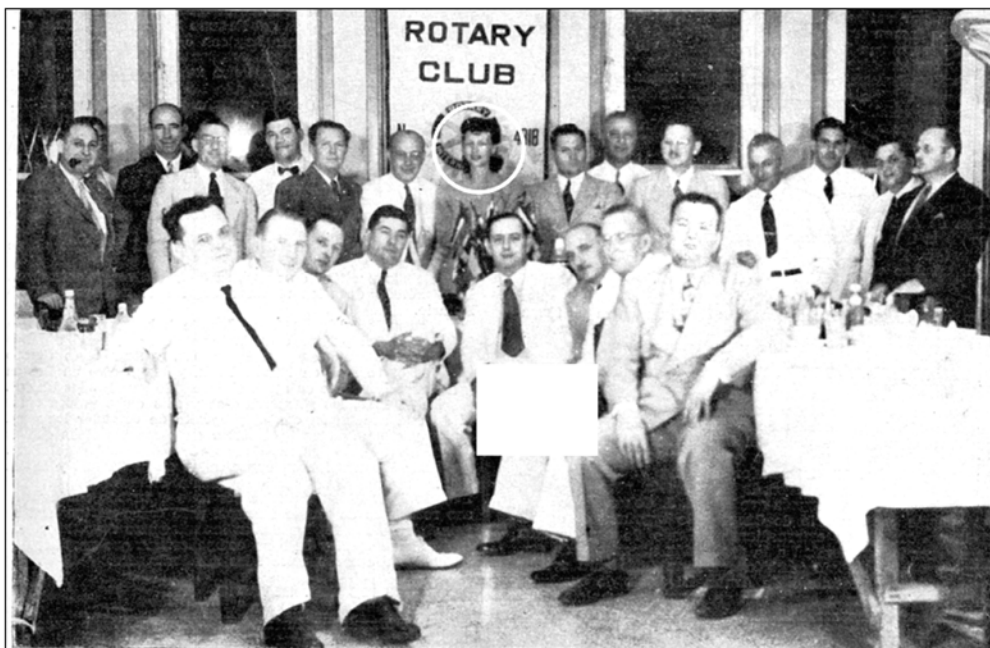


Bettina Steinke ta pinta Carlos Ponson, cosedo di bela na Lago. Sr. Ponson tabata abuelo di e conocido deportista Arubiano Charlie "Taita" Ponson.

Algun tempo pasa, Aruba Scholarship Foundation (ASF) a ricibi como regalo di tres persona cu a lanta den Colony (Tom Kester, Don y Lisa Gray) algun print di e mapa; un poco mas chikito (90cm X 45cm), pero tambe riba papel di arte di bon calidad. Danki na e generosidad di e tres amigonan di ASF, awe abo por haya uno na oficina di **4Sale Magazine** na **Seroe Blanco 20** cu un donacion na Aruba Scholarship Foundation di binticinco florin (AWG 25.00). Cumpra bo mapa y yuda Aruba Scholarship Foundation yuda nos studiantenan.

E oferta aki ta valido tanten tin. Op is op!

Mi ta spera bo comentario na: clydeharms@yahoo.com



Prome cu el a bandona Aruba na 1946, Bettina Steinke tabata e Guest Speaker na un reunion di Aruba Rotary Club. Considerando cu e tempo ey no tabatin Rotariano muher, esaki tabata un gran honor.

Lider fracción AVP Rene Herde ta muestra riba cuenta anual 2015...

Gobierno a gasta casi 12 miyon menos di loke

tabata presupuesta

ORANJESTAD (AAN) –Den conferencia di prensa di fraccion di AVP, su lider drs. Rene Herde a hiba palabra, y ademá di e tema di inversion den Enseñanza, el a elabora riba finanzanan publico.

Herde a subraya cu finanzanan publico ta den e enfoque di e fracción di AVP su atencion, y e personalmente a asumi e responsabilidad pa carga e tema aki, pa motibo di su importancia grandi.

CUENTA ANUAL 2014:

E lider di fracción Rene Herde a duna di conoce cu, Diaranzon, di e siman aki, a worde trata e cuenta anual 2014. Cuenta anual ta algo cu Aruba no tabata conoce, pasobra pa mas di 25 aña a keda sin traha y presenta nan.

Herde a referi na e Lider di MEP cu durante e tratamiento di esaki a bisa cu tempo di su partido den gobierno, no tabata tin mester di cuentanan anual.

"Mi tin berguenza di tende algo asina" Herde a expresa. "Berguenza pasobra no tin pais na ningun parti di mundo cu por funciona sin e transparencia y responsabilizacion di kico como pais bo a haci cu bo placa", e lider di fracción a bisa.

Herde a reitera cu pais Aruba pa 25 aña a keda sin hacie y den esey nos pais a faya!

Pesey ora cu e gobierno aki a drenta gobierno na 2009 a dicidi pa traha riba e cuentanan anual y aworaki tur aña esaki ta tumando lugar y ta cana.

El a recorda kico Lider di MEP a pidi ora a cuminsa cu e cuentanan anual, esta pa cuminsa for di aña 2010 y laga esnan prome pasa.

"Esaki ta pone bo pensa pakico nan no tabata kier pa controla esunnan prome. Nan di cu nan no ta bay back, pasobra nan a cera e capitulo ey", según e Parlamentario a remarca.

Herde a sigui bisa cu esaki ta muestra con serio y responsable esnan di MEP ta haya cu mester trata e cuentanan anual.

Esun di 2014 e resultado ta cu gobierno a gasta menos, casi 12 miyon, di loke tabata presupuesta.

Rene Herde ta califica esaki como un resultado tremendo. Tur e necesidadnan financiero a worde senjala pa Contraloría General. "Nos a atende nan y Minister ta bezig cu un proyecto pa mehora e administración financiero di gobierno y nos a bisa e minister cu nos ta sigui warda e rapport riba esey", Rene Herde a acentua.

Director di ImSan dr. Joel Reijnharc riba dia Mundial di Salud

Alrededor di 30% di muchanan rond mundo tin diabetes tipo 2



ORANJESTAD (AAN): Dia Mundial di Salud, tabata tin como enfok principal e aña aki ta, Diabetes. Diabetes ta malesanan cronico y ta afecta bo curpa sib o no controla bo diabetes, bo por haya hopi complicacion secundario.

Diabetes ta ora cu e nivel di sucu ta mucho halto den e sanger y bo sanger ta bira manera un stropi na luga di awa, e Problema ta sinta pasobra bo curpa tin cu elimina e sucu. Consecuencia bo ta haya hopi sed bo ta bebe mas y bo ta urina mas. Esaki tin su efectonan na termino largo riba e organonan door cu e ta dañ e circulacion di sanger ten a e adernan mas chikito. E ta afecta e bista, e riñonnan, y por hiba bo te na dialisis. Igualmente e circulacion di sanger di e cuero, ta strobe heridan di curpa y cu por yega te na amputacion. Igualmente e diabetico por haya problema cu curason y circulacion di sanger den cerebro.

Organizacion Mundial di Salud ta haci enfasis e aña aki riba diabetes cerca hobennan. Ora cu ta papia di mucha, mundialmente pediatria ta bay for di prome cu nace te ongevveer ora bo tin 20 aña. E situacion aki na Aruba ta diferente y ta bay di 0 pa 14 aña. Ta existi dos tipo di diabetes. Tipo 1 ta ora cu e curpa no traha suficiente insulina of no ta produci insulina mes, esaki ta genetico. Topi 1 su tratamiento ta cu insulina cu ta bin den forma di inyeccion. Diabetes tipo 2 e curpa ta trahando insulina, pero e curpa no ta reacciona riba insulina cu e mes ta produci.

Dr. Reijnharc ta conta cu studiando na Hulanda pa pediatria si su profesor a puntra, e porcentahe di mucha cu

diabetes tipo 2 y si e a contesta mas cu 0, e lo no a pasa su examen y lo no a haya su diploma. Mas of menos 30 pa 40 aña pasa Mundo no tabata conoce diabetes tipo 2 den mucha. Actualmente cerca muchanan di 13 pa 20 aña, ya tin casonan mundialmente di diabetes, esaki ta yega mas o menos un 30%.

E problema di obesidad debi na un mal estilo di bida, poco movencion y uzo di hopi sucu ta hiba nos na e condicion cronico aki. Y pa complica e situacion aki mas ainda nos ta uza demasiado salo, cu ta empeora e pronostico ora ta referi na mucha. Diabetes tipo2 ta curabel den mayoria di caso, mester tin un peso ideal, haci ehercicio tur dia y maneha bon alimentacion. Kiermen cu mester cambia basicamente e estilo di bida pa no uza remedi.

Centro Diabetico:

Centro Diabetico tin dos localidad unda trata diabeticonan, na San Nicolas y na Rumbastraat na Camacuri, e ultimo aki cu a habri recientemente. E Centro na Camacuri ta worde bon Bishita pa Diabeticonan pabou di Brug y ta ofrece e mes un servicionan cu Centro Diabetico na ImSan. Aruba tin un problema dramatico cu obesidad y consecuentemente cu diabetes, situacion na na Aruba ta cu tin 8000 pashent registra, e situacion ta complica ya cu e pronostico epidemiologico cu kisas e cantidad ta 15 mil pashent. Actualmente ta calcula cu 10 pa 15 porciento di no Poblacion por ta diabetico. Esaki lo keda demostra of no den e proximo investigacion nacional di salud cu lo tuma luga proximamente.

E reto mas grandi ta pa no solamente percura pa nos trata di e miho forma posibel esunnan cu tin diabetes caba, pero tambe esunnan prediabetico. E prediabetico ta e cliente cu su sucu ta varia, aki prevenccion primario ta un prioridad.

Actualmente ta trata e pashent diabetico y ta pone enfasis riba prevenccion di complicacionnan. Conscientisacion di tur esaki no solamente ta necesario pa nos salud pero tambe financieramente. E diabetico cu no ta controla ta costa su famia, nos hendenan, nos Isla y nos tur hopi placa, nos mester tam as consciente di prevenccion asina dr. Reijnharc director di ImSan a conclui.



Diaranzon mainta un grupo di cinco persona cu ta pertenece na Mustang Sport Boys a sali rumbo pa USA. Na Merca e grupo aki lo bay un seminario y lo atende un Car show grandi, caminda cu lo e autonan Mustang di diferente parti di Merca presente. Logico cu no por a falta e bandera di Aruba, ya cu ta Aruba nan ta representa. SW tabata di bishita

cerca nos amigo Oscar, kende ta orguyoso di por akeda cla cu su proyecto di su Buggie cu awo ta conta cu color di candy apple ariba dje. Oscar a bisa SW, cu e ta kere cu e ta bay purba e Buggie sikiera un biaha ariba Palo Marga, hey haloo Oscar, si bo kier duro, hinca un Rotary aden y SW ta garantisabo tempo abou sigur. By the way, ya cu

nos papiando di e motornan Rotary, boso a tende cu nos amigo Pakito cu su Sprinter, lo ta biniendo porfin cu un motor Rotary aden pa e aña aki ainda. Net patras di e luga di bende mata na Dakota, nos a bin topa e Mazda cora aki, cu ya caba ta den preparacion, Esaki ta u proyecto cu tabata scondi, pero e biento duro a percura pa benta e lona abou,

net pa SW por a saca potret di e auto aki, porcierto un otro front wheel drive y cu Motoy V-6 aden, halooo, ambiente tin. Ayyy Noo, ya caba espacio a yena, pero anyhow, contento cu nos por a comparti un rato hunto. Te cu otro siman si papa Dios permiti nos tey y sino, wel un hende lo sigui cu Speedworld, ya cu esaki no por caba. ta di nos e ta. Shon-

nan, ban laga coremento duro pa ariba pista y ariba caminda publico pa chill out. No causa tristeza pa otronan y respeta ley di trafico. Laga e coremento duro ariba caminda publico pa nos amigonan Polis, Brandweer, Ambulance y logicamente Speedworld.



ORANJESTAD (AAN)-- Amigonan amante di e fabuloso mundo di Motor sport, ata nos aki atrobe, cla pa alegre boso dia cu algun informacion encuanto e fabuloso mundo di Motor Sport. Corda cu pa nos por cubri boso proyecto, ta djis un yamada bo mester haci na cel; 5929653 of via tielhbert@gmail of via Diario na tel: 5826747y cu gusto, nos lo

tey pa bo tambe. E siman aki, SW tin algun shot leuk pa bosonan, nos kier a cuminsa cu Karting, caminda cu nos a topa cu twins racing team, cu ta de personanan di Jeissen y su pia di morocho Jeremy Latham. E dos cabayerito nan aki, apenas a cuminsa core Karting, pero ya caba nos por a mira cu nan intencion nan, ta di por vega na subi podium y busca

nan trofeo (nan). Hopi great di mira con nan dos ta haya do e apoyo total di nan mayornan y mas cu claro, tin e grupo di Kartista nan cu ya tin mas experiencia, cu ta clapa saca un man y yuda caminda cu por. SW ta desea Twins Racing team, hopi exito y nos lo keda monitor bosonan. Tambe nos por a wak e biaha aki, con Tanang Chen, ta hopi ocupa ta

train su yiu homber core Karting. Asina nos por wak mas mayor nan cu ta bay pista y yuda specialmente e chikitin nan cu apenas ta cuminsa cu e dushi deporte aki, pa asina mayan nos tin coredor nan pa representa nos dushi Aruba. SW tabata ariba caminda, ora cu nos a topa ta saliendo di un garashi, e Mustang di nos amigo, cu a bay verf, pero se-

gun informacion, ya caba tin hincando algo mas di power di su motoy di Pony. hepale, ambiente tin. Nos ta spera cu si ekier core echt duro, e sigui e consejo di hinca un Motor Rotary aden y lo mira tempo di biaha.

Deporte Local

RFC 2 "Aruba vs The World ta priminti di ta uno spectacular cu varios pelea interesante



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia ultimo cu a tuma lugar, promotornan di RFC 2 a divulga na prensa tur local cu ta bay tuma lugar durante RFC 2. Sigur nos no por lubida cu RFC 1 a finaliza cu hopi tension na momento cu Gregory "The Assassin" Milliard a knockout Evan Nedd y a paga su luz pa algun seconde. Tur hende a spera cu e revancha entre Evan Nedd y Gregory Milliard lo a tuma lugar den RFC 2, pero esaki no ta e caso. Promotornan a opta pa hinca algun otro pelea di nivel hopi interesante, na unda cu Gregory y Evan ta formando parti di Team Aruba. RFC 2 ta hiba e titulo "Aruba vs The World".

Lo conta cu un average di 12 pelea, na unda cu 4 lo ta pelea Amateur, y 8 lo ta pelea Professional. Sigur cu tur wowo y expectativa lo ta riba e 2 Main event Fight, na unda cu Evan Nedd lo bringa contra Michael Kuiper y Gregory Milliard lo bringa contra Houston Alex-

ander. Kico ta haci e pelea aki sumamente interesante ta, cu ambos bringado di exterior ta bringadornan Professional y ta forma parti di UFC. Apesar cu Evan y Gregory a yega di bataya contra varios bringado di taya, pero esaki ta un di e peleanan cu ta pone un extra peso riba nan.

Ambos a menciona cu training nan ta bayendo hopi intensivo, pa asina nan por ta cla pa representa Aruba dignamente. RFC 2 lo tuma lugar den Aruba Entertainment Center 29 di April y porta nan lo habri for di 4'or ya caba. Lo tin algun pelea di MMA cu lo tuma lugar entre algun scolnan aki na Aruba. Carchi ya caba ta riba mercado na varios lugar entre otro Gallo Rojo, Manuelitos, Cuts & Curves Savaneta y otro lugarnan mas. Fanaticonan di e deporte MMA ta keda cordialmente invita pa bin presencia e varios peleanan cu lo tuma lugar...RFC 2 "Aruba vs The World".

Deporte Local

KIDS BIKE JAMS ta bolbe den su di cuater edicion



ORANJESTAD (AAN): Speedworx Cycling Team y e mihor tienda di bais y multisport na Aruba, Tri-Bike ta presenta Kids Bike Jams 2016. E prome careda ta diasabra awo na Dos Playa. Kids Bike Jams ta un campeonato di ciclismo di Mountain Bike cu ta un espacio exclusivo, divertido y sigur pa muchanan di 6 pa 14 aña, cu e unico meta pa promove ciclismo di mountain bike bou di e grupo aki. Kids Bike Jams ta probecha di e gran acogida y popularidad di e deporte actualmente hunto cu e clubnan cu ta ofrece lesnan di ciclismo pa mucha, Tri Bike Kids Team, Velocity Cycling Team y San Fuego Cycling Club. Kids Bike Jams ta consisti di tres evento cu ta tuma lugar riba e siguiente dianan:
16 April 2016, Dos Playa, 7:30 AM
14 Mei 2016, Safir, 7:30 AM
28 Mei 2016, Drive-Inn, 7:30 AM
Kids Bike Jams ta hasi uso di diferente circuito cu ta diseña specialmente pa e edad di e participante. E circuito nan lo tin algun componente di difi-

cultad y obstaculo dependiendo di e edad di e muchanan. Tin cuater categoria pa mucha muher y mucha homber cu ta estableci pa Aruba Wielerbond.

E categorianan ta:

Kids categoria 1:

aña di nacemento: 2008-2010

Kids categoria 2:

aña di nacemento: 2006-2007

Kids categoria 3:

aña di nacemento: 2004-2005

Kids categoria 4:

aña di nacemento: 2002-2003

Den tur categoria e muchanan ta acumula punto a base di nan resultadonan. Lo tuma den consideradon pa premiacion na final di e campeonato, e total di e puntonan acumulador di cada participante. E promer tres puestonan den cada categoria cu punctuation mas halto ta ser premia cu medaya y plakaat y un jersey di campion.

Kids Bike Jams ta un actividad alegre y di diversion den seno familiar y cu un bon espiritu deportivo. Kids Bike Jams no ta pa promove principalmente e espiritu competitivo, pero primordialmente pa promove e motivacion intrinseco cerca

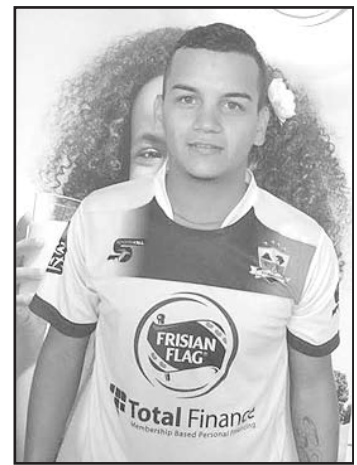
cada mucha door di duna reconocimentona e esfuerzo di cada un pa asina e mucha keda cu e animo pa sigui cu e deporte.

Inscripcion ta costa un suma chikito pa participa na tur tres evento. E participante por inscribi na Tri-Bike Aruba na Santa Cruz y L.G. Smith Boulevard. E formulario di inscripcion mester wordo firma pa un mayor of un adulto. Riba dia di careda, e mucha mester wordo acompaña pa un mayor of adulto responsabel. Durante e actividad ciclistico, e organisacion ta procura pa pone personanan adulto na puntonan strategico riba e circuito pa asina garantiza e seguridad di e muchanan.

Pa participa, e mucha mester tin un bais cu ta den bon condicion, cu entre otro un brake cu ta traha bon. Uso di helm ta obligatorio na tur momento.

Tur informacion adicional di Kids Bike Jams, por wordo solicita via e email adres: speedworxcyclingteam@gmail.com.

Sv Britannia Gatorade / Total Finance a gana Bubali 2-0

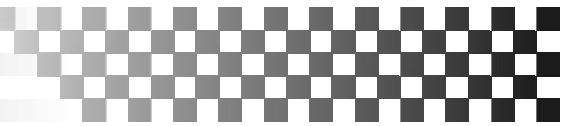


ORANJESTAD (AAN): Diaranzon anochi den stadion Guillermo P. Trinidad tabata tin continuacion di campeonato regular di AVB ora cu e pumanan di Piedra Plat esta Sv Britannia Total Finance a topa cu e orguyo nan di Noord esta Bubali. E wega tabata di suma importancia pa Bubali door cu Bubali mester di un victoria pa acumula punto pa por dreña como e di 4 clasificado den e playoff. Tanto Britannia Bright Bakery, RCA y Dakota ta clasifica caba y tur tres team ta preparando nan mes pa playoff final. Den e oncena di Bubali nos por a wak algun cara nobo especialmente den e parti ofensivo y di e forma aki Bubali kier forsa dreña play despues cu Bubali no tabata tin un bon prome rond pero den di dos rond a bin por la goma. Den e oncena di Britannia Sports4all nos a haña falta di dos hungador estelar cu ta Renier Paraez y Johnatan Ruiz, mientras cu nos a wak siman pasa e regreso di Marvin Hous y e siman aki nos a wak e regreso di Luis "Coco" Estrada. E 11

hungadornan cu a cuminsa wega pa Britannia Gatorade / Vitamalt ta; Kendrick Dania, Luis Murillo, Pierre Estiverne, Theric Ruiz, Carl Geerman, Danni Mozo, Luis Estrada, Margin Kock, Carlos Caro, Seba Montoya y John Lugay. Como reserve tabata; Lionel Kaarsbaan, Rodymar Paesch, Jean Claude Farro, Jean Marc Farro, Pheadric Baromeo y Marvin Hous. E wega a bin caba cu score di 2-0 pa Britannia cual golnan a wordo anota pa Sebastian Montoya na di 44 minut di e prome tempo y pa Marvin Hous na di 90 minut di dos tempo. Cambionan pa Britannia Frisian Flag tabata; Marvin Hous na lugar di Carlos Caro, Rodymar Paesch pa John Lugay, Jean Marc Farro pa Carl Geerman y Jean Marc Farro na lugar di Danni Mozo. Cu e vitoria aki Sv Britannia Gatorade / Total Finance a alcanza 43 punto faltando 2 wega pa finaliza e di dos round, cual weganan ta contra di Dakota y RCA. Un pabien na e pumanan di Piedra Plat cu otro 3 punto.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL



Un dia despues di ricibi su 'Silver Slugger Award', Xander Bogaerts ta yuda Red Sox kibra invicto di Orioles



BOSTON (AP): Diamars prome cu wega di Boston Red Sox, Arubiano Xander Bogaerts a ricibi e asina yama 'Silver Slugger Award', cu ta wordo duna na e hungador na cada posicion, cu mihor a bati. Bogaerts pues tabata e short-stop di American League cu a bati mihor, terminando cu un average di .320. Diaranzon Bogaerts tabata

importante pa Red Sox ora cu el a bati un doblete pa impulsa dos careda y yuda Boston gana Baltimore Orioles 4-2. E triunfo a kibra e invicto di Orioles, cu a cumenza e temporada 7-0. Jackie Bradley Jr. tambe a contribui pa Red Sox cu un triple pa kibra e empate. Chris Davis a bati un homerun di dos careda pa Orioles, cu a bati solamente 2 hit den

e wega. Joe Kelly a tira 5 hit pa Red Sox y a permiti 2 careda y 7 hit. E tabata tin hopi trabao riba e monticulo, mirando cu el a permiti tambe 5 base por bola. El a poncha 6 bateador si. Craig Kimbrel a poncha tur 3 bateador cu el a enfrenta den di 9 inning, pa logra su di 2 wega salba.

E relacion entre Pablo Sandoval y Red Sox quizas no lo dura mucho mas



BOSTON: E 'matrimonio desastroso y kibra entre Pablo Sandoval y Boston Red Sox, por ta yegando su final segun expertonan rond di baseball. Segun fuentenan di Yahoo Sports, Sandoval kier keda na Boston solamente si e por hunga tur dia. Sinembargo, Red Sox no tin ningun intencion di hasi esey, si e no perde peso y otro hungadornan den e lineup no fungi bon. Actualmente el a wordo poni riba e lista di esnan lesiona door di un lesion na su

schouder, pero prome cu esey tabata Travis Shaw kende tabata hungando tercera base na lugar di Sandoval. No ta bay ta facil pa deshaci di Sandoval, debi na e mas di 75 miyon dollar cu ainda tin riba su contrato cu Red Sox. E equipo por djis lage bay, pero nan lo tin cu cumpli cu su contrato toch. Remarcable ta cu Sandoval a keha di un dolor cu e tin na su schouder y mesora sin uza un MRI scan pa determina severidad di e lesion, nan a mande riba e lista di esnan lesiona.

Liverpool ta bin di atras di ta pasa pa semi final di Europa League



LIVERPOOL, Inglatera (AP): Ora cu e prome wega di quart final di Europa League entre Liverpool y Borussia Dortmund a keda empata 1-1, esey a wordo considera un sorpresa, mirando cu Dortmund tabata favorito basta grandi pa gana e wega. E di dos wega a conoce otro sorpresa, pasobra apesar cu Dortmund tabata gana 2-0 y

3-1, ta Liverpool cu a bin bek pa gana e wega 4-3, pa asina pasa pa semi final di e competencia. Trempan den e wega Henrikh Mkhitaryan y Pierre-Emerick Aubameyang a anota pa duna Dortmund un ventaha di 2-0. Den di dos mitad Divock Origi a anota e 2-1, pero un rato despues Marco Reus a anota e 3-1. Na e momento ey Liver-

pool tabata sa cu pa nan pasa pa semi final, nan tabata tin mester di anota 3 gol mas. Milagrosamente esaki a sosode tambe. Philippe Coutinho a anota e 3-2 den di 66 minuut, Mamadou Sakho a empata e wega 3-3 den di 78 minuut, mientras cu Dejan Lovren a duna Liverpool e triunfo cu un gol den di 90 minuut.

Vince Velasquez ta poncha 16 bateador y Phillies ta gana Padres atrobe



PHILADELPHIA (AP): Vince Velasquez despues di e wega di Diahuebs contra San Diego Padres quizas ta bay wordo yama "Vinny the K". E pitcher a poncha 16 bateador pa yuda Philadelphia Phillies gana Padres 3-0. Padres a bati apenas 3 hit, mientras cu Ryan Howard a contribui cu un homerun pa Philadelphia. Velasquez (2-0) no a permiti un base por bola y a prolonga su racha di no permiti careda

na 15 inning. Den su prome wega cu Phillies a gana Mets 1-0, e pitcher di 23 aña a poncha 9 bateador den 6 inning. "E ta algo impresionante", segun manager di Phillies Pete Mackanin. Pitcher surdo habridor di Padres Drew Pomeranz (1-1) tabata tin un bon actuacion tambe Diahuebs. El a poncha 8 bateador den 6 inning, mientras cu el a permiti solamente 3 hit y 2 careda.

DEPORTE INTERNATIONAL

Cedric Bakambu ta anota dos biaha y Villareal ta pasa pa semi final di Europa League



REPUBLICA CHECO: Diahuebs atacante Cedric Bakambu a anota dos biaha, pa yuda Villareal pasa facilmente pa semi final di Europa League. Despues cu Villareal a gana Sparta Prague 2-1 na Spaña, nan a logra un triunfo na Republica Checo di 4-2.

Bakambu den e prome wega caba a anota dos biaha pa e equipo Spaño y awor un biaha mas e tabata un die heroenan.

Despues cu Bakambu a anota e 1-0 den di 5 minuut, Sparta a purba pone presion, pero ora cu Villareal a bay ariba 3-0

net prome cu halftime, esaki a kita tur speranza di e equipo Checo.

Den di dos mitad Borek Dockal y Ladislav Krejci a anota golnan di consolacion, pasobra ya caba e wega tabata 4-0.

Curry ta pasa 400 anotacion di 3 punto y Warriors ta kibra record di triunfo di Bulls



GOLDEN STATE: E storia mas grandi di temporada regular di NBA Diaranzon a yega na su final, na e manera cu hopi a anticipa y a desea. Golden State Warriors a gana nan di 73 wega di temporada, mientras cu nan a perde solamente 9. Warriors tras di un tremendo actuacion di Stephen Curry a derota Memphis Grizzlies

facilmente 125-104 den Oracle Arena y e publico cu henter anochi caba tabata grita y aplaudi, a drenta den un extasis. Ningun equipo anterior den historia a logra 73 triunfo y awor Warriors ta e unico. Bunita den esaki ta cu coach di Golden State Steve Kerr a hunga pa e equipo di Bulls cu den temporada 1995-96 a

tabata tin e record anterior di 72-10. Curry, kende tabata tin e record caba di mas anotacion di 3 punto den un temporada, tabata falta 8 pa yega 400. Na final Curry a logra 10 anotacion di 3 punto den 19 intento, mientras cu apesar cu e no a hunga ultimo quart di wega, el a logra 46 punto.

Kobe Bryant ta bisa ayo cu actuacion increibel di 60 punto



LOS ANGELES: Kobe Bryant so di 20 y ultimo temporada den NBA a yega na su final Diaranzon anochi y mucho mas perfecto su despedida no por tabata.

E stadion tabata yen di prensa di tur parti di mundo, varios celebridad y dimes e fanaticonan fiel di Los Angeles Lakers.

Ex hungadornan grandi di Lakers y di otro equiponan tabata presente pa e ultimo wega di e legendario Bryant, kende a bira campeon di NBA 5 biaha cu Lakers, pa cual el a hunga tur e 20 añanan.

Bryant ta e di tres maximo anotador di NBA y ta wordo considera un di e hungadornan mas grandi di NBA.

Pesey ta sigur cu e lo drenta salon di fama.

Esnan cu tabata spera pa sikiera Bryant anota 25 of 30 punto den e wega di su despedida a haya un sorpresa grandi ora cu Bryant a caba cu un increibel total di 60 punto.

Ningun hungador di NBA hungando su ultimo wega a yega ni cerca di e cantidad di puntunan ey.

Pa colmo Lakers, cu e temporada aki tabata tin e peor record den su historia (17-65), a gana e wega contra Utah Jazz 101-96.

Bryant a hunga practicamente full e wega y sigur e ultimo 30 minuutnan sin sosega.

El a logra 22 anotacion den un increibel intento.

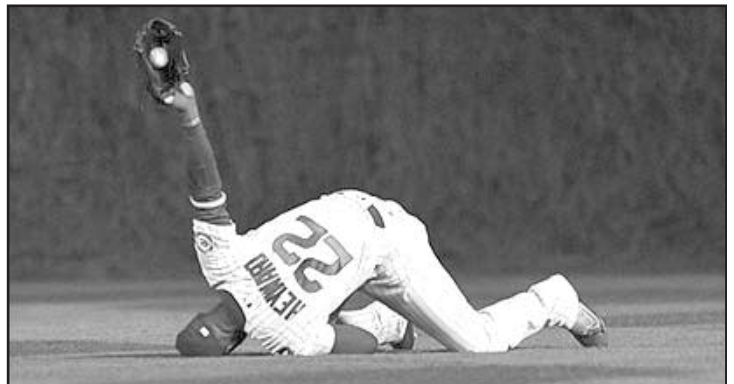
Na final di wega Bryant a hasi un joke indicando cu durante full su carera nan tabata grite pa e pasa e bala, mientras cu den su ultimo wega tabata net pa robez.

Nan tabaat dune e bala y nan no tabata kier e bala bek.

Nan a lage hasi locual e tabata bon den hasi cu ta anota.

Despues di papia cu full e publico atravez di un microfono, su ultimo palabranan den direccion di e multitud tabata "Black Mamba Out".

Cubs ta gana Reds 9-2 y tin mihor comienzo desde 1985



CHICAGO (AP): For di prome te cu ultimo bateador, Chicago Cubs a pasa full riba Cincinnati Reds Diaranzon. Te hasta pitcher John Lackey a yega base atravez di un base por bola. Lackey a tira te den di 7 inning y Cubs a gana Reds 9-2. En total Cubs a haya 10 base por bola. Miguel Montero a haya dos base por bola y a anota 3 biaha pa Cubs, cu awor tin un

record di 7-1.

Ta mihor comienzo di temporada pa Cubs desde 1985.

Ta solamente di 11 biaha den e historia di Cubs cu e equipo ta cumenza 7-1.

Kris Bryant a contribui tambe cu su prome homerun di temporada pa Chicago.

Cubs ta lider den major league cu 48 base por bola y nan nan a anota 36 careda mas cu nan oponentenan (56-20).

Noticianan for di Hulanda

Ta bay vigila Centro Medico Universitario di Utrecht cu wowo skerpi



UTRECHT: E Centro Medico Universitario di Utrecht a wordo poni bao di vigilancia skerpi pa 6 luna largo, door di Inspeccion pa Cuido di Salud. For di October aña pasa tin un bista skerpi riba e hospital, despues cu algun fayó medico serio a sosode eynan, riba e asina yama seccionnan di

‘keel-,neus- en oorheelkunde’ (KNO) y ‘hoofd-hals chirurgische oncologie’ (HHCO). Inspeccion a indica cu nan a cuminsa un investigacion riba e calidad y seguridad di cuido riba e seccion di KNO y HHCO. Cu un control mas estricto, inspeccion ta wak di esnan na

cabez di UMC ta tuma e pasonan necesario pa restaura e confianza den e calidad u seguridad di cuido. Segun IGZ, e hospital lo a keda keto despues di dos caso di morto durante operacion. Esaki a Sali na luz di dia atravez di un programa informativo Zembla..

Cuater pintura Hulandes horta a wordo haya bek



KIEV: Cuater pintura valioso cu a wordo horta anteriormente for di Westfries Museum na Hulanda a wordo haya bek na Oekraïne.

Esaki a wordo confirma na De Telegraaf, door di hendenan cerca di e investigacion.

Lo ta trata di entre otro e pinturanan valioso “Het Keuken-

stuk” di Foris van Schooten. E 4 obranan di siglo 17 a wordo encontra pa e servicio di seguridad di Ukraine SBU. No ta conoci ainda unda exactamente e obranan di arte a wordo haya.

Nan ta parti di un total di 24 pintura cu a wordo horta for di e museo na 2005.

Paña raro di siglo 17 haya den Waddenzee dilanti di costa di Hulanda



AMSTERDAM: Dilanti di costa di Texel na Hulanda un hayazgo arqueologico special a tuma lugar.

Cerca un barco antiguo den e laman, expertonan a encontra paña cu ta hopi raro posiblemente ta paña real for di siglo 17.

Esaki Universidad di Amsterdam a duna di conoce Diahuebs.

Expertonan ta considera e paña, cu ta inclui un yapon exclusivo, como un di e hayazgonan di paña mas importante

na Europa.

Segun profesor di UvA Maarten van Bommel, masha tiki of nunca a logra un hayazgo asina grandi den importancia.

“E yapon milagrosamente a wordo bon conserva”.

“E hecho cu e paña no a keda totalmente desolvi tin di haber cu e hecho cu bao di awa oxigeno no a afecta esaki”.

Esaki segun e experto, kende a bisa tambe cu door cu e paña tabata bao di santo, bestianan di laman no a logra come.

32 cacho den mal estado a wordo haya den un cas na Heerlen



HEERLEN: Polis hunto cu e asina yama Landelijke Inspectiedienst Dierenbescherming (LID) Diaranzon a haya 32 cacho cu a wordo menosprecia, den un cas na Heerlen. E cachonan tabata di diferente raza y ta inclui 9 puppy. Nan tabata cera den haulanan den scuridat.

Esaki segun e servicio di proteccion pa animal.

Un inspector di LID a dicidi di bay hasi un bishita na e cas, despues di un melding di polis. E inspector a wak e haulanan den scuridat cu e cachonan aden. Mesora a tuma contacto cu un veterinario, kende hopo lihe a constata cu

e bestianan tabata mal nutri y tabata tin mester di atencion medico mesora.

E cachonan a reacciona spanta door di e luz y sonido.

Propietarionan di e cachonan a wordo informa cu nan tin cu mehora e condicion di bida pa nan por haya algun di e cachonan bek.\

Telefonnan di Diario
582 -6747 Fax 5828551

Nunca lo lubida e storianan di e mata di Tamarijn

ORANJESTAD (AAN)-- Antes tabata asina cu practicamente na tur cas tabata tin un of mas mata di Tamarijn. Esaki tabata worde uza pa diferente proposito y entre otro tambe pa yena saco di cus y hiba playa ariba burico pa bende.

Hopi storia tin di esnan cu a haya e oportunidad di biba e tempo nan aki y te hasta cantica y chiste nan a worde traha kico tur tabata pasa bou di Palo di Tamarijn.

Awendia casi bo no ta wak e mata aki mas y e poco cu a resta, ta secando, debi na

e segura enorme cu ta azota e isla.

Un poco dia atras, DIARIO por a wak con pa motibo di mester traha caminda nobo, algun di e mata nan aki cu tabata duna nan frescura y nan fruta, mester a worde kita, pa asina e proyecto di e caminda nobo por tuma lugar.

Ta di spera cu e poco mata di Tamarijn cu a resta ariba e dushi pida baranca aki, haya su debido proteccion, pa asina nos hobennan por siña un tiki mas di tur e storianan cu tin pa nos mata di Tamarijn.



KOOYMAN

DEAL OF THE WEEK

CERAMIKA BUENOS AIRES

- 42.5 x 42.5 cm
- Tegel ceramika pa piso of muraya
- Pa uso paden
- Di calidad halto cu look di travertine

prijs pa m²
~~24.99~~
18.99
of 760 Fun Miles



*Oferta ta valido di Diabierna 15 di April t/c Diahuebs 21 di April 2016, tanten cu tin den stock.

KOOYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 6pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

FAMILY DEAL

AWG. **39.50**
or 1975 Fun Miles

8 Pida Galiña
2 side grandi di bo gusto
1 Maishi grandi +
1 Pepsi Bottle di 2 Liter

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2016 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWG/Guilders includes tax and can be changed without prior notice.

Yanelis Jimenez a investiga abuso sexual di menor bao di hende homber na Aruba



ORANJESTAD (AAN) Children are like Sponges" asina Yanelis Jimenez a indica ora el a presenta su tesis nasu graduacion pa ricibi su titulo di Bachelor den "Social Work & Development" na Universidad di Aruba riba 15 di december 2015.

Yanelis a investiga e experiencianan di abuso sexual di un sobreviviente masculino na Aruba tempo e tabata mucha. Segun Yanelis, el a scohe e topico pa motibocu muchahomber no ta representa debidamente ora ta raporta abusos sexual di mucha,

siendo cu nan ta worde afecta durante transcurso di henter nan bida, mescos mucha muher.

Yanelis ta recomenda pa mayornan mantene un relacion di confianza y seguridad cu nan yiunan y un bida di famia stabil sin violencia, por yuda preveni abuso. E ta reconoce e contribucion di Fundacion Respeta Mi y ta haci un yamada pa un gran campaña nacional, un curriculum di seguridad pa schoolnan y mas investigacion den futuro cu un grupo mas grandi di respondente. E miembronan di e comision di evaluacion di su tesis tabata señora Dorlis Werleman, psicologo, señora Sacha Geerman, docente part time na Universidad y alavez consehero y presidente di e Taskforce di Aruba riba Derecho di Mucha y señora Clementia Eugene, coach pa e investigacion.

E ceremonia tabata bon atendi dor di famia, amistadnan y representantenan di e comunidad academico. Trahadornan social di Dr. Horacio Oduber Hospital, Kinderhuis Imelda hof, Bureau Slachtofferhulp y representantenan di Fundacion Respectami y Fundacion Hende Homber pa Hende Homber tambe tabata

presente.

Decano, sr. Luciano Milliard, den su palabranan di bonbini, a declara Yanelis como un "advocate", loke despues a worde afirma pa Clementia Eugene, coach pa su investigacion y Yanelis su mama tambe. Yanelis tambe ta ser mira como un lider dor cu e tabata presidente di e Consejo di estudiante di Universidad di Aruba (SUA), e organizacion di estudiante di mas halto y prestigioso na universidad. Segun señora Eugene, Yanelis su compromiso y competencianan pa representa y salvaguardia e miho interes di studentenan tabata "sine qua none". Durante e periodo di estudio di Yanelis na Universidad di Aruba, el a

haci su pasantia na Kinderhuis Imelda hof, TECHO na Panama, trahador cu comunidnan di menos recurso y na Fundacion Respeta Mi.

E departamento di "Social Work and Development" ta agradecido na e organizacionnan aki pa duna Yanelis e oportunidad pa bira un lider y adkeri e perfil di un graduado den trabao social. Señora Eugene ta kere cu considerando su confianza propio, tenacidad pa traha, aspiracion pa excelencia, cualidnan di liderasgo, competencianan pa advocacia, sigur e lo ta un trahado cu ta sobresali den cualkier organizacion y/ of un entrepreneur social.



RECOMPENSA AWG 5000,-

Pa e tip di oro encuanto e robo cu a tuma lugar
13 di April 2016 pa 3:00am na Crown Warehouse Balashi

Pa cualkier informashon cu por tin tuma

Contacto na 592-3954

Of manda un e-mail na mtauber99@gmail.com
Bo persona lo keda anonimo!

Crown

Noticia Internacional

Studentenan na España a protesta contra ley di educacion



MADRID: Miles di estudiante di secundaria a protesta den diferente ciudad di Spaña, contra un ley di educacion, cambianan den duracion di careranan universitario y aumento di matricula.

E protestanan mas grandi a tuma lugar na Madrid, Barcelona y Valencia. Nan a sosode despues di un welga di dos dia convoca

pa studentenan.

Ley di educacion a wordo proponi pa Partido Popular na 2014 y a enfrenta oposicion di otro partidonan y di gruponan di mayor y docente. E ta contempla un aumento den cantidad di examen anual y reinsercion di religion den curriculum. Gobierno a indica cu e ley ta busca reduci indice di desercion universitario.

Colombia a registra dos prome caso di microcefalia vincula cu virus di zika

Autoridadnan sanitario di Colombia a registra dos prome caso di microcefalia den recién naci asocia cu virus di Zika, un dia despues cu cientificonan Mericano a conclui cu e virus a causa e malesa y otro defectonan cerebral den feto.

Di 33 caso di microcefalia registra, "18 a termina nan analisis, 16 a wordo descarta, dos a wordo confirma, den residentenan di Norte de Santander y Cundinamarca; mientras cu 15 ainda ta den investigacion", segun e texto, citando vice Minister di Salud Publica y Prestacion di Servicionan, Fernando Ruiz.

Autoridadnan a bisa cu nan ta spera cu casonan nobo lo presenta den muchanan naci entre Mei y September, Ruiz q bisa durante un conferencia di prensa.

Alrededor di 70.000 caso clinico di zika a wordo registra na Colombia te cu e fecha aki, segun cifranan



oficial di Instituto Nacional di Salud (INS), encarga di vigilancia epidemiologico i e pais. Sin embargo, te cu fin di epidemia, cu por extende te cu Juni, ta spera un maximo di 200.000 caso clinico di e malesa alrededor di e territorio.

Ademas, autoridadnan sanitario a proyecta entre 95 y 300 caso di microcefalia y hasta 380 di Sindrome di Guillain-Barré (SGB), un desorden na unda sistema inmunitario ta ataca parti di sistema nervioso cu ta

controla fuerza muscular.

Un estudio revela e siman aki na Merca, a indica cu "cientificonan di Centro pa Control y Prevencion di Malesa (CDC) a conclui, despues di revisa evidencia existente, cu e virus di Zika ta causa microcefalia y otro defectonan cerebral grave den fetonan".

Colombia ta un di e paisnan mas afecta pa zika, un virus transmiti pa sangura Aedes aegypti, cu tambe ta contagia dengue, keintura geel y chikungunya.

Huez Belga a prolonga detencion di Abrini y otro seis sospechoso



BRUSSELS, Belgica: Un huez Belga a prolonga pa un luna, prison preventivo di Mohamed Abrini y otro seis sospechoso pa atentadonan di Paris y Brussels. Abrini, di 31 aña, a reconoce cu e ta e "hombre di sombre", kende a wordo mira saliendo for di aeropuerto di Brussels, dia 22 di Maart, ora cu dos suicida a detona maletanan yena cu explosivo y a mata 16 persona.

Osama Krameym, un ciudadano Sueco di 23 aña

sospechoso di complicidad cu atake den metro, tambe lo keda bao prison preventivo durante un luna mas, segun fiscal Belga. Abogado di Krayem a bisa prensa cu su cliente ta papiando cu investigadornan.

Investigadornan Belga kier sa kico a pasa cu un rugtas cu Krayem tabata carga den horanan di mainta di atakenan na Brussels similar na esun cu Khalid El Bakraoui tabata carga, kende tabata autor di atake den metro.

Huez tambe a dicta orden di

prison preventivo pa cuatro sospechoso di atakenan na Brussels y un homber acusa di yuda Salah Abdeslam —principal sospechoso di atakenan na Paris— pa huy di Francia pa Belgica.

Abrini, aresta na Belgica siman pasa, tabata tin lazonnan estrecho cu atacantenan cu a mata 130 persona dia 13 di November na Paris. Aparentemente el a viaha pa Siria y mantene contactonan cu supuesto extremistanan musulman na Inglatera.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



BEIJING: Diesocho persona a muri y otro 18 a resulta herida den zuid di China, despues cu un grua a cay abo den un lugar di construccion, autoridadnan a informa. E grua di 80 tonelada a cay directamente riba dos edificio di dos piso, situa den ciudad di Dongguan, den horanan di mainta.

Noticia Internacional

Francia: Polemica riba uso di burka den universidadnan

PARIS: Prome Minister Frances, Manuel Valls a declara cu e ta apoya prohibicion riba uso di burka den universidadnan, desatando criticanan di miembronan di su gobierno.

Den un entrevista cu corant Liberation, Valls a bisa cu Francia tin "obligacion" di protege musulmannan di e pais di cualkier ideologia extrema. El a argumenta cu e burka, ora ta wordo uza pa motibonan politico, ta un simbolo di opresion di hende muher y "no ta un articulo di moda of di consumo comun manera cualkier otro".

Burka musulman ta prohibi den school y edificionan di Francia, pa asina protege tradicionnan di e pais. Riba



pregunta si Valls ta di acuerdo riba manera pa aplica prohibicion den universidadnan, el a bisa: "Ta algo cu nos mester haci, pero tin leynan constitucional cu ta

haci esaki mas dificil". Minister di Educacion, Najat Vallaud-Belkacem y vice Minister di Educacion, Thierry Mandon, ta contra e prohibicion.



Reina Maxima y Rey Willem-Alexander di Hulanda a bishita ciudad di Nuremberg, Alemania. Pareha Real Hulandes a haci un bishita oficial di dos dia na Bavaria.

Ex seminarista a admiti cu el a purba di "cumpra" muchanan cu intencion di comete abuso sexual

SAN DIEGO: Un ex estudiante seminarista di Ohio (Merca) a admiti den Corte di distrito zuid di California a purba di "cumpra of adopta" muchanan na Mexico cu intencion sexual, fiscal federal a informa.

Joel Alexander Wright, di 23 aña di edad, a wordo deteni fin di Januari den Aeropuerto di San Diego, California, despues cu un investigacion a descubri cu e acusado tabata tin intencion di viaha pa Tijuana, Mexico, pa comete e crimen.

E ex seminarista a acepta dilanti di un huez cu na November di aña pasa, cu el a pone anuncianan riba

website di Craigslist na Tijuana, buscando un muher pa guia den su viahe den e ciudad.

E homber a indica cu interes pa "adopta of compra" un mucha muher no mas grandi di tres aña pa abusa sexualmente di dje.

Wright a wordo deteni den aeropuerto, y agentenan federal a haya den su rugtas "pañu pa baby, boter, coy hunga, cos dushi y lubricante", autoridadnan a bisa.

Dave Shaw, agente especial di Departamento di Seguridad Interno (HSI), a duna credito na unidad di cibercrimen, cu tabata encarga cu e investigacion cu a permiti preveni e crimen.



Union Europeo a aproba reforma di proteccion di datonan

BRUSSELS, Belgica: Union Europeo a aproba reglanan nobo di proteccion di dato pa reforza privacidad den internet, simplifica legislacion dens 28 Estado miembro y impulsa cooperacion policial y di seguridad.

E reglanan lo crea pa prome biaha un ley solido di proteccion di datonan pa 500 milyon di ciudadano di UE, reemplazando reglanan anticua cu solamente tabata contempla multanan chikito pa infraccionnan.

Lo existi un "derecho di wordo lubida", cu ta nifica cu consumidornan por solicita cu informacion no esencial wordo elimina pa buscadornan web, manera Google.

E reglanan tambe a dicta cu individuonan mester duna nan "consentimento claro y afirmativo" prome cu informacion priva wordo procesa pa compania of gobiernonan. E punto a bira mas importante despues cu dos aña pasa a surgi raport di un spionahe extenso di gobierno Mericano di datonan Europeo, manera yamadanan di telefon y email.

E reglanan nobo tambe ta permiti mas eficiencia den transferencia di informacion pa obhetivonan polis y hudicial, loke lo yuda mehora seguridad despues di atakenan di 13 di November na Paris, na unda 130 persona a muri, y atakenan suicida di luna pasa

na Brussels, cu a laga un saldo di 32 morto.

Privacidad a bira un tema cayente entre presion di companianan pa haya informacion di clientenan, como tambe necesidad di servicionan di seguridad di tin informacion riba sospechosonan involucra den atakenan extrema.

Presidente di Parlamento Europeo, Martin Schulz, a bisa cu "seguridad di ciudadanonan Europeo nunca mester wordo garantiza a costo di nan derecho y libertadnan".

Pero a califica leynan nobo como "medidanan crucial" den era digital, den momentonan cu privacidad di clientenan ta bao di mas menaza cu nunca.



Noticia Internacional

Teremoto den zuid di Japon a laga 9 morto y 761 herido



TOKIO: Por lo menos nueve persona a muri y 761 a resulta herida durante un terremoto di magnitud 6,5 cu a destrui cas y carretera den zuid di Japon.

Dos fayecido tabata biba den pueblo mas afecta, Mashiki, alrededor di 15 kilometer oost di e ciudad di Kumamoto, den isla di Kyushu, segun funcionario di prefectura di control di desaster di Kumamoto, Takayuki Matsushita.

Un di e victimanan a muri despues di wordo saca for

escombros y otro a muri den un candela, segun Matsushita. Un di tres persona rescata for di un edificio cu a cay den otro tabata tin problemanan cardiaco y pulmonar.

E terremoto a tuma lugar 9:26 di anochi, cu un profundidad di 11 kilometer cerca di ciudad di Kumamoto den isla di Kyushu, Agencia Meteorologico di Japon a informa. No tabata tin riesgo di tsunami.

E funcionario a bisa cu e lo bishita e area pa evalua

e dañonan. El a bisa cu nan a manda alrededor di 1.600 soldado. Alrededor di 44.000 persona a wordo evacua y transporta pa shelternan.

Operacionnan di rescate a wordo interumpi constantemente pa replicanan di e terremoto.

Radioemisoranan local a urgi bisiña pa bisiña pa comproba estado di mucha y ancianonan cu ta biba nan so, y cu no por sali for di nan cas sin ayudo.

Partidonan Aleman a dici di crea mas trabao pa migrantenan



BERLIN: Miembronan di coalicion cu ta goberna na Alemania a yega na un acuerdo riba un set amplio di medidanan cu lo yuda e pais integra esnan cu haya asilo di entre 1,1 miyon di migrante cu a yega aña pasa.

E medidanan, cu lo wordo discuti cu gobernadornan Estatal prome cu presenta nan den Parlamento, ta pretende alcanza un ekilibrio entre facilita acceso di migrante na trabao y cursonan di integracion, mientras nan ta mehora condicionnan pa migrantenan.

Canciyer Aleman, Angela Merkel, a bisa prensa cu e propuestanan ta laga bon cla cu tin “deber y obligacionnan pa tur esnan cu ta bin nos pais”.

E plan ta contempla crea miles di “oportunidad di trabao” pa migrantenan financia pa gobierno, como tambe suspension durante tres aña di ley cu ta exclui solicitantenan di asilo di puestonan i trabao, den caso cu no tin un ciudadano Aleman of di Union Europeo cu por ocupa nan. Un di e elementonan clave den intentonan di Merkel pa atende yegada di migrante ta racionalizacion di sistema pa esnan cu ta huy di guerra y persecucionnan, ta candidatonan pa asilo y adkiri esaki lihe, mientras cu asina yama migrante “economico”, ta probable cu nan no logra permiso pa keda den e pais, wordo deporta prome.

Rousseff a cuminsa un bataya hudicial pa impedi su destitucion na Brasil

Gobierno Brasileiro a presenta un demanda contra huicio di destitucion di presidente Dilma Rousseff y a adverti cu nan ta dispuesto pa cuminsa un berdadero bataya hudicial pa stop esaki, alegando “violacionnan” di derecho di defensa.

E medida a wordo presenta den Corte Supremo Federal (STF) prome cu debatenan di Senado, cu mester vota riba diadomingo, un mocion di impeachment contra Rousseff, pa supuesto manipulacion di cuentanan publico.

Un eventual aprobacion di

e recurso por causa suspension di debatenan.

Gobierno a perde den ultimo dianan aliadonan importante y encuestanan a indica un tendencia di aumento di partidarianan di destitucion di e mandatario, cu in un total di 342 voto necesario (di un total di 513 diputado) pa aproba e mocion.

Si Senado confirma e decision, Rousseff, di Partido di Trahadornan (PT, izquierda), lo wordo reemplaza pa su vice presidente, Michel Temer, di partido PMDB. Y den caso cu Senado declar’e formalmente culpable den un lapso maximo di 180 dia, Temer lo completa e mandato te cu fin di 2018.

Partidarianan di tur dos banda a convoca manifestacionnan masal den fin di siman, den varios area di e capital, na unda forzanan di seguridad a lanta un baricada pa evita incidentenan violento dilanti di Congreso, y ciudadnan mas importante di e pais.

Rapport di seguridad a aumenta presion riba Minister Belga

BRUSSELS, Belgica: Minister Belga di Transporte ta bao di presion pa su renuncia, despues di publicacion di un informe secreto di Union Europeo cu a revela fayonan di supervision den seguridad di aeropuertonan alrededor di e pais.

Dos partido di oposicion a publica documentonan restringi, cu fecha di aña pasa. E rapport a identifica fayonan den supervision di medidanan di seguridad den aeropuertonan Belga, y a señala varios deficiencia grave den manera cu

nan tabata comproba seguridad.

Yamada y email na oficianan di Minister di Transporte, Jacqueline Galant, no a haya contesta.

E documento a wordo publica despues di atentadonan di 22 di Maart na Brussels, na unda 32 persona a muri, incluyendo 16 den aeropuerto di capital.

Parlamento mester a reuni den horanan di atardi, y partidonan di oposicion a priminti interroga e Minister riba e tema.





Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.



BONITA ULHOLSTERY
 Nos ta fura matras,
 sofa, sienta di auto
 y di boto etc.
X-Codemsa Building.
Cel; 741-7432.

HOTEL USED
FURNITURE
 Nos tin tur size di box cu
 matras, set di sala, comedor,
 spiel etc.
X-Codemsa Building.
Cel: 741-7432.

CONSTRUCCION
 Cas, apartamento, cura,
 remodelacion, reparacion.
 Prijs hopi razonable
 y bon calidad.
 Nos tin experiencia y
 responsabilidad.
 English Spoken.
 Yama awor 739-1383.

FOR RENT
 Apartments available
 consisting of tow (2) and
 three (3) rooms. Located at
 Simeon Antonio near Airport
 and Barcadera Awg. 1300,=.
Info: 594-5576 / 566-7785.

CONSTRUCTION
 Ta traha y remodela cas, apartment,
 traha y drecha dak, kitchen cabinet,
 pega porta, bentana, tegels, plafond,
 plomeria y pa tur trabou di
 construction grandi of chikito.
 Yama nos pa un prijs di famia.
 Cel: 600-2972.

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA:
 582-4684

info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

■ Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

MASTER ELECTRONICS REPAIR CENTER
 LCD, Plasma, LED TV, Ps3, Camara, Camcorder, Car-Radio.
Wasmachine, frigidaire, airco
 PC, Laptops, iPhones y hopi mas.
Tel; 583-4083 / 731-1506.

PADITRANS
 Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
 Bon prijs.
Cel: 593-5203.

Verf cas, welder cura, nos ta haci tur mantencion di cas.
Tel: 563-7125

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra.
 Ta huur betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995.
 Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
 pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

DIRECT TV
Installacion den dos pago di Afl. 150,=.
Afl. 100,= pa luna H/D.
Cel; 592-4290.

AUTO + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa 35,- Tambe nos ta recohe frigidaire, wasmachine, stoof, tv pa 10,- Y microwave, airco pa 5,- Yama nos na 561-4297 of 561-5179

SANTO PA :
Pega Blokki Afl. 35.- pa Pleister Afl. 69.- p/y
Tambe tin Verf di aceita, di Awa, graniet, piedra + GREENLINE Heavy Equipment
 Tanki Leendert Rococo Plaza
Ph. 583-8521 cell 741-5640

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

REPAIR
 Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

SANTO Y PIEDRA
TA BENDE
Santo pa ega bloki, pleister, piedra y graniet. Bon prijs y calidad. Bon cantidad.
Cell: 569-8285.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
 Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

The New Anytime
 Habri tuberia y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
 E mihor prijs pa les.
 Bon garantiza.
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto? Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport. 5999-5602276 / 5999-5618773. Email: mr_orlando_@hotmail.com / app 5999-5111517

JUN JUN SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

LOGICAL IT SOLUTIONS
we build and repair your PC
 Hablamos Español - Call or Whatsapp
569 - 8902

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA HUUR
Apartment di 1 camber apart na Sta. Cruz.
Cel: 593-9101.

CARPINTERO
 a domicilio
 se hacen y drechan toda clase de muebles dañados, madera y formica, sillas (stoel) closet, cocinas, camas, puertas. Tel: 568-1347 - Raul

SE VENDE
 Kia Picanto año 2012 en excelentes condiciones. Para mas informacion porfavor comunicarse conmigo despues de las 3 pm al 567-2418.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
 Nos tin matras den tur tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia. Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
 Tel: 588-7468 / 592-3344
 Dakota, Olijfstraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 W Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclyners - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

TA HUUR
 apartment na
 Schotlandstraat pa dia,
 pa siman y pa luna.
Cel; 594-4945.

SMART MANPOWER
 Boegoeroei 85-B, lok. 2
Cel: 593-1393 / 594-0124
 Carpinte, Metsla, Helper, Painter.

TA BENDE
 Un guitarra marca
 Lespaole Afl. 1600,=.
 Color preto cu geel di coriente.
Cel: 660-3569.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 un cas na Savaneta di 4 camber y 2 baño riba tereno propiedad di 2256 m² banda di caminda principal, bon pa negoshi pa Afl. 360.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 un edificio comercial espacioso na Caya Betico Croes, construi 289 m² y pa Awg. 698.000,=.
 Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

DING DONG EUROKIDS
 Europese kinderschoenen, sandalen en kedsen.
 Maat 18 t/m 40.
 Birkenstock slippers voor dames, heren en kinderen. Maat 24 t/m 48.
 Avenida Milio Croes 57-C.
 Tel; 583-7639.

DIARIO
582-6747

CONSTRUCTION

Pa tur trabounan grandi of chikito. Ta traha cas, apartment, traha dak, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing etc. Trabounan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

TIMESHARE

Costa Linda, 15-22 April
2 bedroom, \$ 700,=.
Renaissance, 29-5 May
1 bedroom, \$ 800,=.
La Cabana, 1-8 May
1 bedroom, \$ 700,=.
Marriott, 25 april-2 May
1 bedroom, \$ 800,=.
Contact: 748-6543 / 583-3412.

TA BUSCA

Houseman
Security
Housekeeping.
Yama 731-2426 /
738-2000.

DIRECTV

Gran promocion!

Todos los canales, señal garantizada no se cae. 1 box Afl.100,- / 2 box Afl.150,- Instalamos, reparamos y activamos., Tel: 600-2187

PROMOCION ESPECIAL

Ta vende santo di pleister, santo pa pega blokki. Tur clase di piedra y graniet. Corta mata grandi y chikito. Tira sushi afo, tin transporte. Cel: 562-2532.

SRA. ECUATORIANA

Responsabel, honesto ta busca trabou di cuida mucha y adulto. Limpieza pa cas di famia. Cel: 561-9411.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw



Find us on Facebook

TA HUUR

Apartment na Noord, Alto Vista full muebla, internet, a/c. Tur cos ta inclui Afl. 300,= p/siman.
Prijs special pa luna.
Cel: 567-2624.

FOR RENT

Apartment
na Santa Cruz.
Cel: 742-7213.

TA BENDE

Cas di 2 piso na Paradera den bon condicion.
Prijs Afl. 390.000,=.
Yama 593-7118.

GARAGE SALE

Diasabra 16 April
di 10 am to 5 pm.
Noord 100-Z.
Paña mucha homber, mucha muher, articulo pa cas.

TA HUUR

Cas nobo di 3 camber den area residencial di Simeon Antonio 5 min. di airport of Barcadera
Awg. 1600,= pa luna.
Info: 566-7785 / 594-5576.

ELINOR BEAUTY SALON & SPA

Necesito Barbero y Manicurista que haga uñas de gel.
Cel: 592-4167.

"OASIS"

Ta ofrece cuponan pa boso welo of wela, nos ta cuida cu amor, comprension y hopi pasenshi.
Yama pa un afspraak cel: 567-0852.

TA BUSCA

Pa drenta servicio 1er di Mei 2016 1 trahador all around pa un compania Car y ATV rental.
Masculino, bon presencia y mayor di 28 aña.
Por aplica via:
info@justinscarandatvrental.com

CARPENTRY

All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel: 745-4735.

Imaginabo traha bo cas nobo banda di un monton di sushi asina

ORANJESTAD (AAN)-- Na masha hopi oportunidad nos ta trece prueba dilanti con y cuanto sushi ta worde tira rond ariba e dushi pida baranca aki cu yama Aruba. Sinembargo y mester agrega cu lastima mente esaki ta e puro realidad. Hopi ta esnan cu a cumbra ya caba di tira sushi

sea den un pida cunucu cerca di nan cas y otro nan cu ta tira e sushi net banda di cura mes, sin importa cuanto daño e ta creando pa su bisiñanan.

Hopi ta esnan cu ta spar nan placa pa por yega na traha su mes un cas y cu speranza di por lanta nan yiu (nan) den un ambiente sano y limpi y

na final di dia ta bin topa cu bisiña ta saca tur sushi for di den cura y pone esaki eyan banda di cura, creando asina un mahos bista y sigur un gran desapunta pa e muchanan cu mester worde lanta caminda cu no tin respet pa e dushi pida baranca aki cu ya ma Aruba.

TA HUUR

un camber pa hende homber na Playa.
Cel: 564-9857 /
563-9514.

CONSTRUCCION

Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels y pintura, mastika y hopi mas, remodela cas of negoshi.
Bon prijs y a nos ta sigur y rapido cu bo trabou.
Experiencia nos, bo lo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

TA BENDE

Harley Davidson road king 1997, carburator, Afl.15.000,- (o.b.o.)
Tel: 745-3742

LOCO LOCO PORCH SALE

Calbasstraat # 4 na cas di Reina pariba di YMCA Dakota.
9'or nonstop.
Pa mas informacion yama 749-8625.
Di Afl. 1,= / Afl. 2,= / Afl. 3,= / Afl. 5,=.

TA BENDE

Un Iphone(Setarlocked) manera nobo.
Prijs: f.550,-
Yama: 593-9522

TA HUUR

Halve huis 3 kamer.
Buurt Juana Morto.
Bel voor info:
746-2546.

Menu Special

15 April '16

THE NEW SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-702

bami goreng, cabrito stoba, lomito ariba grill cu yuca, sopi cabrito.
Subi ariba Facebook Shahai Take Away & Grill y LIKE!

EL NUEVO "CARBON DE PALO"

Nos tin catering pa Prome Santa Comunion of cualkier fiesta
yama 600-2003.

ONE BEDROOM APARTMENT

FOR RENT
semi furniture.
Preferably for two persons only.
Pls. call 587-8204 / 744-6402.

TA HUUR

apartamento na Seroe Colorado 2 camber, baño, cushina, sala - comedor.
Interesadonan por yama 569-8007.

DIARIO

Tel: 582-6747

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, airco etc.
Anytime cel: 568-1384.

CHAPI

Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

Airco Repair Service

Nos ta haci tur sorto di reparacion, instalacion y service airco split unit / window, cooler, freezer, walk-in cooler, frigidaire, ice maker, central unit y hopi mas. Yama nos na: 747-7987 / 749-4232

FOR SALE

Kia Rio 2010 automatic, airco, prijs Afl.13.500,-
Tel: 746-8950

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado

!Any Time! TEL: 567-0580

WASTE BUCKET SPECIAL

ecotech

10 yrd ta AWC. 200,-
15 yrd ta AWC. 225,-
20 yrd ta AWC. 250,-

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

TA HUUR

Apartment pa dia.

www.posadaeconomicoanaruba.com

Whatsapp:
00297 5663902.



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
VD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
mbio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

TA CHAPI

Nos ta corta mata grandi of
chikito, haci cura limpi, tira
sushi afo y tur trabou di
construccion. Hopi responsabel.
Cel: 567-7173.

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F

Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA

Tel; 587-2010 / 592-9050.

DAKGOOT

**Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!**

TEL: 6 6 2 - 6 5 3 4

BO TA BAI CURAÇAO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

AIRCO

• SERVICE • REPAIR •
INSTALLATION •

di split unit, split inverter,
window unit etc.
Cel; 743-5900.

APTO. PA HUUR

Inf. 561-2390

No yiu,
no mascota.

HOTEL TO GO

Columbusstraat 4

Tel: 585-9594

9'or te 6'or

SALE SALE SALE

Gran Descuento
riba tur
mercancia di Hotel.

DOG LOVERS 15 Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreo y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

DIRECTV

Full habri
High Definition.
Movies, sports,
child, music.
Yama awo 733-5762.

BAHA PESO?

Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo sin
diet y sin gym. Bo ta obeso? Overweight?
Cuida bo salud! ata aki bo solucion,
producto ta 100% natural, efectivo.
Fast acting y safe. Producto lo kima vet
tambe na lugarnan cu ta acumula.
Pa mas info. Facebook: Katty Anaya.
www.abconlineshopping.com /
whatsapp +2976623585

BODY MAGIC SPA

Stress, dolor di lomba,
cansancio?
Nos tin solucion, relax
massage, sport, hot-stone,
Body scrub - wrap, facial.
Permanent wenkbrouw.
Tur tecnica den un
protocola.
Yama haci bo cita whatsapp
568-5513 / 585-3004.
Ponton.

W.W. CAR

Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di cas
airconditioner, venta repuestos,
engine service, cambio di
brakepads, laba injector,
diagnostica cu scanner.

FOR RENT

Studio apartment na Paradera
Afl. 1450,= including all utilities
max. 2 persons.
Studio apartment na
Av. Milio Croes Afl. 1100,=
excluding utilities.
For info: 731-4088 / 748-6543.

FOR RENT

a house at Wayaca
with 2 bedroom, 2 bathroom,
livingroom, Kitchen diningroom
a front porch, a back porch for
Afl. 2000,= monthly.
For more info. 747-1012.

TA BUSCA

Tereno eigendom y
erfpacht pa cumpra
pabou di brug.
Please yama 561-8086.



Tel: 582-6747

New & Used Restaurant Equipment and Furniture

N.1 New
Commercial Grade
Zumex Fruit
Vegetable Juicer
3,500 AWG

N.1 Used
Commercial Grade
Zumex Orange Juice
Machine with Stand
9,500 AWG

N. 1 New
Commercial Grade
Waffle Baker,
electric, double, cast
iron plates, heavy
duty top plate, 3,200
AWG

N.1 Used
Commercial Toaster,
Conveyor Type
1,500 AWG

N.1 New Ice maker,
Cube-Style
Hoshizaki 1298-lb
production/24
hours, with Ice Bin
13,000 AWG

N.1 New
Commercial
Microwave Oven,
countertop, 1200
watts, medium
volume, 1,500 AWG

N. 2 New Cambro
Food Carrier,
Insulated Plastic
600 AWG each

Various Used Buffet
Equipment Chaffing
Dishes, Juice

Dispensers, Various
accessories: from
AWG 50 to 300 AWG

Used Tables, Chairs
and furniture from
AWG 50 to AWG 300

New Lifetime
Folding Table
Commercial Banquet
96 X 30 1,100
AWG 1,100

Contact Roberto:
738-1965

Oral Health Foundation Aruba hunto cu DESPA ta sigui concientiza muchanan



ORANJESTAD (AAN): Sa-
lud di dientenan di muchanan
na Aruba ta importante. Y
manera cu ya ta conoci, Oral
Health Foundation Aruba
(OHFA) ta ehecutando varios
campaña di conscientisacion
y programanan di educacion
den diferente schoolnan na
Aruba cu apoyo di Departamento di Salud Publico.

Departamento Di Salud
Publico esta Jeugd Tand Zorg
(JTZ) y OHFA a participa dia
8 di April 2016 na e prome
carrousel di salud na Colegio
Laura Wernet Paskel. E dia
aki e school a organiza e car-
rousel di un manera cu difer-
ente instancianan por a splika
di diferente tema cu ta di

gran importancia pa e cono-
cimiento di nos muchanan.

OHFA hunto cu JTZ a reali-
sa un presentacion interactivo
na e muchanan di klas 1 te 6.

"Hunto cu JTZ nos ta probe-
cha di tur oportunidad cu pre-
senta pa educa y conscientisa
nos muchanan", segun Dr.
Jerrely Franca, fundadora di
Oral Health Foundation Aru-
ba a declara na DIARIO.

OHFA ta hacie un invitacion
na e personanan interesa pa e
fundacion y JTZ pasa na bo
instancia of school por cum-
insa yama na 594-1812.

Pa keda na altura di e desa-
royonan di Oral Health Foun-
dation Aruba por bishita nan
pagina di Facebook.



Mi ta un wela despera mi ta bin
pa duna testimonio na e maestro
CARLOS. ya cu ta e unico ser cu
yudami pa mi nieto sali for di e
mundo di alcohol i droga e tabata
un hombre bon trahador i tambe
tabata studia, tur cos tabata bon
te hasta un dia e a namora di un

mucha muhe di su skol e relashon tabata bayendo bon
pero e mayornan di e mucha muhe no tabata acepta mi
nieto como pareha di su jiu muhe paso anan tabata hende
di placa i anos ta hende pober, ora e mayornan a wak cu
anan tabata hopi namora nan a desisi di manda e mucha
muhe na hullanda, mi nieto tabata muriendo di tristesa i
soledat i ainan e la drenta den e mundo di alcohol i droga
barios biha e la hera kita su bida. te cu un dia un amiga di
mi a recomendami pa bai bishita e maestro CARLOS mi a
hasi un sita cune i e maestro a pidimi un potret di mi nieto
ora e awak mi nieto su potret e abisami cu tabata tin un
danjo. e mayornan di e mucha muhe a hasiele un bruheria
pa e bira loco i nunca mas e por bai busca e mucha muhe
beck. e maesro CARLOS a hasiele 3 banjos i 2 bebedisos i
después di 20 dia mi nieto tabata bon bon completamente
cura, mi nieto abai hullanda i busca e mucha muhe i nan a
casa. E maestro CARLOS si sa di berdat danki maestro
CARLOS pa scapa mi nieto su bida i dunanos beck e paz na
nos cas mi nomber ta FILIPA MADURO i mi ta duna
testimonio di fe paso e maestro CARLOS si sa di verdad.

TELEFOON... 5626864.

7482872

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Dios todopoderoso y eterno, bo unico
Yiu a baha te den reino di morto y a
bolbe lanta gloriosamente for di dje.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Amor y Fieldad ta topa,
husticia y paz ta brasa otro.

Invitacion

Na number di Fam. Krozendijk-Diaz
Ta incita amigonan di Bini Bini y ex coleganan di Lago,
conocirnan y demas famia pa un santo sacrificio di misa pa
descanso di alma di nos difunto stima.

Johan Krozendijk



Recordando 1 luna cu ela bai laga nos.
Dia: 16 april 2016
Ora: 7'or pm
Luga: Misa Fatima na Dakota

Tuma esaki como un invitacion personal
Den number di su yiu Luzmary Diaz-Krozendijk y Fam.

Tas ta na banda mientras e contenido ta den "Beerput"

ORANJESTAD (AAN):
Den number di e comandante
encarga cu warda di polis San
Nicolas, patruya di distrito
concerni a wordo dirigi den
Schaepmanstraat altura di un
cas no habita pa articulonnan

procedente di ladroncia lo-
caliza.

Polis na yegada a papia cu un
señora y e ultimo a declara cu
e dia anterior, durante oranan
di anochi, kiebri a tuma lugar
den su cas.

Su yiu homber y bisiñanan
a controla vecindario y nan
a descubri un tas di hende
muher. E señora denunciante,
tambe a presenta y ta reconoce
su tas, color preto/blanco cu
ta sin contenido. E version di
polis ta menciona, cu banda di
e tas tin un Beerput y den e
Beerput tin entre otro, un yabi
cual ta pertenece na e señora
denunciante, ademas un caha
chikito color preto, den cual e
sa warda su prendanan.

Polisnan a controla e cas
no habita, pero nan no a haya
nada particular. Mientras tin
testigonan a declara na polis,
cu durante e oranan ey nan ta-
bata den e vecindario y e ha-
bitantenan a wak un brommer
color preto ta wordo saca for
di e cas no habita.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa
"Sa;mo 23"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento
di:



Ewald Julien Lo

Mihor conoci como Ed of Shonwa

*23 Mei 1942 †12 april 2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

ACCIDENTE



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

marlon
GARAGE

O'Stad Aruba
Tel: 5820100

Cu honda pena ta anuncia fayecimento di

Sra. Alida Maduro-Correa

Mama di nos director Marlon Maduro

Jesus a bisa:

Ami ta resurreccion y bida esun
cu kere den mi lo biba asta si e
muri y ningun hende cu tin bida
eterna lo no muri mas

Juan 11:25,26

Nos kier manda nos profundo condolencia na famianan
y hopi forsa den e dianan dificil aki

Cu Sra. Alida Maduro-Correa sosega na paz.



Gradicimento



Matthew Croes Meza

27 Januari 2014 - 15 Maart 2016

Julio de Jesus Croes y Katherinne Croes
Hunto cu henter nos famia kier a expresa nos sincero
gradicimento na tur esnan cu pa diferente medio di
comunicacion a expresa nan condolencia cu e fayecimento di
Matthew (qepd)



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Op 13 april 2016 is overleden onze vader, opa en
broer

Rocky Ponson

Condoleance zal plaats vinden op zaterdag 16 april
2016 van 9 tot 10:30 bij Aurora Funeral Home
Gevolgd door een kleine dienst van 10:30 to 11 uur.

Ingrid Maryse & Patrick
Alexandra Kyra
Helenita Hassell

In plaats van bloemen a.u.b. een donatie aan de
Protestantse Gemeente
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Boomerang Arubian Garden Softball Team

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios

Ta participa fayecimento di

Vda. Alida Maduro-Correa

Mama di nos hungador Franklin Maduro

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na Franklin y
demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Alida sosega na Paz.



Gerencia y Peronal di IPA ta extende nan
mas sincero condolencia na:

Albertina "Tina" Nurse
Cu fayecimento di su mama:

Sra. Petra Britten.

Cu Dios duna Tina y demas famia forza y
consuelo den e memomentonan dificil aki.
Cu Sra. Petra sosega na Paz

Gradicimento / Invitacion

Na number di casa, yiunan, nietonan y demas famia
nos ta gradici tur esnan di cu di un manera of otro
a muestra Nan atencion y a duna nos sosten Durante
fayecimento y entierro di nos difunto stima



'Claudio Ernesto Martina'

Cariñosamente jama, 'Netto of Papa Netto'

Alaves ta invita un y tur pa un Santo Sacrificio di
Misa dialuna 18 di April 2016 pa 7'or di anochi na
Santa Filomena na Paradera.

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Famia Caraballo y Gerardo ta gradici tur esnan cu
acudi na e dos santo sacrificio di misa na memork
di nos difunto stima:

Hyacinto .S Caraballo "Chinto"



E ultimo misa lo ta Diasabra
awor April-16-2016pa 7:00pm
na misa Cristo Rey na Brazil.

Boso prencencia ta altamente aprecia.

Tambe nos kier a manda un gradicimento na
Gerente y Staff di G.FM 99.9 cu Dios manda hopi
bendición pa cada un di bosonan y nos Radio
Imisora Galactica.

Di Donja Mimi y yiunan



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Homber F. tabata pafo y amiga M. tabata horta paden y saca klop na caha

ORANJESTAD.(AAN);
Mientras e homber F. tabata
warda pafo, su amiga di ini-
cial M. tabata grab articulo-
nan paden.

Tabata diaranzon anochi pasa
di 10:40 or patruya San Nico-
las, na caminda pa Weg Seroe
Preto number 30 relaciona
cu atraco reporta, a haya in-
forme di centralista di polis
cu tin persona den e locali-
dad cu a detene sospechoso.

Na yegada di e unidad, po-
lis a topa e bon conocido di
inicial M. E doño di e estab-
lecimento a declara cu M. a
horta dos bleki Tuna y man-
gel, ora cu M. a bay caha el a
saca un "klop" for di su car-
son y a menasa e cahera cu e
obheto.

E otro trahadornan di e lo-
calidad a tene M. y a kita e
arma di dje. Posiblemente e
amigo di M. a cuminsa bira
desespera di tabata para war-
da pafo di e establecimiento
riba su amiga M. pa cual el
a trata pa ranca porta pa saca
M. pafo.

Ora e no a logra, e amigo di
inicial F. a destrui cu piedra
e glas di porta dilanti. Riba e
video polisnan a wak cu F., a
destrui e glasnan di e doño cu
piedra y despues F. a bandona
e sitio riba bicicleta color
blanco.

F. tabata bisti cu carson largo
berde scur y cu t-shirt blauw
y e tabata core den P.C. Hooft
straat direccion pariba. Den
number di central di polis,
denunciante a wordo hiba
warda pa entrega denuncia
official.

Patruya a controla den vecin-
dario buscando F. pero sin
resultado. A controla tambe
casnan no habita na unda F.
y M. sa keda, pero tampoco
patruya no a haya F. y tanto
comandante y central di po-
lis a wordo poni na altura di
desaroyo di e sucedido.



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta
anuncia fayecimento cristianamente di:

Astrid Francisca Tromp

“ Astrid “

*06-09-1960 - †13-04-2016



Condolencia lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home diasabra 16 di April 2016 di
7'or pa 9'or di anochi
Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Riba cabez “Colins” y “Pudding” ta carga mesa horta

ORANJESTAD.(AAN);Ta danki Dios cu ainda tin ciudadano atento cu no ta bira cara pero ta denuncia e hecho (nan) constata. Durante cu patruya tabata hiba vigilancia riba nan ruta diarazon despues di merdia, na altura di “Chocolate City” situa den Bernard straat nan a wordo acerca pa un hende muher. E señora a declara na e agen-

tenan cu pa alrededor di 2 or 20 merdia e tabata para dilanti porta di e establecimiento “Chocolate City” y el a wak e conocido chollernan “Pudding” y “Colins” ta saliendo di e porta di cas number 165 cu mesa di comedor, color maron, carga riba cabez y nan tabata bayendo direccion zuid den Jan de Oude straat. Relaciona cu e informa pa-

truya no a vacila y nan a bay busca den vecindario si ainda nan lo por haya e dos tiponan aki “Abraham” y “Warner”. Den un fraccion di tempo, patruya yegando na altura di “Tipico” bar & restaurant a wak e dos chollernan ta cana den nan direccion cargando e mesa di comedor color maron riba cabez. Polis a detene “Pudding” y “Colins” mesora y a hiba nan warda y fiscal auxiliar a ordena pa nan keda warda pa mas investigacion. No ta menciona si e “Mesa di Comedor” a wordo laga atras of a transporta esaki riba “Dak” di auto di patruya pa warda.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta
participa fayecimento di :

Sr. Pablo Geerman

mihor conocí como “ Olin“



Acto di entierro lo wordo anuncia después.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“ The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. ”
Ps. 23:1,2

With immense sorrow and pain in our heart,
but according to God's will, we announce
the death of my beloved wife, our mother
grandmother, sister, aunt, and friend:

**Mrs Hilda Francisca
Halley-Everts**

who passed away at the age of 78



The funeral and condolences will be announced later



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salvacion ta bini. ”

Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta
participa fayecimento di:

Hugo Alirio Polanco
na edad di 78 años



Acto di entierro y adres pa condolencia lo wordo anuncia
despues

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551**

Digicel

The Staff of Digicel Aruba
would like to express our condolences
to our CEO, Bob Sprengers, and his family
in the Netherlands in their grief at the loss
of his father, **Joep Sprengers**.



Joep Sprengers

May the soul of the departed rest
in eternal peace

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Jeffrey Kelly satisfecho cu inversion den enseñanza

ORANJESTAD (AAN) – Fraccion di AVP a tene su conferencia di prensa di Diahuebs, cual a tuma lugar den Cas di Partido. Parlamentario Jeffrey Kelly a duna inicio na e conferencia y como prome punto di agenda di e fracción, el a referi na e tema di inversion den Enseñanza. E parlamentario a enfatiza cu

gobierno ta haciendo inversion riba tereno di enseñanza y esaki ta bayendo riba un bon caminda y e biaha aki el a enfoca riba tereno di infraestructura escolar.

Kelly a sinti su mes honra di tabata presente, Diabierna cu a pasa, den e reapertura di Colegio San Antonio na Santa Cruz, unda por a mira

con un inversion di 6.6 milyon Florin a produci un joya di school.

E school aki no solamente a haya varios local nobo, pero tambe ta conta cu un gimnasio completamente nobo, y un biaha mas el a expresa palabranan di pabien na alumno y maestronan di e school, su directiva y henter e comuni-

dad di Santa Cruz.

E parlamentario a trece dilanti e situacion di Colegio Sint Augustinus na San Nicolas cu tambe ta urgi di renovacion. Esaki lo sosoden e transcurso di aña escolar nobo, y e lo tuma un inversion di alrededor di 2.3 milyon Florin.

El a duna di conoce cu e

proyecto di Arco Iris Kleuterschool tambe ta en marcha, y por a mira siman pasa con diferente trabao a start pa keda clan a September proximo.

Parlamentario Kelly a señala cu e minister di enseñanza a cuminsa haci bishita na diferente school, pa asina yega na un lista di prioridad pa loke ta regarda infraestructura di edificionan escolar. E renovacionnan escolar ta tuma lugar pa medio di dos fondo.

Uno ta e fondonan di FDA y e di dos, e fondonan di Onderwijs tanto pa esnan cu a tuma lugar, esnan den desarojo y esnan cu lo worde ehecuta.

CU FONDONAN DI FDA:

E parlamentario a menciona un lista di schoolnan cu a worde completa. Esakinan ta: Colegio San Nicolas, cu a tuma un inversion di 408 mil Florin. Ademas e siguiente inversionnan: Graf V Zinzendorf Kleuterschool: 135 mil Florin; Mon Plaisir College pa su cura di school: 236 mil Florin; Colegio Felipe B. Tromp: 515 milyon Florin; y asina e otro proyectonan ya menciona cu ta den proceso of cu a worde caba.

Otro schoolnan cu ta e lista pa cuminsa cu renovacion ta Princess Amalia Basis School, cu ademas di un edificio nobo lo haya un sala di gimnasio, Colegio San Nicolas ta den su prome fase.

CU ONDERWIJS FONDS:

Cu e fondonan aki ta traha riba proyectonan mas chikito programa pa cuminsa. Entre otro ponemento di asfalt na Colegio Hilario Angela y Sint Michael School, Prome Paso Kleuterschool, Maria Goretti, Jacinta Kleuterschool, Imelda Kleuterschool, renovacion di tráiler y di airconan, drechamento di bentana, como tambe di MBC centronan, renovacion di Sint Aloysius School, y por mira siman pasa con Colegio Ora Ubao tambe a haya asfalt riba e speelplaats.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

El señores mi pastor, nada me falta. Me hace descansaren verdes pastos, me guia enarrollos de tranquilas aguas, me da nuevas fuerzas y me lleva por caminos rectos, haciendo honor a su nombre.

Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Sra. Vda. Alida Maduro-Correa

Cariñosamente jama "Doña Alida of Nana"
*03-12-1930 †12-04-2016



Na number di su:

Casa stima: †Mario "Mai" Maduro
Yunan: †Ramon Salomon y Famia
Eric y Judith Salomon y Famia
Stewart y Erica Salomon y Famia
Jeffrey y Betty Salomon y Famia
Morris y Monica Salomon y Famia
Franklin y Astrid Maduro y Famia
Marlon Y Evelyn Maduro y Famia
Jannette Maduro y Famia

Rumannan: †Diogenis Ramirez y Famia (New York)
†Francisco Batista y Famia (St.Dom)
Quisquea Fernandes y Famia (St.Dom)
Aura Ramirez y Famia (New York)
Frank Batista y Famia (New York)
Juan de Jesus Batista y Famia (New York)
†Macario Batista (New York)
†Angel Batista y Famia (New York)
Lula Batista (St. Dom)
†Ignacio Batista (St. Dom)

Tanta: †Isabel Correa y Famia

Nieto y nieta nan, bis-nieto y bis-nietanan, tataranietonan, swa y cuñanan, ihanan, ayudantenan, amigo y amiganan di cas, comer y compernan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sobrosobrinu y sobrosobrinanan, famianan na Republica Dominicana, New York y Hulanda.

Demas famianan, conosirnan y amistadnan:

Maduro, Correa, Batista, Salomon, Croes, Willems, Vasquez, Bermudez, Di Vecchia, Vrolijk, Ramirez, Fernandes, Lacle, Simon, Molina, Kelly, Ignacio, Alejo, Orman, Cordero, Donker, Gamara, Werleman, van der Linden, de Mey, Hoo, de'Lisle, Wernet, De Mei, Concepcion, Fonseca, Aparicio, Pedro, Lizardo de Brens, Margarita, Helder, Leon, Tromp, Villaruel, Hernandez, de Cuba, Cecilia, Danje.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral home diabierna 15 april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 16 april 2016. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home y lo wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico di Oranjestad.

Envez di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tirseza nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Dios ta amor... y amor ta Dios.

"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"

Salmo 33

A fallese na Hulanda dia 30-03-2016

Theresita Maria Vrolijk

mihor conoci como Chita

Na edat di 59 aña.



Na number di su rumannan

Glenda Maria Vrolijk y Olindo v/der Biezen, yuinan y famia na Hulanda y Aruba.

Aimo (Haime) Vrolijk, yuinan y famia

Tantanen Josefina (Chichi) vrolijk, yuinan y famia
Flavia Nadal (Ina) Yuinan y famia
Maria (Tania) Werleman, yuinan y famia
Anita (Nita) Paesch , Yuinan y famia
Dora y Doni Chong yuinan y famia na

Hulanda Rfina (Fina) Felicia, yuinan y famia

Omonan. pifanio(Pif) Vrolijk, yuinan y famia
Doei y Maria Vrolijk yuinan y famia
Dai Vrolijk , yuinan y famia

Sobrino y sobrinanan, Sobre sobrina y sobrino mas pega Filaine Geerman Y Joshua Vrolijk

Primo y prima nan na Aruba , Hulanda y Curacao, Prima mas pega Astrid Paesch

Su rumannan den Cristo rompe las cadenas na Hulanda, Pastoor Ismal.

Rumannan stima ,Esmeralda cu a jude te ultimo y Rubi na Hulanda

Amiga, ruman Delfa Goeloe

Glenda Giel, Rita y Gino y tur su amiganan na Aruba , Curacao na Hulanda y demas famianan Vrolijk, Paesch.

Ta invita pa asisti na acto di entierro diasabra 16 april 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home. Despues lo sali pa santana di Paradera.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas..

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Publicacion no ta cuadra cu sucedido

Segun victima ta fabricacion

ORANJESTAD(AAN)-- DI-
ARIO a ricibi bishita di Sr. F.
Pel cu a duna su version di
locual el a pasa aden cu su
yiu homber na man di polis y
cu publicacion di diarazon
di detencion di un homber y
su yiu agresivo no ta cuadra
cu locual berdaderamente
a tuma lugar. El a splica cu
gasoline a caba cu nan na
Eagle Beach y cu nan dos a
pusha e auto pare na Amster-
dam Manor. Aki a haci ya-

mada pa un conoci trece gas-
oline pa nan. Sr. Pel a splica
cu e tabata den auto cu porta
habri na su banda y na banda
di su yiu, seuchando musica
sperando. El a admiti cu ber-
dad e volumen tabata halto
y cu esey aparentemente a
pone cu a yama polis pa nan.
El a bisa cu e no a mira nin-
gun hende den vecindario cu
lo por a haci tal.
Na dado momento el a tende
e pito di auto di polis y a bira

cara y a haya su mes confron-
ta cu un polis na su auto, y el
a splica kico a pasa cu nan. El
a splica cu ningun momento
ni e ni su yiu homber di 16
año di edad no tabata bao di
influencia di bebida ni di un
of otro substancia. Ningun
momento nan a insulta nin-
gun hende ni usa "delaster
palabra malo" contra polis-
nan.

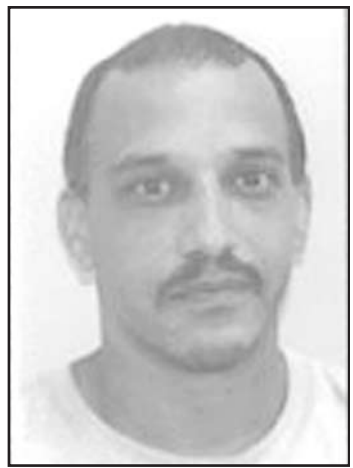
El a bisa cu e agente cu a
yega na su auto a yega na
un manera "hyper", cana
rond di auto y papia cu voz
halto y bay asina leu di yega
na banda di auto y ranca su
yiu homber for di auto. Aki
ta unda el a rabia y atende
polis na momento cu su yiu
homber tabata wordo choca.
Esaki polis no a gusta, esta
cu el a reclama e trato cu nan
ta duna su yiu.

Nan a wordo hiba Strandpol-

itie y di eynan pa Shaba y a
keda cera te mainta tempran,
pa cana bay bek Eagle Beach
y di eynan bay Texaco na pia
busca gasoline.

Ningun momento nan a re-
sisti contra detencion. Sr. Pel
a bisa cu el a resisti contra
e manera cu su yiu tabata
wordo choca "estilo Mitch",
manera el a laga sa. No ta-
bata tin nada absolutamente
nada di persecucion y e no
sa di unda esaki a sali. Den
auto di polis ta e manera
fresco cu polisnan a atende
cu el a contesta bek y ningun
momento tabata tin tampoco
algo di kier a causa destruc-
cion den auto di polis. Esaki
ta palabranan fabrica, el a
bisa.

El a bay si warda di polis
despues pa papia cu e coman-
dante, pero esaki a laga sa cu
ta na Ministerio Publico e tin



cu bay. El a bay ayera pero
a yega laat y awe lo atende
e caso na ministerio Publico.
El a bisa di lo no laga e caso
aki pasobra si e sucedido aki
no wordo contradeci cu e
berdad y no haci algo contra
e manera cu polis ta atende
cu hende y storia cu ta wordo
traha, mañan lo bira peor y
tur cos ta sali for di man, si
no ta tuma paso.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu yen di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Maria del Carmen de Cuba - Solognier

Cariñosamente yama:

*"Maria", "Mamidushi", "Maria di Bubu"
of "Ija"*

*Vda. di Francisco Jacobo "Bubu" de Cuba
6-1-1940 - † 12-4-2016



Yiunan:

Lourdes Robles de Medina – de Cuba y Mario Robles de Medina
Jurick de Cuba y Kathy de Cuba – Garcia

Nietonan:

Marilu Robles de Medina y Gerson Castillejo
Myron Robles de Medina y Dyanne Ponson
Marelys Robles de Medina y Gregory Wouters
Jeandrick de Cuba
Kayleen de Cuba
Jaydrick de Cuba

Bisnieto:

Kailen Wouters
Manera un yiu: Pancho "Andy" Thiel y familia
Raphael Molina y familia

Rumannan:

† Sra. Laura y Sr. Pancho Thiel y yiunan
Sra. viuda Carmen Kock – Solognier y † Sr. "Fenchi" Kock y yiunan
† Sra. Olivia Boekhoudt - Solognier y Octavio Boekhoudt y yiunan

Swa y Cuñanan:

Sra. viuda Carmen Croes – de Cuba y yiunan
† Sra. Reina Koolman – de Cuba y yiu
† Sr. Goy de Cuba y yiunan y Sra. Sophia van Delden y familia
† Sra. InaArends – de Cuba y Fefe Arends y yiunan
Sra. MenaCroes – de Cuba y Mario Croes y yiunan
Sr. Edy de Cuba y Fatimade Cuba - Cardoso Ribeiro y yiunan
Sra. Edna de Cuba y yiunan
Sr. Rudy de Cuba y yiu
Sr. Maikel de Cuba
Sr. Dennis de Cuba y Roosje de Cuba – Herding y yiunan
Sra. Shirley de Cuba y yiunan

Suegro y suegranan:

Sra. viuda Maria Regina Robles de Medina – Maduro
Sr. Andres Garcia y Marcella Garcia – de Freitas

Su bon bisñanan:

Sra. Agnes Thiel y yiunan Andy y Gregory Thiel y familia
Sra. Mayenne Kock – Koolman y Danilo Kock y yiunan
Sra. Roosje Angela y familia
Sr. Donny Rasmijn y familia
Sr. Sergio Dubero y familia
Sr. Gregory Maduro y familia
Sr. Maiky y Judith Rasmijn y familia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, bisñanan, comer y compernan,
amigo y amiganan, suamigonan di S.V. La Fama, tur persona cu ta consideranan
mes Mami Dushi su yiu sin dolor y demas famianan na Aruba y den exterior
mucho hopi pa menciona, ta invita:

Pa acto di entierro cual lo tuma lugar Diasabra 16 April 2016
Di 1'or pa 3.30 pm di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil.
For di 1'or e restonan mortal di Maria lo ta reposa den Misa, despues
saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home Diabierna 15 di April 2016,
di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na
cas.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



CELEBRA DIA DI REY Y DI SECRETARIA SERCA NOS

DIARASON, 26 Y 27 DI APRIL

LUNCH MENU

Valido tur dia te cu 5or y diadomingo te 7or

APPETIZER

Our famous Empanadas Argentinas
of
Fresh made Pumpkin Soup

ENTREE

Ribs Combo

Juicy Baby Backs, St Louis Style
& Beef Short Ribs

of

Fish Fry

Fresh Grouper in Beer Batter
with Spicy Tartar Sauce

*Both served with french fries or rice,
steamed broccoli and corn on the cob

DESSERT SAMPLER

Argentine Ice Cream
of
Sorbet

\$25 15 % service charge + tax

CELEBRATION MENU

Valido tur dia pa lunch y dinner

APPETIZER

Empanada Argentina, Sopi di Carni
of Classic Caesar Salad

ENTREE

Parrilla Argentina

Combinashon di 5 corte di Carni
of

Fillet di Grouper

Sirbi cu sauce di garlic y herbs
of

Grilled Tenderloin

DESSERT SAMPLER

Combinashon di Apple Turnover,
Crepes cu Dulce de Leche y Chocolate Brownie

Recibi un bebida complimentary cu bo
cuminda. Escohe entre Glas di Champagna,
Biña or Refresco

\$40 15 % service charge + tax

Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

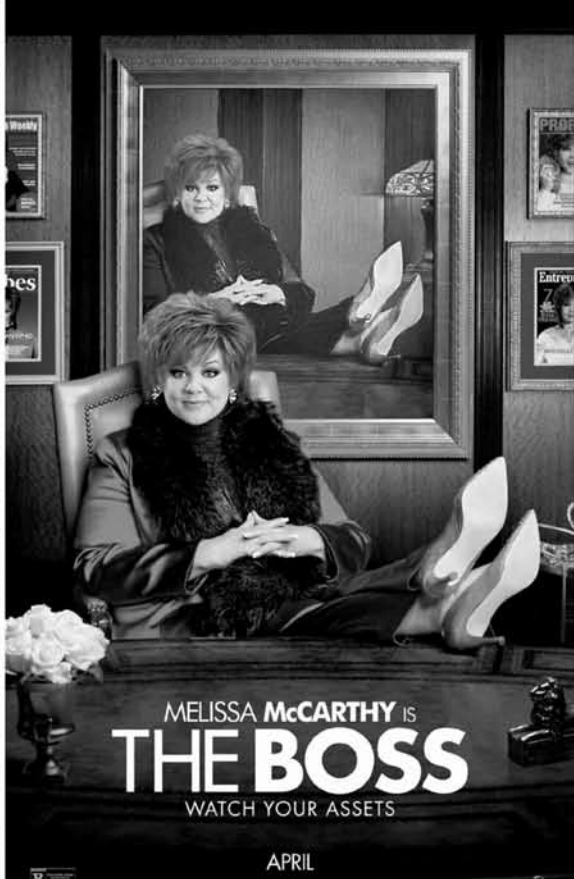
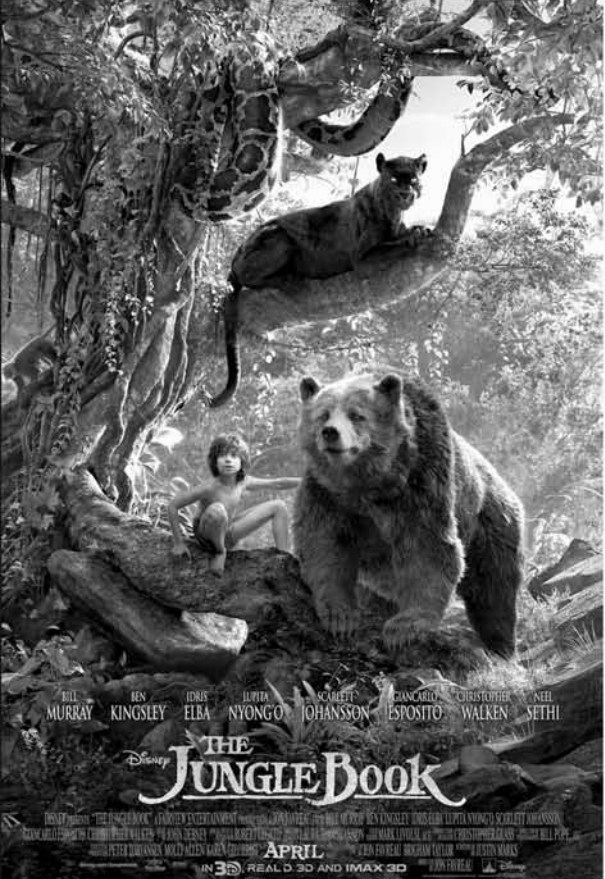
TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR April 14 - April 20

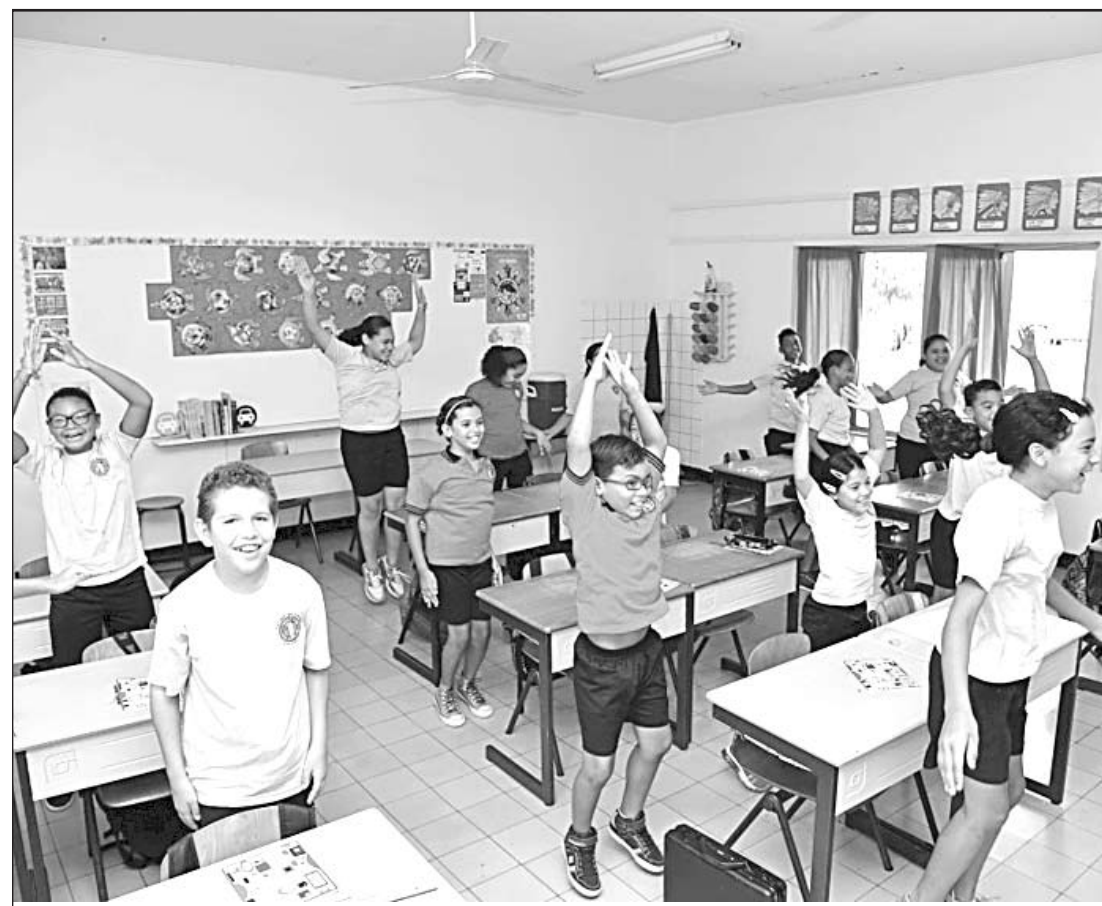
*matinee: SATURDAY - SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA	
THE JUNGLE BOOK 3D daily: 5:15 matinee: 12:15 2:45 late: 11:45		THE JUNGLE BOOK 3D daily: 4:15 6:45 matinee: 1:45	
THE JUNGLE BOOK IN 2D daily: 4:30 matinee: 12:00 2:30		THE JUNGLE BOOK IN 2D daily: 4:45 7:15 matinee: 2:15	
THE BOSS daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 12:00 2:15 late: 11:45		THE BOSS daily: 5:15 7:30 10:00 matinee: 2:45 late: 12:15	
HIGH STRUNG daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late: 11:45		HIGH STRUNG daily: 4:45 7:00 matinee: 2:30 late: 12:15	
DIRTY GRANDPA daily: 7:00 9:30 matinee: 12:00 late: 11:45		DIRTY GRANDPA daily: 5:00 7:15 9:45 matinee: 2:30 late: 12:15	
BADMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE 3D daily: 8:00 late: 11:15		BADMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE 3D daily: 9:15 late: 12:15	
BADMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE IN 2D daily: 4:00 7:30 matinee: 12:45 late: 11:00		BADMAN VS SUPERMAN DAWN OF JUSTICE IN 2D daily: 5:15 8:30 matinee: 11:45	
LONDON HAS FALLEN daily: 7:30 9:45 late: 12:00		LONDON HAS FALLEN daily: 9:15 late: 11:45	
MY BIG FAT GREEK WEDDING daily: 9:30 late: 11:45		MY BIG FAT GREEK WEDDING daily: 9:45 late: 12:00	
ZOOPTOPIA daily: 5:00 matinee: 12:00 2:30		ZOOPTOPIA daily: 2:45	
MIRACLES FROM HEAVEN daily: 7:00 matinee: 12:00			



Den cuadro cu Dia Mundial di Actividad Fisico

Alumnonan di Cacique Macuarima a move hunto y a pasa leuk riba nan tereno di school



ORANJESTAD (AAN): Cacique Macuarima ta un di e schoolnan piloto cu ta den e trayecto di schoolnan saludabel y a worde scogi como un school pa duna ehempel riba e parti di movecion.

A scoge e school mirando cu nan ta hopi activo pa loke ta movecion, den cuadro di celebracion di Dia Mundial di Actividad Fisico. Miriam Baez, e actual Presidente di e stuurgroep schoolnan Saludabel, a comenta cu nan tabatin

un ceremonia formal pa asina habri e dia, e muchanan lo bay move hunto, riba ritmo di musica, e muchanan por a move, mustrand cu cosnan simpel bo por move y por pasa leuk riba tereno di school, cu ta algo cu ta hopi placentero, Baez a splica.

E intencion ta pa prepara nos siguiente generacion pa ta bon consciente di bibamento saludabel, door di come mas saludabel y move mas.

Proyecto di studiantenan di EPI “Cu guia mi lo Briya” tabata un exito



Awe ta hasi 3 aña mas di bida nos preti wowo di cas Jaydrick. Pabien di parti mami Desiree, opa Jose Ruiz y oma di corazon Libia ta deseabo hopi bendicion y hopi aña mas di bida sunchi y brasa. Hiep hiep hoera hiep hiep



ORANJESTAD (AAN): Studiantenan di EPI a tene nan ultimo actividad di nan proyecto “Cu Guia mi lo Briya”. E grupo di estudiante ta consisti di 6 alumno unda nan a escoge e parti di traha cu e persona cu limitacion cognitivo. E tema a di nan proyecta a bira “Cu Guia mi lo Briya” y esaki a consisti di 3 fase. E prome parti

e studiantenan a presenta un expo, cu tabata e parti educativo, e di dos fase a bira cultural y aki nan a sali bay come na Do it Center cu e personanan cu limitacion, y e gran final a wordo teni na Centro di Barrio Brazil. E studiantenan hunto cu e personanan cu limitacion cognitivo y e dunadornan di trabou a hunga cu otro “Mens

erg je niet “. Tur hende a pasa un experiencia unico na unda e meta tabata pa muestra cu e personanan aki cu limitacion por wordo integra den nos ambiente laboral y door di esaki a mezcla e tres fase cu e dunador di trabou, lagando e proyecto di studiantenan aki bira unico, educativo y exitoso.



SAMSUNG
11 CFT. INVERTER
Top Mount, Recess Handle,
Slide Out Shelf, Big Veggie
Box, LED Light, Ice Tray,
In Water Dispenser Box, White.
RT29FARLDWW/AP

AWG. 1359,-
CREDIT AWG. 109,-



SAMSUNG
LED 32" SMART TV
Full HD 1080p, Full
Web Browser, Smart TV
w/ Apps, 2x HDMI,
2x USB, 120Hz, Black.
UN50J6200

AWG. 1699,-
CREDIT AWG. 137,-



SAMSUNG
LED 40" SMART TV
Full HD 1080p, WiFi,
2x HDMI, 2x USB,
Full Web Browser.
UN40J5200

AWG. 929,-
CREDIT AWG. 75,-

SAMSUNG



SAMSUNG
14 CFT. INVERTER
Top Mount, Ice Max,
Display & Water Dispenser,
Quick Cooling Mode, Slide
Out Shelf, Air Tight Big Veggie
Box, Moist Fresh Zone,
LED Light, Stainless Steel.
RT38FEAKDSL/AP

AWG. 1999,-
CREDIT AWG. 161,-



SAMSUNG
12 CFT. INVERTER
Top Mount, Glass
Shelves, Meat/Veggie
Box, LED Light, IceMax
(Twist Ice Dispenser),
Water Dispenser In Door,
Platinum Inox.
RT32FBRNDSP/AP

AWG. 1549,-
CREDIT AWG. 125,-



SAMSUNG
12 CFT. INVERTER
Top Mount, Recess Handle,
Slide Out Shelf, Big Veggie Box,
LED Light, Ice Tray, In Water
Dispenser Box, Silver.
RT32FARLDL/AP

AWG. 1549,-
CREDIT AWG. 125,-

CREDIT TE CU
24
LUNA



SAMSUNG
LED 65" SMART TV
1080p, WiFi, Full Web
Browser, Motion Rate 120,
4x HDMI, 3x USB.
UN65JU6500FXZA

AWG. 4379,-
CREDIT AWG. 351,-

SAMSUNG
LED 32" SMART TV
HD 720p, WiFi, 2x HDMI,
1x USB, 110/220V.
UN32J4300AFXZP

AWG. 699,-
CREDIT AWG. 56,-

